



Magazin für die Südwestpfalz

02/16

www.rwt-magazin.de

MICHAELFRITS
...wird Messen und SALON-Erfolg!

BAUSALON

Messe für Bauen, Wohnen und Energie

... hier finden Sie die Profis!

12.-14. Februar 2016

täglich 10 - 18 Uhr, Messegelände Pirmasens

www.bausalon.com

Neu in Rodalben

HEIMWERKERMARKT TRETTER

Inh. Andreas Tretter

Lindersbachstr. 27 • Tel: 06331 2168484 • 66976 Rodalben
info@heimwerkermarkt-tretter.de

Service

- Schärfen von Motorsägenketten, Kreissägeblätter, Rasenmähermesser
- Anfertigen von Ersatzschlüssel
- Grosses Warensortiment
- Artikel die nicht vorrätig sind, können bestellt werden

Öffnungszeiten: Mo-Fr: 7-18 Uhr • Sa: 8-13Uhr
www.heimwerkermarkt-tretter.de

STEFAN FREYBERGER
GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

- Bagger- und Erdarbeiten
- Anlagenbau
- Steinarbeiten
- Abbrucharbeiten
- Mäh-/Rodungsarbeiten

Kettelerstraße 15 • Telefon 06331 -10 484
66976 Rodalben • Mobil 0172 - 94 62 496

Markisensysteme Wohndachfenster Wohndachfenster-Rolläden Vordächer Haustüren

Qualitätsprodukte rund ums Haus - hergestellt in Deutschland

Direkt ab Werk!

Fenster Sicherheits-Rolläden Garagenrolltore Terrassen-überdachungen Senkrechtbeschattungen

Sonnenschutz zu Winterpreisen!
0% Finanzierung

Alles aus einer Hand
HEIM & HAUS®

Fred Stadelmann Fachberater
66976 Rodalben
Tel: 0 63 31 / 60 80 931
Mobil 0171 / 14 77 922

Hans-Peter Scherer Fachberater
66989 Nünchweiler
Tel: 0 63 36 / 99 34 27
Mobil: 0172 / 68 52 387

WEISHAAR - RECHTSANWÄLTE
Kerstin Weishaar • Melina Nuckols

Baumbuschstraße 30A • 66976 Rodalben
Telefon 06331/1410883 • Fax 06331/1410884
E-Mail: kw@rechtsanwaeltin-weishaar.de
www.rechtsanwaeltin-weishaar.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 08.30-12.00 & 14.00-17.00 Uhr

Termine nach Vereinbarung

CARAT 4 LIFE

Fitness einfach günstig ab 17,90

Jetzt starten und €49,90 sparen!

Eisenbahnstr. 9
66976 Rodalben
Tel. 0 63 31-21 65 21
info@carat4life.de

www.carat4life.de



06 1000 wooge im pfälzerwald



10 gästehaus „kornkammer“



16 bausalon 2016

mathias edrich

Hotline
0176-82381291

- rwt magazin
- drucksachen
- pc service
- webseiten

www.mathiasedrich.de

EURONICS

KLAUS Geenen Meisterbetrieb
Hauptstraße 73 + 101
66976 Rodalben

„SERVICE • NOTRUF“

DEFEKTE TV-, VIDEO-, HIFI- UND ELEKTROGERÄTE ALLER FABRIKATE REPARIEREN WIR SCHNELL, ZUVERLÄSSIG UND PREISWERT

ANRUF GENÜGT!!!

(0 63 31)
1 71 27

FSE

Computer Frey GmbH
Netzwerke
Hard- & Software

TERRA MOBILE 1513

Intel® Mobile Quad Core™ N2940,
Windows 10 Home, 39,6 cm (15,6") HD
LED Display, 4 GB DDR3 RAM, max. 8
GB RAM, Intel® HD Graphics, 1 TB
S-ATA Festplatte, DVD±RW Dual Layer,
LAN, WLAN 802.11a/b/g/n/ac, USB 3.0,
3x USB 2.0, HDMI, VGA, Cardreader,
Webcam, 24 Monate Pick-Up-Return
Service

Preis: € 399,00



Windows 10

AMD USB 3.0

Prozessor AMD A4 X2 5300 1MB
3,4 GHz Grafik FM2 65W Box
Mainboard Gigabyte F2A68HM-DS2,
USB 3.0, Fm2+
Speicher 4GB/DDR3/PC1600 Crucial
Value/CL11/
Software Windows 7 Pro LIZENZ 64 Bit
Festplatte SATA 500GB 32MB
Toshiba 7200rpm
Gehäuse MIDI LC-POWER 649B 420W

Preis: € 399,00

Intel i3, extra Grafik

Prozessor Intel Box Core i3 Processor
i3-4170
Mainboard GB GA-H81M-D2V S1150
Speicher 8GB/DDR3/PC1600 Crucial
Value/CL11/
Grafikkarte AMD Sapphire PCIe 1024MB
HD6450 DVI
Software Windows 7 Pro LIZENZ 64 Bit
Festplatte Toshiba DT01ACA100 -
Festplatte - 1 TB SATA-600
Gehäuse MIDI LC-POWER 649B 420W

Preis: € 599,00

Intel i5, extra Grafik

Prozessor Intel Core i5 4460 - 3,2 GHz
- 4 Kerne
Mainboard GB GA-H81M-D2V S1150
Speicher 8GB/DDR3/PC1600 Crucial
Value/CL11/
Grafikkarte AMD Sapphire PCIe 1024MB
HD6450 DVI
Software Windows 7 Pro LIZENZ 64 Bit
Festplatte Toshiba DT01ACA100 -
Festplatte - 1 TB SATA-600
Gehäuse MIDI LC-POWER 649B 420W

Preis: € 679,00

Intel i5, Einsteiger Zocker

Prozessor Intel Core i5 4460 - 3,2 GHz
4 Kerne
Mainboard GB GA-H81M-D2V S1150
Speicher 8GB/DDR3/PC1600 Crucial
Value/CL11/
Grafikkarte GTX750 2GB Gainward
GDDR5 D/A/miniH Single Slot
Software Windows 7 Pro LIZENZ 64 Bit
Festplatte DT01ACA100 - Festplatte -
1 TB SATA-600
Netzteil Thermaltake London 550W
Gehäuse Cooler Master K280

Preis: € 899,00

AMD USB 3.0

Prozessor AMD FX-8320, 8 Core, 3,5
GHz (Piledriver)
Mainboard ASUS M5A97 R2.0 - ATX -
Socket AM3+
Speicher 8GB/DDR3/PC1600 Crucial
Value/CL11/
Grafikkarte Radeon R9 380 Nitro, 4 GB
GDDR5
Software Windows 7 Pro LIZENZ 64 Bit
Festplatte 1 Intenso 128GB SSD SATAIII
Top performance
Festplatte 2 SATA 500GB 32MB Toshiba
7200rpm
Gehäuse MIDI LC-POWER 649B 420W

Preis: € 999,00

Intel i5, Midrange Zocker

Prozessor Intel Core i5 4670K - 3,4 GHz
Mainboard ASUS Z97-P ATX retail, USB 3
Speicher DDR3 16 GB 1866 Crucial
Ballistix Sport XT
Grafikkarte GTX960 4GB Gigabyte OC
DP/D2/H
Software Windows 7 Pro LIZENZ 64 Bit
Festplatte 1 Silicon Power 240GB SSD
SATAIII Top performance
Festplatte 2 Toshiba DT01ACA100 -
Festplatte - 1 TB SATA-600
Netzteil Thermaltake London 550W
Gehäuse Cooler Master K280

Preis: € 1.249,00

Intel i7, Zocker

Prozessor Intel Core i7 4790K - 4,0 GHz
- 4 Kerne
Mainboard ASUS Z97-P ATX retail, USB 3
Speicher DDR3 16 GB 1866 Crucial
Ballistix Sport XT
Grafikkarte Asus Strix-GTX 960 4GB OC
Software Windows 7 Pro LIZENZ 64 Bit
Festplatte 1 Silicon Power 240GB SSD
SATAIII Top performance
Festplatte 2 Toshiba DT01ACA100 -
Festplatte - 1 TB SATA-600
Netzteil Thermaltake London 550W
Gehäuse Cooler Master K280

Preis: € 1.399,00

UNSER SERVICE

Keine Möglichkeit den
PC vorbei zu bringen?
Wir holen den PC bei Ihnen ab.



15,-€ Pauschale

für VG Waldfischbach • VG Rodalben • PS-Land

Unsere Leistungen:

- ✓ Instandsetzung/Umbau aller Marken
- ✓ Vor-Ort-Service
- ✓ Individuelle Komplett-Systeme
- ✓ DSL/Netzwerk - Installation
- ✓ und mehr...

Reparaturen
aller Marken

IHR
EDV
PARTNER

FSE Frey GmbH

Zweibrücker Str. 82 • 66953 Pirmasens Tel. • 0 63 31 - 50 95 20

Öffnungszeiten: Montags-Freitags 9 - 18 Uhr • Samstags 10-14 Uhr

www.fse.de • Mail: vertrieb@fse.de



RENAULT
Passion for life

Dienstwagenwochen bei Renault ab 01.02.2016



Wir erneuern unseren Fuhrpark – und Sie sparen bis zu 15.250,- €!

Renault Espace 1.6 dCi 160 EDC Paris EZ.: 12/2015, Km: 2.000, LED-Scheinwerfer, Klimaautomatik, BOSE-Soundsystem, Lederpolsterung, 19" Aluräder, u.v.m. UPE* 50.590,- € JETZT 41.990,- €	Renault Kadjar BOSE Edition dCi 110 EDC 5 Jahre Garantie bis 100.000 KM EZ.: 01/2016, Km: 200, LED-Scheinwerfer, Klimaautomatik, BOSE-Soundsystem, 19" Aluräder, u.v.m. UPE* 34.290,- € JETZT 28.900,- €	Renault Kadjar XMOD TCe 130 5 Jahre Garantie bis 100.000 KM EZ.: 01/2016, Km: 200, Klimaautomatik, Licht- / Regensensoren, Einparkhilfe, 17" Aluräder, u.v.m. UPE* 27.400,- € JETZT 22.800,- €	Renault Megane Coupe RS 275 EZ.: 01/2016, Km: 200, Klimaautomatik, Recaro-Sportsitze, 18" Aluräder, Licht- / Regensensor, u.v.m. UPE* 31.370,- € JETZT 24.990,- €
Renault Koleos dCi 150 4x4 Night & Day EZ.: 02/2014, Km: 16.500, Klimaautomatik, BOSE-Soundsystem, Lederpolsterung, 18" Aluräder, u.v.m. UPE* 37.240,- € JETZT 21.750,- €	Renault Captur Luxe TCe 90 EZ.: 01/2016, Km: 200, Klimaautomatik, Navigationssystem, 17" Aluräder, Licht- / Regensensor, u.v.m. UPE* 22.275,- € JETZT 18.900,- €	Renault Captur Dynamique TCe 120 EDC EZ.: 09/2015, Km: 2.500, Klimaautomatik, Navigationssystem, 17" Aluräder, Licht- / Regensensor, u.v.m. UPE* 22.795,- € JETZT 18.500,- €	Renault Twingo Dynamique S Ce 70 EZ.: 12/2015, Km: 200, Klimaanlage, Radio-Bluetooth, ZV mit Fernbedienung, el. Fensterheber, Bordcomputer, u.v.m. UPE* 12.915,- € JETZT 9.990,- €

Renault Kadjar BOSE dCi 110 EDC: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 3,8; außerorts: 3,8; kombiniert: 3,8; CO₂-Emissionen kombiniert: 99 g/km. Renault Kadjar XMOD TCe 130: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 6,9; außerorts: 5,2; kombiniert: 5,8; CO₂-Emissionen kombiniert: 131 g/km. Renault Megane Coupe RS TCe 275 Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 9,8; außerorts: 6,2; kombiniert: 7,5; CO₂-Emissionen kombiniert: 174 g/km. Renault Captur Luxe TCe90: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 6,0; außerorts: 4,5; kombiniert: 5,1; CO₂-Emissionen kombiniert: 114 g/km. Renault Twingo Dynamique S Ce70: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 5,9; außerorts: 4,0; kombiniert: 4,7; CO₂-Emissionen kombiniert: 105 g/km. Gesamtverbrauch für die beworbenen Modelle (l/100 km): kombiniert: 7,5 – 3,8; CO₂-Emissionen kombiniert: 174 – 99 g/km (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007).

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie.



AUTOHAUS WINNWA GMBH & CO. KG
Renault Vertragspartner
Schillerstraße 11, 66976 Rodalben, Tel. 06331-23230, www.autohaus-winnwa.de

*UPE für einen vergleichbaren Neuwagen inkl. Überführung. Abbildung zeigt Sonderausstattungen.

Deutschlands günstigste Autos*!



Der Dacia Logan MCV <small>schon ab</small>	Der Dacia Lodgy <small>schon ab</small>	Der Dacia Duster <small>schon ab</small>	Der Dacia Sandero Stepway <small>schon ab</small>	Der Dacia Sandero <small>schon ab</small>	Der Dacia Dokker <small>schon ab</small>
7.990,- €**	9.990,- €**	10.690,- €**	9.590,- €**	6.890,- €**	8.990,- €**

Gesamtverbrauch (l/100 km) kombiniert: 7,3 - 5,4; CO₂-Emissionen kombiniert: 168 - 124 g/km (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007).

DACIA

www.dacia.de

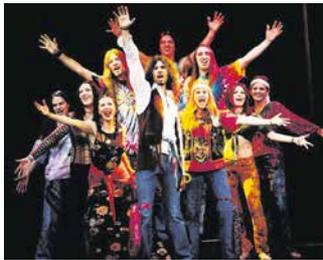
AUTOHAUS WINNWA GMBH & CO. KG

OFFIZIELLER DACIA VERMITTLER

SCHILLERSTR. 11 • 66976 RODALBEN • TEL.: 06331-23230 • FAX: 06331-232321

*Jeweils in ihrem Marktsegment nach UPE: Dacia Logan MCV, Deutschlands günstigster Kombi; Dacia Lodgy, Deutschlands günstigster Familien-Van; Dacia Duster, Deutschlands günstigster SUV; Dacia Sandero, Deutschlands günstigster Neuzugang; Dacia Dokker, Deutschlands günstigster Hochdachkombi. **Alle Preise sind Barpreise: Dacia Logan MCV Essential 1.2 16V 75, Dacia Lodgy 1.6 MPI 85, Dacia Duster Essential 1.6 16V 105 4x2, Dacia Sandero Stepway Ambiance 1.6 90 ecp, Dacia Sandero Essential 1.2 16V 75, Dacia Dokker 1.6 MPI 85. Abbildungen zeigen Dacia Logan MCV Prestige, Dacia Lodgy Prestige, Dacia Duster Prestige, Dacia Sandero Stepway Prestige, Dacia Sandero Lamiate, Dacia Dokker Lamiate, jeweils mit Sonderausstattung.

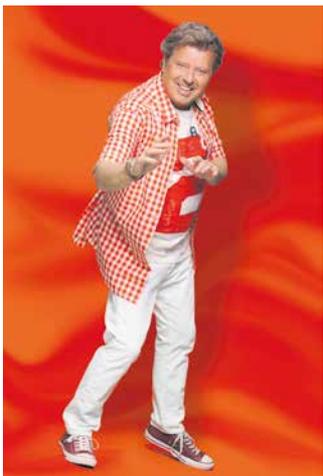
Bürgerhaus Schuhfabrik



**Donnerstag,
18. Februar 2016**
HAIR
Let the sunshine in...
Das Musical
Beginn: 20:00 Uhr
Eintritt: 18,00 €



**Dienstag,
08. März 2016**
**Internationaler
Frauentag**
DieDo - Na Mahlzeit
Sektempfang: 18:30 Uhr
Beginn: 19:30 Uhr
Eintritt: 12,00 €



**Freitag,
08. April 2016**
Volker Rosin
„Volle Kraft voraus“
Beginn: 16:00 Uhr
Eintritt:
9,00 € für groß und klein

Kontakt:
Bürgerhaus Schuhfabrik
Friedhofstraße 3
67714 Wald Fischbach-Burgalben

Telefon: 06333 925-221
Fax: 06333 925-202

Vorverkauf:

www.buergerhaus-schuhfabrik.de | Tickets online: www.reservix.de

in 67714 Wald Fischbachbach-Burgalben

Hornberger's, Hauptstraße 80, Tel.: 06333 955230

Telekommunikation Herrlich, Alleestraße 12, Tel.: 06333 99330-0

in 66953 Pirmasens

Reisebüro Satter, Schlossstraße 32, Tel.: 06331 242714

Und bei allen Rheinpfalz Ticket Servicestellen
sowie unter der RTS-Ticket-Hotline: 0631 - 37 01-6618

Abendkasse:

30 Minuten vor Beginn der Veranstaltung geöffnet.

Kultur
im Bürgerhaus Schuhfabrik
2016

Karten online kaufen sowie weitere Veranstaltungen:
www.buergerhaus-schuhfabrik.de



Programm der Ortsgemeinde
Wald Fischbach-Burgalben

Volkshochschule bietet Abenteuerurlaub für die grauen Zellen

Wenn das kein Grund zum Feiern ist Die Pirmasenser Volkshochschule (VHS) wird 70 Jahre alt. Damit zählt sie zu den ältesten Einrichtungen für Erwachsenenbildung in Rheinland-Pfalz. Das Jubiläum bildet einen Schwerpunkt im Frühjahrssemester, das am 25. Januar startet. Einen weiteren Akzent setzt der 100. Geburtstag der Dada-Bewegung, die untrennbar mit Hugo Ball, dem großen Sohn der Stadt Pirmasens, verbunden ist.

„Die Volkshochschule ist ein unverzichtbarer Baustein unserer Bildungslandschaft“, würdigt Dezerntin Helga Knerr deren enorme Bedeutung. Für viele Pirmasenser sei die VHS ein anerkannter Wegbegleiter im Prozess des lebenslangen Lernens. Mit einem vielfältigen wie zeitgemäßen Angebot wandle die Volkshochschule die Fähigkeiten der Teilnehmer in Bildungschancen um und fördere deren berufliche Qualifikation. Vor dem Hintergrund der Zuwanderung verweist Helga Knerr auf die zusätzlichen Deutschkurse für Asylbewerber. Damit leiste die VHS einen wichtigen Beitrag zur Integration und stärke gleichzeitig den gesellschaftlichen Zusammenhalt. Seit ihrer Gründung erfinde sich die VHS immer wieder neu, lobt die ehrenamtliche Beigeordnete die innovativen Ideen der Macher und Dozenten.

„Wir beleuchten das Gründungsjahr 1946 aus verschiedenen Blickwinkeln“, verrät VHS-Leiterin Margit Nuss, wie sich das Jubiläum im Programm widerspiegelt. Mit neun Veranstaltungen im Frühjahrssemester wird das politische, wirtschaftliche und kulturelle Leben im Pirmasens der Nachkriegszeit wieder lebendig. In Vorträgen widmet sich Heike Wittmer dem Wiederaufbau der Siebenhügelstadt, Barbara Schuttpelz wirft einen Blick auf die Gründung des Landes Rheinland-Pfalz und Erna Schuster erinnert mit einem Kochkurs an die Zeit, als Lebensmittel knapp und teuer waren. Unter dem Titel „Als Schmalhans Küchenmeister war“, erleben Spanisch Fricco, Kartoffelpastete und falsche Leberwurst eine Renaissance. Der Frauen-Gesprächskreis Literatur erarbeitet anhand des Buches „Marthe und Mathilde“, aus der Feder von Pascale Hugues, die deutsch-französischen Beziehungen. Zwei Literaturvorträge, die ebenfalls das Jahr 1946 aufgreifen, widmen sich dem Roman „Glückseligkeit“ und Hermann Hesses Erzählung „Siddhartha“.

2016 feiert Pirmasens das Jubiläum „100 Jahre Dada“. Hugo Ball, der berühmte Sohn der Stadt, gehörte zu jener Gruppe, die am 5. Februar 1916 im „Cabaret Voltaire“ in der Zürcher Altstadt die ironische, laute und farbenfrohe Kunstbewegung mit aus der Taufe gehoben hat. In Zusammenarbeit mit dem



Historischen Verein lädt die VHS zu einem Vortrag mit Dr. Stefan Woltersdorff ein. Er steht unter dem Titel „Vom fatalistischen Todeskult zur dadaistischen Lebensbejahung“ und reflektiert den Ersten Weltkrieg in Elsass-Lothringen aus literarischer Sicht. Außerdem kommt die Berliner Journalistin Bärbel Reetz zu einer Lesung nach Pirmasens. In ihrer Biographie über Emmy Hennings und Hugo Ball entwirft die Autorin – gestützt auf unveröffentlichte Bilder und Dokumente – das Portrait eines ungewöhnlichen Paares.

Das VHS-Frühjahrsprogramm sei „ein Abenteuerurlaub für die grauen Zellen, bei dem Teilnehmer nicht nur Bildung tanken können“, so Margit Nuss. Nach ihren Angaben können Wissensdurstige im kommenden Semester aus insgesamt 204 Kursen von A wie Alphabetisierung bis Z wie Zumba wählen. Neben der beruflichen Qualifizierung stehen außerdem Seminare in den Sparten Gesundheitsvorsorge, Ernährung, Sport, Musik sowie Datenverarbeitung und Kreativität auf dem Stundenplan. Frankophile

Käseliebhaber können sich auf eine Neuauflage der populären Degustation unter dem Titel „La France et ses fromages“ freuen. Baklava und gefüllte Weinblätter zählen zu den bekanntesten Spezialitäten aus der Türkei. Zehire Sevilir bringt Interessierten Kultur und Küche ihrer Heimat näher. Abgerundet wird das vielfältige Programm durch Lesungen und Vorträge sowie zwei Exkursionen nach Limburg und ins Kannebacher-Land. Mit zwei Terminen wird die Reihe „Literatur im Gespräch“ fortgesetzt.

Die 154 Seiten starke Broschüre zum Frühjahrssemester ist kostenlos bei der Volkshochschule, Hans-Sachs-Straße 2, im Bürger-Service-Center am Exe sowie bei Banken und öffentlichen Einrichtungen erhältlich. Auskunft und Anmeldung im VHS-Sekretariat unter Telefon 06331213647 oder im Internet unter www.volkshochschule-pirmasens.de.



RuheForst. Ruhe finden.
**Waldbestattungen im RuheForst
Südpfälzer Bergland**

Kostenlose Waldführungen:
an jedem 1. u. 3. Sonntag im Monat
10.00 Uhr, Parkplatz „RuheForst“
Anfahrt
Wilgartswiesen → Hermersbergerhof

Weitere Informationen unter:
Tel.: 0 63 92 / 4 09 01 77
Mobil: 01 75 / 1 86 13 08
Internet: www.ruheforst-
suedpfaelzerbergland.de

Liebe Leser!

Am Aschermittwoch ist alles vorbei... Die Narren müssen sich in diesem Jahr etwas beeilen, die närrische Saison 2015/2016 war kurz und am 10. Februar ist auch schon Schluss! Doch wird vorher noch kräftig gefeiert und durch die Straßen gezogen. Selbst die Pirmasenser Narren haben, zum zweiten Mal, einen schönen Umzug auf die Straßen des Winzler Viertels gebracht, vielleicht wird der „Gaudiwurm“, wie man in Bayern sagt, im nächsten Jahr sogar wieder wie dünnemals durch die Innenstadt ziehen? Natürlich starten die Narren in der Region wieder ihre Fastnachtszüge, nach Dahn können Fastnächter sogar ohne Umzusteigen mit einem Triebwagen der DB Regio von Landau (Abfahrt 11 Uhr) zum Umzug am Sonntag, 7. Februar, fahren.

Auf die Straße gehen die Närrischen auch wieder in Rodalben, Münchweiler oder Waldfischbach-Burgalben, auch die „Lämer Narre“ treibt es auf die Straßen. Wenn die Wetterseiten im Internet recht haben, wird es eher feucht zwischen 7 und 10 Grad. Aber das ist ja noch ne Weile hin und vielleicht gibt's doch noch Fastnacht im Schnee.

Nach frühlinghaften Weihnachten und ein paar Tage heftiger Kälte im Januar haben wir ja wieder englisches Wetter und die gewisse feuchte Milde soll ja noch so bleiben. Viele rufen ja jetzt schon den Frühling aus, aber gemacht: Noch steht der Wintermonat Februar an.

Was wir eigentlich gar nicht hören wollen, die Arbeitsgruppe Influenza des Robert-Koch-Instituts (AGI) vermeldet, die steigende Influenza-Positivrate deutet auf den Beginn der diesjährigen Grippewelle hin, die mit schöner Regelmäßigkeit Mitte bis Ende Januar ihre Zeit hat.

Da bleibt nur unseren Lesern eine gesunde Feierlaune zu wünschen mit einem dreifachen ...lau!! (Bitte die erste Silbe je nach Ort ergänzen...)

K DAS KÜCHENHAUS
Schubert seit 1976

**Küchen auf 1000 qm
Ausstellungsfläche**

ALNO **hacker** **noite** **wellmann**

Gewerbegebiet West - Denisstr. 10 - 67663 Kaiserslautern
www.kuechenhaus-schubert.de - Telefon: 0631 / 53 48 88-0

JEANS WORLD
Alles für Sie & Ihn!

BLUE MONDAY
Hauptstr. 148
66976 Rodalben
Tel. 06331/10314

khujo **ANGELS**
WE LOVE XOXO
KEY LARGO

Öffnungszeiten:
Mo-Fr. 10 - 12.30 & 14.30 - 18.30 Uhr
Sa. 10 - 13.00 Uhr

Für Tierfreunde: „Rund ums Tier“ in Rodalben „Rund ums Tier“ & „Ullis Terra-, Nager- und Geschenkartikelshop“ bieten Futter und Zubehör

Vor fast einem Jahr haben Thomas und Ulrike Schmulder in Rodalben in der Hauptstraße 169 ein Ladengeschäft für Hunde-, Katzen- und Nager- und Terraristik- und Aquaristikfreunden eröffnet.

Vor allem auf Marken, denen er vertraut, hat sich Thomas Schmulder beim Hunde- und auch beim Katzenfutter spezialisiert. Belcando und Wolfsblut zum Beispiel. Eine richtige Ernährung für die Tiere werde immer wichtiger, sagt er. Denn ernährungsbedingte Krankheiten und Allergien vor allem bei Hunden würden zunehmen. Getreidefrei heißt seine Empfehlung beim Hundefutter. Auch andere Futtersorten und Zubehör bestellt Schmulder gern. Trocken-, Dosen- und Frostfutter hat der Shop in

seinem Angebot.

„Das Wohl des Tieres steht bei uns unbedingt im Vordergrund“, sagt Thomas Schmulder. Auch der Service wird bei „Rund ums Tier“ und „Ullis Terra-, Nager- und Geschenkartikelshop“ ganz groß geschrieben. Selbstverständlich werden Einkäufe auf Wunsch im Auto verstaubt, sagt Schmulder. In Rodalben und der näheren Umgebung ist auch Hauslieferung, nach Absprache, möglich.

Futter und Zubehör für Nager bietet Ulrike Schmulder in ihrer

Abteilung an. Auch Terraristik- und Aquaristikfreunde können hier einkaufen. Neben Frostfutter bietet der Laden auch Lebendfutter (Heuschrecken, Heimchen, Grillen, usw.) sowie Angelköder an. Der Laden für Tierfreunde hat mittlerweile auch einige Aquaristik- und Teich-Angebote ins Sortiment aufgenommen. Monatliche Angebote gibt es regelmäßig, sagt Thomas Schmulder. Es lohnt sich also des öfteren im Laden vorbeizusehen.

Text & Fotos: Red



„Rund ums Tier“ und
„Ullis Terra-, Nager- und
Geschenkartikelshop“
Thomas und Ulrike Schmulder
Hauptstraße 169, 66976 Rodalben
Telefon: 06331-687 628
Mobil: 0179-7776510
Öffnungszeiten:
Dienstag und Donnerstag
von 17 bis 19 Uhr, samstags
von 11 bis 13 Uhr und nach
telefonischer Vereinbarung



Kaiserstraße 21 · 66482 Zweibrücken · Tel. (0 63 32) 7 60 17

08.03. Semino Rossi , Saarlandhalle Saarbrücken	Fahrt incl. Eintritt ab € 88.-
03.04. Musical „Rocky“ oder „Tarzan , Stuttgart	Fahrt incl. Eintritt ab € 107.-
06.04. „Das Beste der Feste“ , Saarlandhalle Saarbrücken	Fahrt incl. Eintritt ab € 87.-
09.04. „Starlight-Express“ in Bochum	Fahrt incl. Eintritt ab € 148.-
09.04. „Royal Palace“ in Kirrweiler	Fahrt incl. Menü & Show € 92.-
30.10. Andrea Berg in Trier - LIVE 2016	Fahrt incl. Eintritt ab € 80.-

Saisoneroöffnung ins Blaue - mit Überraschungsprogramm

2 x ÜF im guten Mittelklassehotel, Abendessen am Anreisetag, Überraschungsprogramm mit Besuch einer Event-Veranstaltung
11.03.-13.03. € 179.-

Gardasee - Verona - Bardolino - Sirmione - Malcesine

4 x Ü/HP im 4* Hotel Caravel in Torbole, Rundfahrten, Stadtführung Verona
19.03.-23.03. / 13.04.-17.04. ab € 319.-

Ostern in Südtirol - Galakonzert mit „Die Ladiner“

3 x Ü/HP im 3*Hotel, 2 x Abendessen, 1 x Ostergaladiner, Osterkonzert in Riva del Garda mit „Die Ladiner“ und „S'Kleeblatt“ incl. Mittagessen, Rundf. m. R. 25.03.-28.03. € 329.-

Tulpenblüte Holland - Maastricht - Amsterdam - Keukenhof

3 x ÜF im 4* Hotel Hampshire Delft, 1 x Abendessen, Stadtführung und Grachtenfahrt in Amsterdam, Rundf. 31.03.-03.04./13.05.-16.05. € 295.-

Kamelioblüte am Lago Maggiore

4 x Ü/HP im 3* Hotel Il Chiostro, Rundfahrten m. RL, Schiffahrten, Eintritt Villa Carlotta, 1 Kameliensplanze pro Zimmer 28.03.-01.04. € 385.-

Hamburg & die besten Musicals der Stadt

3 x ÜF im Hotel Commodore, Stadtführung Hamburg 14.04.-17.04. € 299.-
Musical Tickets: „Der König der Löwen“, „Liebe stirbt nie“, „Aladdin“, oder „Das Wunder von Bern“ ab € 85.-

Autostadt Wolfsburg - Automobilgeschichte hautnah

3 x Ü/HP im 3*s Avalon Parkhotel, Stadtf. Königslutter, Eintritt u. Führung Autostadt, Schifffahrt Mittellandkanal, Harzrundfahrt mit Reiseleitung 14.04.-17.04. € 289.-

Leipzig - Auerbachs Keller & MDR Studiotour

2 x Ü/HP im 4* Penta Hotel, Stadtführung, 1 x Abendessen in Auerbachs Keller, MDR-Studiotour incl. Mittagessen 15.04.-17.04. € 239.-

Märchenhaftes Südböhmen - Budweis - Krumau - Hollschowitz

3 x Ü/HP im 4* Hotel Podrad, Ausflüge m. RL, Brauereibesichtigung Budweis incl. Probe, Führung Schloss Frauenberg, Musikabend 28.04.-01.05. € 309.-

Jetzt kostenlos den neuen Katalog anfordern
www.busreisen-rothhaar.de

Rund ums Tier
& **ULLIS**
Terra-, Nager- und Geschenkartikelshop

- **Katzenfutter, Hundefutter, Zubehör** uvm. (weitere Sorten & Zubehör auf Bestellung)
- **Lebendfutter** (Heuschrecken, Heimchen, Grillen, usw.)
- **Frostfutter** für Reptilien, Fische, Hunde, Katzen, (Ratten, Mäuse, Mückenlarven, Dibo usw.)
- **Heu, Stroh, Stroh & Nagerfutter**

Thomas und Ulrike Schmulder
Hauptstr. 169
66976 Rodalben
Telefon 06331/687628
Mobil 0179/7776510
E-Mail RundUmsTierRodalben@t-online.de
Pet-FoodAndGiftsUSchmulder@t-online.de

Öffnungszeiten:
Di und Do 17.00 - 19.00 Uhr
Samstag 11.00 - 13.00 Uhr
sowie nach Absprache



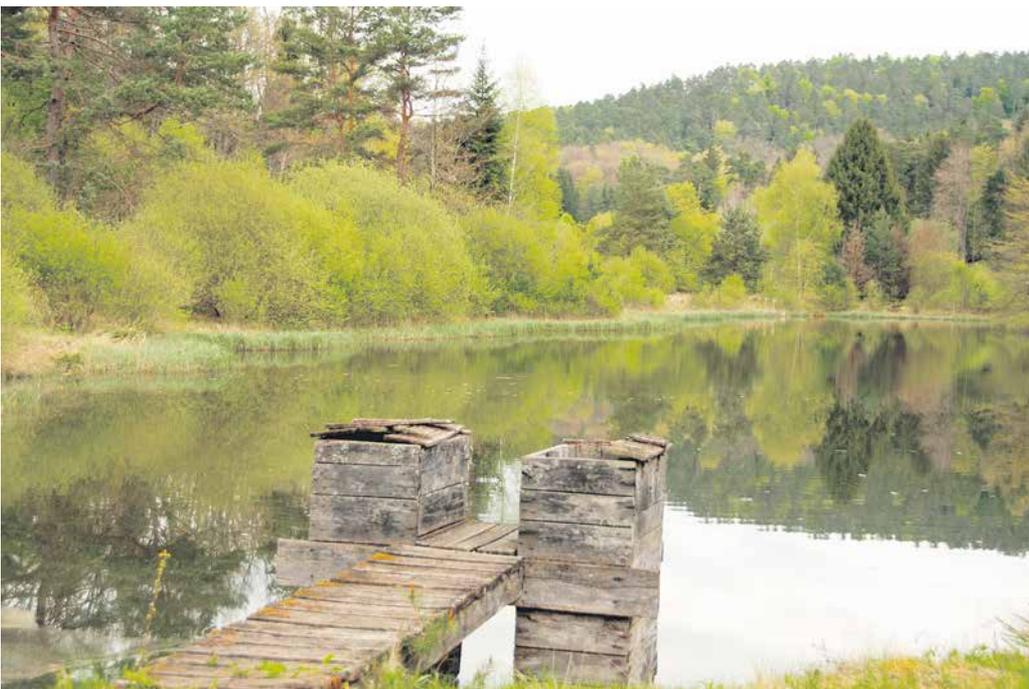
1000 Wooge im Pfälzerwald

Stille Schönheiten sollen erhalten werden

An Wasser herrscht im Pfälzerwald kein Mangel. In kleinen Bächen strebt das Wasser meist dem Rhein zu oder über Rodalb und Schwarzbach Richtung Saar. Doch größere Wasserflächen sind in den Tälern des Pfälzerwaldes Mangelware, wenn man von Seen wie Clausensee und Gelterswoog einmal absieht sind. Doch durch aufgestaute Bäche entstanden in vielen Tälern kleine Weiher, Wooge genannt. Diesen Namen tragen die Stillgewässer, von Menschenhand angelegt, fast nur in der Pfalz. Der alte Begriff „Woog“ leitet sich vom althochdeutschen Wort für Woge, Flut oder See ab.



Den Königswoog mit seiner schönen goldenen Beschriftung wird sich irgendwann die Natur zurückholen. Er liegt in der Kernzone des Biosphärenreservats in einem Seitental der Wieslauter, hier darf der Mensch nicht mehr eingreifen.



Einige traumhaft schöne Wooge liegen im tiefsten Wasgau in einem Tal bei Ludwigswinkel. Technisch gesehen ist der touristisch genutzte Clausensee im Schwarzbachtal ein Woog.



Rund 1000 Wooge wurden vor einigen Jahren im Pfälzerwald gezählt. Zu einem Teil wurden sie schon vor vielen Jahrhunderten angelegt, dienten diese zu Weihern aufgestauten Bäche vor allem der Fischzucht. Im Mittelalter waren diese Süßwasserfische eine wichtige Ergänzung des Speiseplans, wenn auch meist für Klöster und Herrenhäuser reserviert.

Eine weitere Funktion der Wooge war das Anstauen des Wassers, um Holz zu triften. Denn die Bäche waren meist zu klein und zu flach, um Holzstämme aus dem Wald in die Rheinebene zu flößen. Hier benötigte die aufstrebende Industrie Mitte des 19. Jahrhunderts Brenn- und Bauholz. Bäche wurden dazu kilometerlang begradigt, mit Sandsteinmauern befestigt. Die Wooge lieferten das Wasser zum

Flößen, wenn die Wehre in den Dämmen, Mönche genannt, schubweise geöffnet wurden. Am Storbach oder an der oberen Wieslauter sind diese ausgebauten Bäche und Wooge noch gut zu sehen.

Wooge dienten auch zur Wasserversorgung oder die Wasserenergie wurde für Maschinen zur Eisenbearbeitung genutzt. Der „Saarbacher Hammer“ deutet mit seinem Namen noch direkt darauf hin.

Doch die meisten Wooge sind schon lange ungenutzt und die stillen Schönheiten in den Waldtälern verfallen mit der Zeit. Naturschützer und Liebhaber des Pfälzerwaldes beklagen dies schon lange. Denn die Wooge, in denen sich die Baumkronen spiegeln, sind nicht nur schön anzusehen, sie bieten einen ganz eigenen Lebensraum, Biotope für eine besondere Fauna und Flora.

Der von Menschenhand gebaute Damm, der den Woog abschließt zerfällt mit der Zeit und der „Mönch“, der Auslass mit Überlauf, durch den das Wasser den künstlichen See verlässt, verrottet. Der Woog verschwindet.

Vielen kleineren Woogen droht dieses Aus und auch den ganz speziellen Biotopen, die es so nur hier gibt.

Der Forst hat kein Interesse an der Erhaltung dieser speziellen Weiher. Andere Sorgen, kein Geld dafür, werden als Gründe angeführt.

Ein Projekt der TU Kaiserslautern befasst sich seit Jahren mit der Zukunft der Wooge Pfälzerwald. Neben den ökologischen und wasserwirtschaftlichen Aspekten wollen die Wissenschaftler auch touristische und kulturhistorische Aspekte berücksichtigen.

Die Wissenschaftler erfassten zunächst diese speziellen Weiher, die sich vor allem um Kaiserslautern und im Süden des Pfälzerwaldes konzentrieren, im Wasgau, in den Waldgebieten des Landkreises Südwestpfalz.

Dazu verwendeten die Forscher neben neuesten Karten auch altes Kartenmaterial aus dem 19. und 18. Jahrhundert. Rund 1000 Wooge wurden mit ihren Spezifika erfasst, über 200 Wooge näher untersucht. Landschaftsbild und Nutzung,

historische und ökologische Bedeutung der Stillgewässer sind hier einige der Kriterien, die bei der Erfassung eine Rolle spielten.

Am sympathischsten sind den Naturwissenschaftlern jene Wooge, die den Lauf des Baches nicht unterbrechen und von diesem nur „nebenbei“ gespeist werden. Nur dann können Fische und andere Wasserbewohner bis zur Quelle wandern und Temperatur, Säurewert und Sauerstoffgehalt des Baches verändern sich nicht negativ.

Nun wollen auch Landesregierung und der Bezirksverband Pfalz sich gemeinsam für den Erhalt der Wooge und Triftbäche im Pfälzerwald einsetzen. „Die über 1 000 Wooge und Triftbäche im Pfälzerwald sind einzigartige Zeitzeugen und landschaftliche Juwelen, die wir als wertvolle Lebensräume und kulturhistorisches Erbe erhalten wollen“, hatte Umweltministerin Ulrike Höfken bei der Vorstellung eines Konzeptes zur zukünftigen Entwicklung der Gewässer im letzten Jahr gesagt.

Das Konzept im Rahmen des Renaturierungsprogramms „Aktion Blau Plus“ soll in diesem Jahr starten in vier Pilotgebieten, Moosalb, Legelbach, Wellbach und Sauer, starten.

Um diesen Prozess des Verfalls der Wooge aufzuhalten, soll im Rahmen der „Aktion Blau Plus“ ausgewählte Stauanlagen und Triftbäche restauriert werden. Unter der Federführung des Landesamtes für Umwelt, Wasserwirtschaft und Gewerbeaufsicht und der SGD.

Das Vorhaben wird auch als ein wichtiger Baustein im Handlungskonzept des Landes zur nachhaltigen Entwicklung des grenzüberschreitenden Biosphärenreservats Pfälzerwald-Nordvogesen gesehen. Das Netz der Wooge und Triftbäche im Pfälzerwald sei nicht nur attraktiv für die Naherholung und den Tourismus, es biete auch wertvolle Lebensräume für seltene Tier- und Pflanzenarten. Im Rahmen der „Aktion Blau Plus“ seien seit 2013 schon rund 3,15 Millionen Euro in den Bereich des Biosphärenreservats geflossen, so das Umweltministerium.

Text & Fotos: Red

Über das Thema informiert auch gut eine 60 Seiten starke Broschüre „Projekt Wooge“, die auf der Internetseite des rheinland-pfälzischen Umweltministeriums heruntergeladen werden kann.

Die Adresse: www.mulewf.rlp.de

Auf der Startseite muss zunächst „Service“ und dann „Publikationen“ angeklickt werden.

Im Suchfeld auf dieser Seite dann „Projekt Wooge“ oder „Wooge“ eintippen, downloaden.

Salzgrotte-Rodalben

Kann die Salzgrotte hilfreich gegen Asthma oder Allergien sein?

Die Luft in der Salzgrotte Rodalben zeichnet sich durch eine hohe Feuchtigkeit, das Fehlen von Pollen und anderer Luftverschmutzungen sowie durch hohe Sättigung mit Mineralien aus. Jede Einatmung in der Salzgrotte sichert eine intensive Oxidierung des Organismus bei gleichzeitiger Linderung von den Reizungen der Atemwege.



Die in der Salzgrotte herrschende hohe Feuchtigkeit ist günstig für die Reinigung der Atemwege von Allergenen und Pollen. Das in der Luft aufgelöste Salz ist eine Art natürliches Aerosol, das die Schleimhäute der Atemwege ernährt und stimuliert. Die reinigende Wirkung ist dadurch verursacht, dass der salzhaltige Wasserdampf

die Schleimhäute zur größeren Absorption von Schleim anregt, der bei der Beseitigung von Verschmutzungen hilft.

Die Besserung der Tätigkeit der Atemwegschleimhäute ist nicht nur für Allergiker von Bedeutung. Wir leben in relativ stark verschmutztem Umfeld der Großstädte und Metropolen. In solchen Bedingungen werden unsere Schleimhäute dünn und schwach. Häufig arbeiten sie nicht effizient genug, um unsere Atemwege von so großen Mengen von Verschmutzungen zu reinigen.

Regelmäßige Sitzungen sowie Salzinhalationen, bringen eine Minderung von Symptomen der Allergien im täglichen Leben mit sich und tragen auch zum besseren Wohlbefinden von Asthmapatienten bei. Eine mehrwöchige Atemtherapie in der Salzgrotte mit der Physiotherapeutin Karina Jung, für Personen mit starken Atembeschwerden, wie Asthma, chron. Bronchitis und COPD ist möglich.

Text & Fotos: Salzgrotte Rodalben

Salzgrotte-Rodalben

lindert Atembeschwerden & stärkt das Immunsystem

Salz, das Gold des Lebens

2 x Salzgrotte
nur 16,- €

Ans Schenken denken!

Angebot gültig bis 13.02.2016!

Geund wie ein Tag am Meer!

Getriebeine erhältlich!

Hauptstr. 147 • Rodalben • Tel. 06331-508 37 11 • www.salzgrotte-rodalben.de

Termine	
Mi 17.02.16 18 Uhr	Achtsamkeitsmeditation mit Fr. Walter
Do 18.02.16 18 Uhr	Meditation japanische Klosterreise mit Manuela
Fr 19.02.16 19 Uhr	Yin Shin Jyutsu mit Fr. Bär
Fr 26.02.16 19 Uhr	tibetische Klangreise mit Fr. Mayer
Fr. 04.03.16 19 Uhr	Mit Geschichten um die Welt mit Franz Speicher



Von Ärzten und Heilpraktikern empfohlen bei:

- Allergischer und Chronischer Bronchitis
- Asthma Bronchiale
- Allergischem Schnupfen
- Nasennebenhöhlenentzündungen
- Psychosomatische Erkrankungen
- Hauterkrankungen wie Neurodermitis, Schuppenflechte und Akne
- Schlafstörungen
- Erschöpfungszustände, Depressionen
- COPD
- Herz-Kreislaufkrankungen

Zertifizierte Entspannungskurse

jeweils 8 x 60 min., Zuzahlung der Krankenkasse möglich

Progressive Muskelentspannung mit Fr. Bär

Mo 22.02.16, 17 Uhr

Autogenes Training mit Fr. Muske

Di 23.02.16, 18.10 Uhr

Familienzeiten:

Do 16 Uhr und Sa 11 Uhr oder nach Absprache

Öffnungszeiten:

Mo-Do 9-12 & 15-19 Uhr, Fr 16-19 Uhr, Sa 10-13 Uhr

Weitere Informationen erhalten Sie telefonisch unter 06331-5083711 oder im Internet unter

www.salzgrotte-rodalben.de.

Es freuen sich auf Ihren Besuch

Andrea Siebert & Diana Siegenthaler

Internetplattform hilft Helfen

www.dubistwir.de sammelt Hilfsangebote per Webseite

Helfen kann man vielfältig und so kamen vier Frauen aus der Region auf die Idee, mit einer speziellen Internetplattform für Hilfsbedürftige, nicht nur für Flüchtlinge, was Hilfreiches auf die Beine zu stellen. Jutta Rutz, Jasmin Daniel, Simone Pfeifer und Gudrun Platt entwickelten die Idee zusammen, Rutz und Daniel setzten sie um. „Weil wir mit unserer Werbeagentur die Möglichkeiten dazu hatten“, sagt Rutz.

www.dubistwir.de

Wer helfen will mit persönlichem Einsatz, beim Einkaufen, bei Gängen zu Behörden oder Sprachunterricht geben will, der kann dieses Angebot auf www.dubistwir.de einstellen. Auch Sachspenden aller Art können angeboten werden, auch mit Foto.

Die Seite ist einfach und übersichtlich aufgebaut und man findet sich auch gut zurecht. Drei Kategorien sind anklickbar: Ehrenamt, Sachspenden und Soziales. Wer etwas zu geben hat, klickt auf eine Eingabemaske und stellt ein. Unter „Suchen“ kann man sich die Angebote ansehen. Erklärt werden alle Funktionen einfach und direkt in Deutsch und Englisch.

Sie hoffe, dass nicht nur Privatpersonen die Seite nutzen, sagt Jasmin Daniel. Vereine könnten doch hier auf www.dubistwir.de ihre

Angebote weitergeben, wie auch Behörden und Einrichtungen.

Die Situation vieler Flüchtlinge war der Anstoß zur Hilfe mit einer Internetplattform, sagt Rutz. Doch soll dieses Hilfsangebot nicht auf diese Personengruppe begrenzt gesehen werden.

Jasmin Daniel und Jutta Rutz führen ihre Werbefirma D&R Werbung seit fast fünf Jahren in Thaleischweiler-Fröschen in der umgebauten ehemaligen Westland-Schuhfabrik, 2011 waren sie mit ihrer Firma in Pirmasens gestartet. Durch ihren Beruf hatten sie auch die Möglichkeit, Flyer selbst zu gestalten, die auf ihr Objekt aufmerksam machen und die sie auch selbst verteilen.

Text & Foto: Red



D & R Werbung GbR
 Inhaber: Jasmin Daniel & Jutta Rutz
 Brunnenstraße 5 | 66987 Thaleischweiler-Fröschen
 Tel.: 06334 - 98 48 27 - 0 | Fax: 06334 - 98 48 27 - 20
info@dr-werbung.de | www.dr-werbung.de

Ja, ich will

Ein großer Tag in Ihrem Leben steht bevor. Ihre Hochzeit.

Für jedes Brautpaar sollte der Hochzeitstag zu einem ganz besonderen und unvergesslichen Erlebnis werden. Damit Ihnen das auch wirklich gelingt und Sie an Ihren Geschenken auch nach der Hochzeit noch lange Freude haben, helfen wir Ihnen gerne beim Zusammenstellen Ihrer persönlichen Wunschliste.



WAGNER HERMERSBERG
Haushaltswaren, Glas, Porzellan
Kaffeefullautomaten, Kaminöfen
Herde, Grills, Elektrowerkzeuge
www.Wagner-Hermersberg.de/wunschtisch

GESCHENKE, DIE SIE SICH WIRKLICH WÜNSCHEN ...
Ihre Hochzeits-Wunschliste auf Wunsch auch online verfügbar

... mit dem **Hochzeitstisch-Service von Wagner**
Wir organisieren, beraten, verpacken, liefern und freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihre Wunschgeschenke werden auf Ihrem persönlichen Hochzeitstisch für Ihre Gäste reserviert. Auch für Geburtstage, Jubiläen und andere Feste!

Qualität, natürlich von Wagner!



Hauptstr. 57 - 66919 Hermersberg - Tel.: 06333 / 2754-0

Freunde und Nachbarn, Eltern und Geschwister, Kollegen und Bekannte zerbrechen sich vor der Hochzeit den Kopf darüber: „Was schenken wir nur dem Brautpaar?“

Leider fällt den Gästen die Wahl des richtigen Geschenks oft schwer und auch das Brautpaar selbst hat Schwierigkeiten die Frage „Was wünscht Ihr euch zur Hochzeit?“ zu beantworten. Doch die Zahl der Blumenvasen soll die der Blumensträuße nicht übersteigen und wer braucht schon drei Toaster und zwei Mixer?

Erleichtern Sie Ihren Gästen die Auswahl eines Geschenkes und stellen Sie sich aus unserem vielfältigen Angebot Ihre persönliche Wunschliste zusammen. Nichts Doppeltes, nichts Überflüssiges, lassen Sie sich nur das schenken, was Sie

sich wirklich wünschen. Porzellan, Gläser, Bestecke, alles für den modernen Haushalt, die kreative Küche und das pfiffige Wohnambiente. Klasse Marken im Top Design, beste Qualitäten für den neuen Lifestyle in Küche und Haushalt. Bei uns findet jeder was er braucht.

Es erwartet Sie im Fachgeschäft Wagner in Hermersberg eine große Auswahl und eine individuelle Beratung durch Fachpersonal.

Schauen Sie bei uns vorbei, wir freuen uns auf Sie. Wagner in Hermersberg - wo einkaufen Spaß macht.

www.wagner-hermersberg.de

So einfach geht's

1. ca. 1 – 2 Monate vor der Hochzeit **persönliche Wunschliste vor Ort, telefonisch oder online zusammenstellen.**
2. Ihre Gäste wählen **Geschenke direkt vor Ort, telefonisch, per Fax oder E-Mail aus.**
3. Wir **verpacken alle Geschenke und liefern Sie an den Ort Ihrer Hochzeit oder auch vor der Hochzeit zu Ihnen nach Hause.**

60 Jahre Ditzel Kerzen
Kerzen für besondere Anlässe

Wir bringen Momente zum Strahlen:
Ausgefallene Qualitätskerzen aus eigener Herstellung, individuelle Designs, Tischdeko, Accessoires
Wunschgefertigte Kerzen zu Taufe, Kommunion, Hochzeit, Fotokerzen mit Beschriftung



Seit 1955
DITZEL KERZEN
Riesen Auswahl!
Kommunion-Kerzen und Tischdeko!

Heusweiler · Trierer Str. 145 · Tel. (0 68 06) 63 63
Mo-Fr 9-18 Uhr · Sa 9-13 Uhr · Onlineshop www.ditzel-kerzen.de

Eventbedarf
Hammerschmidt

66484 Riedelberg
Tel.: 06339 / 40 90 145

Hochzeit - Geburtstag - Firmenfeier
Geschirrverleih - Mietmöbel - Ausstattung uvm.

www.event-bedarf.com

KUCHEMS ... Bier erleben!
BRAUHAUS AM SCHLOSSPLATZ

Hauptstraße 13-15, Pirmasens
☎ (0 63 31) 21 38 94, Fax 21 38 95

Festliche Frisuren für besondere Anlässe

HAIR lounge
Daniela Ertl
Termine nach Vereinbarung



Am Heidkopf 25
66976 Rodalben/Neuhof
Tel. 06331 - 16134
www.daniela-hairlounge.de

Öffnungszeiten
Di-Fr: 09.00h - 18.00h
Sa: 08.00h - 13.00h
Montag Ruhetag

Susi's Kerzen & Geschenkklädchen

Fertigung von Kerzen für alle Anlässe

Ostring 22
66509 Rieschweiler-Mühlbach
Telefon 06336 8080
Handy 0178 4667594

POLTERABEND

◆◆◆
SEKTEMPFANG
nach dem Standesamt

◆◆◆
HOCHZEITSFEIER

Menüs oder Büfets im Brauhaus oder Restaurant Neufferpark. Wir beraten Sie gerne!

Nähere Info unter www.kuchems-brauhaus.de

www.pazen-kerzen.de

Kerzenfabrik Pazen
Parkstraße 35, 66606 St. Wendel
Telefon: 06851 / 91299-0
Mo-Fr: 10-18 Uhr, Sa: 10-14 Uhr



Exklusive und stilvolle

EINLADUNGSKARTEN
für Ihre Kommunion / Konfirmation

Für jeden Anlass passend zu Ihrem Geschmack die richtige Karte oder Einladung. Gerne gestalten wir für Sie auch Ihre ganz individuelle Dankkarte. Jede ist einzigartig!

KOMET
Druck- und Verlagshaus GmbH
Molkenbrunner Str. 10 · 66954 Pirmasens
Tel. 0 63 31/51 32-0 · Fax 0 63 31/314 80
E-Mail: info@komet-pirmasens.de
Internet: www.komet-pirmasens.de



Vier-Gänge-Menü ...zum Valentins-Sonntag!

Machen Sie sich doch auch mit einem kleinen Menü einen schönen Valentinstag im Höheischweilerhof, empfiehlt Küchenchefin Ilka Linxweiler.

Der Valentinstag fällt in diesem Jahr freundlicherweise auf den Sonntag und so bietet es sich doch an, den Liebsten, die Liebste mit einem Ausgetag zu verwöhnen. Unser Vorschlag: ein kleines feines Vier-Gänge-Menü im Höheischweilerhof am Mittag oder Abend. Mit einer roten Tomatensuppe mit weißem Sahneherz zur Einstimmung, Filet vom Fisch mit Reis und Safran-Senf-Soße zum Zwischengang und Kalbsröllchen mit mediterraner Füllung als Hauptgericht. Dazu Tagliatelle. Zum Abschluss zweierlei Mousse mit Fruchtsoße. (29,50 Euro)

„Selbstverständlich können Sie



sich aus unserer Karte oder aus dem Tagesangebot auf unserer Tafel ihr Menü selbst zusammenstellen“, sagt Ilka Linxweiler vom Höheischweilerhof.

Text & Foto: Red

Am Valentinssonntag ist die Speisegaststätte Höheischweilerhof wie an jedem Sonntag ab 11 Uhr durchgehend geöffnet.

HÖHEISCHWEILERHOF
SPEISEGASTSTÄTTE

Zum Verwöhnen:
**Vier Gänge Menü
zum Valentins-Sonntag!**

Hauptstraße 46
66989 Höheischweiler
Tel. 0 63 31 - 14 54 79

Öffnungszeiten:
Mittwoch bis Samstag ab 18 Uhr
Sonntag und Feiertag ab 11 Uhr

Valentins-Rabatt bei Juwelier Barth

Passend zum Valentinstag gibt es bei Schmuck und Uhren Barth 10% Nachlass auf alle Kettenanhänger, die ein Herzmotiv haben. Dieses unglaubliche Angebot gilt ab sofort - aber nur bis zum 14. Februar. Egal, ob es Silber, Gold oder Edelstahl ist.

Viele fragen, wo man in Rodalben seriös Gold verkaufen kann, das nicht mehr gebraucht wird. Hier bringt der Goldschmied Barth seine Fachkenntnis ein und weist darauf hin, dass bei ihm jederzeit Gold angekauft wird – nicht nur zu bestimmten Tagen, wie anderswo. Statt nicht mehr getragenen Schmuck einzuschmelzen, kann man ihn natürlich auch nach eigener Vorstellung umarbeiten lassen. Hierzu berät Schmuck und Uhren Barth kompetent und erfüllt die Kundenwünsche in der eigenen Werkstatt schnell und günstig. Gerade jetzt lohnt es sich, daheim seine Schmucksachen nach nicht mehr Benötigtem zu durchforsten.

Text: Red, Foto: s.Oliver

s.Oliver



Schmuck **BARTH** UHREN
Rodalben, Am Kreisel
HAUPTSTRASSE 118 TEL.: 0 63 31 - 165 55

nur bis 14. Februar!!!

Valentinstag
2016

**10% auf ALLE
Kettenanhänger mit Herz
von Herzen geschenkt...**

Foto: Denise / pixelio.de

Ein ganz besonderer Tag - klassisch oder auffallend anders? Hochzeitstorten nach Maß!

Jede Torte ein Unikat...
...Geschenkideen so individuell wie Sie!

Die Hochzeit soll ihr schönster Tag im Leben werden, er ist so individuell wie Sie selbst. Wir gestalten ihre Hochzeitstorte nach ihren Vorstellungen und Wünschen und liefern sie an ihrem „großen Tag“ frisch an.



**sabines
konditorei**

Hauptstr. 145 • 66976 Rodalben • Tel.: 0 63 31 - 7 28 42 13

Sie liefern den Anlass...
...wir die Torte!

Öffnungszeiten:
Fr. - Mo. 10 - 17 Uhr
www.sabines-konditorei.de



Richard Schmitt GmbH & Co. KG
Waisenhausstraße 38 - 66954 Pirmasens
Tel.: 06331-55 49 0 - Fax: 06331-55 49 29
www.glas-schmitt.de



Neue Ausstellung!

Ganzglastüren
Duschen
Laminat
Parkett
Zimmertüren

Besuchen Sie unsere große Ausstellung!
Öffnungszeiten: Montag - Freitag 7.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 17.00 Uhr
Samstag 9.00 bis 13.00 Uhr

Offizielle Eröffnung des neuen Gästehauses „Kornkammer“

Landhotel-Restaurant Weihermühle erweitert sein Angebot

Das neue Gästehaus „Kornkammer“ neben dem Landhotel Weihermühle im idyllischen Erlebnistal Weihermühle und Pfälzer Mühlental wurde offiziell eingeweiht. Rainer „Calli“ Calmund übergab als prominenter Fußballstar symbolisch den Schlüssel an Sebastian Cronauer, der auch das angrenzende Landhotel-Restaurant Weihermühle leitet. Manfred Cronauer stellte die 16 Zimmer des Hotels in den Kategorien „Standard“, „Premium“ und der Kornkammersuite „Deluxe“ mit ihren Panoramafenestern vor.



Foto: www.landgasthof-weihermuehle.com

Das neue Gästehaus „Kornkammer“ neben dem Landgasthof-Restaurant Weihermühle wurde offiziell eröffnet. Den symbolischen Schlüssel überreichte Rainer „Calli“ Calmund (rechts) an Sebastian Cronauer (Bildmitte), worüber sich auch Manfred Cronauer (links) besonders freute.

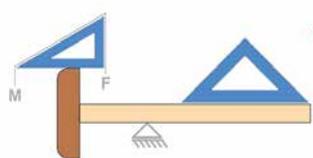
Preiß Stephan
VERMESSUNGSBÜRO



66953 Pirmasens - Bahnhofstraße 39 - Tel. 0 63 31 / 22 65 06

Der aufgrund schwieriger Bodenverhältnisse begonnene Hotelbau konnte nur auf duktilen Gussrammpfählen in architektonischer Anlehnung an das Haupthaus „Alte Mühle“ errichtet werden, informierte Cronauer. Die regionalen Baufirmen realisierten die architektonische Anpassung des Gästehauses mit einem Krüppelwalmdach und historischen Tonziegeln an das benachbarte Landhotel -Restaurant. Alle Räume sind mit einer Fußbodenheizung und hochwertigen Schiebetüren als Raumteiler zum Badebereich ausgestattet. Die Badezimmer haben eine ebenerdige Regendusche. Die Doppelzimmer in der „Kornkammer“ bieten einen Blick ins das Grüne. In jedem Zimmer ist ein Telefonanschluss und eine kostenlose W-Lan Verbindung vorhanden. Eine Minibar gehört auch zur Ausstattung. Die Nutzung des Saunabereiches ist ebenfalls kostenlos. Die 170 Quadratmeter große Suite besteht aus einem Master-Schlafzimmer und zwei Einzelzimmern mit eigenem Badbereich. Die Ausstattung der Zimmer soll den Gästen einen angenehmen Aufenthalt und ein Wohlgefühl ermöglichen, betonte Manfred Cronauer. Das neue Gästehaus wird

Ingenieurbüro für Hochbau
Dipl.-Ing. Marco Franz



Tragwerksplanung
EnEV-Ausweise
Baubetreuung

Fabrikstrasse 23a
66919 Hermersberg
Tel. 06333 / 993866
Fax 06333 / 993867



PLANUNG der T.G.A.
- Gebäudeheizung - Sanitär
- Nahwärmeverbund - Biomasseheizung



Planungsbüro für: Energie-, Klima-, Elektro-, Sanitär-, Heizungstechnologie Betriebs- und Verfahrenstechnik für Industrie- und Wohnungsbau.

Sandstrasse 3 - 66953 Pirmasens - Tel. (06331) 42082 - Fax (06331) 31497 - E-Mail: info@technoplan-wilhelm.de

HÜTHER MEISTERBETRIEB
Fliesen GmbH

**Fliesenarbeiten im Sanitärbereich
Verlegung und Verkauf**

Geschäftsführer: H. Hüther
Auf der Höhe 10 · 66509 Rieschweiler
Tel.: (0 63 36) 17 17 · Fax (0 63 36) 83 92 11
Mobil (01 72) 6 80 48 42

PROPLAN
HOTEL EINRICHTUNGEN
kompetent individuell modern

Am Oberfeld 1 | 83026 Rosenheim



hoteleinrichtungen.de

ASS
GEBÄUDEREINIGUNG
MEISTERBETRIEB

Dell'aria & Bohschulte GbR
Im Erlenteich 59
66955 Pirmasens
info@ass-ps.de
www.ass-ps.de

Tel. (0 63 31) 4 48 07

- Unterhaltsreinigung
- Grund- & Bauschlussreinigung
- Fassaden- & Markiesenreinigung
- Teppich- & Polsterreinigung
- Beseitigung von Taubenvergrämung
- Reinigung von Photovoltaikanlagen
- Hygieneservice
- Graffiti- Schutz
- Glas- & Rahmenreinigung
- Pflege von Grünanlagen
- Entrümpelungen aller Art
- Winterräum- & Streudienst

durch ein Nahwärmenetz über eine Stückholz-Heizzentrale beheizt. „Ich komme in vielen Hotels herum und habe in der „Kornkammer“ als erstes die Matratzen getestet, sagte Calmund schmunzelnd und ergänzte, „die Matratzen sind bestens“. „Der Hotelbau ist eine touristische Bereicherung im Pfälzer Mühlenland“, unterstrich Verbandsbürgermeister Thomas Peifer. Es sei auch wichtig, solche Leistungsträger in der Region zu haben. Peifer überreichte der Familie Cronauer als besonderes Geschenk ein Buch des ehemaligen FCK-Präsidenten Norbert Thinnies mit dem Titel „Arm, alt und allein“. Er wünschte sich, dass dieses Geschenk auch für die kommenden Gäste ausgelegt wird, damit die Menschlichkeit zu keiner Zeit verloren geht.

Die Glückwünsche des regionalen Hotel- und Gaststättenverbandes überbrachte der Kreisverbandsvorsitzende Günther Bold. Die Weihermühle hat nicht nur eine Tradition, sie hat auch ein besonderes Gästehaus errichtet, was zur Bereicherung der ganzen Region beiträgt, sagte Bold.

Das stille Weihermühltal ist mit dem neuen Hotel, den Wandermöglichkeiten, dem Landgasthof und der „Kleinen Mühle“ auch ein beliebtes Ausflugsziel. Für die Kinder gibt es Spielmöglichkeiten und einen kleinen Streichelzoo. Das Weihermühltal liegt abseits der Landstraße Thaleischweiler-Wallhalben. Kurz vor der Abzweigung nach Herschberg führt ein Hinweisschild zur Forststraße in das Erlebnistal Weihermühle.

Text & Foto: Bott

Landhotel Weihermühle
Weihermühle 1
66919 Herschberg

Rufen Sie uns gerne an:
06334 - 5584

Restaurantöffnungszeiten
Mo 18:00 Uhr bis 22:00 Uhr
Di. bis So.
12:00 Uhr bis 22:00 Uhr

Küche bis 21:00 Uhr

ESTRICHBAU BUCHNER GMBH

Ausführung der Estricharbeiten



- Zementestrich
- Anhydritestrich (konventionelle Verlegung!)
- Altbausanierungsestriche auf Holzbalkenkonstruktion (Leichtestrich)

Estrichbau Buchner GmbH

Bühlsteige 2 · 67714 Waldfishbach-Burgalben
Tel. 0 63 33/95 51 97 · Fax 0 63 33/95 51 98

stuppy

- fenster
- haustüren
- garagentore

www.fenster-stuppy.de
tel 06334-2466

66987 thaleischweiler-fröschen

- kunststoff
- holz
- aluminium

mobil 0170-4094824

st-anton@t-online.de

pfälzer ring 24

Ausführung der Fensterarbeiten

Maurer- und Betonarbeiten



MAUERWERK, BETON- und STAHLBETONBAU

Am Kapellenweg 6
66919 WESELBERG

Telefon 06333-64239
Telefax 06333-60034
Mobil 0171-7322275

WÄRME, WASSER, KLIMA

WHG RAHN

Im Erlenteich 11 · 66955 Pirmasens · Telefon 0 63 31. 243-0 · www.whg-rahn.de

Malerbetrieb

Conny der Maler

Telefon: **06331-98323**
Mobil: **0172 680 7232**

WESTFA

Energie fürs Leben

Jannik Sagmeister
Gebietsleiter

Mobil: 0175-2240213 • E-Mail: Jannik.Sagmeister@westfa.de

ÜBER 30 JAHRE BRANDSCHUTZERFAHRUNG

BRANDSCHUTZSERVICE

Gerhard Woll
Ihr Fachmann für Rauchmelder

Postfach/66934 Pirmasens
Hochwaldstraße 63
66954 Pirmasens Windsberg
Telefon: 0 63 31/9 43 64
Telefax: 0 63 31/9 31 49
Mobil: 0 173/321 64 10
E-mail: gerhard.woll@web.de

- Beratung und Verkauf
- RWA-Kundendienst
- Löschanlagen
- Brandabschottungen
- Prüf- und Fülldienst
- Wandhydranten
- Feuerlöscher aller Systeme

Wir wünschen viel Erfolg!

Meisterbetrieb

Christoph Braunert

Straßenbau
Außenanlagen, Baggerarbeiten
Treppenbau

Friedhofstr. 6
66919 Schauerberg
Telefon: 06375/1438
Fax: 06375/1438
Mobil: 0160/97376775
christoph.braunert@gmx.de

liegt in unserer Natur

Wir bedanken uns für folgende Aufträge:
Vollwärmeschutz, Trockenbau, und Malerarbeiten.

- Vollwärmeschutz
- Brandschutz
- Trockenbau
- Akustikdecken
- Verputzarbeiten
- Malerarbeiten

Malerbetrieb

Wallitt

GmbH

www.wallitt.de
Bottenbacher Str. 62 · 66954 Pirmasens
Tel. (0 63 31) 9 85 81

Gips- und Stuckateurarbeiten
Eigener Gerüstbau
Bodenbeläge

WEIHERMÜHLE

Das Erlebnistal - SÜDWESTPFALZ

WEIHERMÜHLE 2
66919 HERSCHBERG

WWW.WEIHERMUEHLE.COM

AUTO HAUCK
67714 Wald Fischbach-Burgalben
Telefon 0 63 33 - 30 91 + 30 92
www.outhauck.de

Ihr Spezialist für Glasreparatur!

Autohaus Wagner
...wir halten Wort

Autohaus Wagner Pirmasens GmbH
Pestalozzistraße 100
66953 PIRMASENS
Telefon 06331/6087-0

Autohaus Wagner GmbH
Zweibrücker Straße 13
66500 HORN BACH
Telefon 06338/99446-0

www.wagner-pirmasens.de

Willkommen bei J.Aser
Werkzeugfee
WWW.WERKZEUGFEE.DE
INFO@WERKZEUGFEE.DE

Ihr Ladengeschäft und Onlineshop für KFZ-Werkzeug
Werkstattbedarf Andres e.K.
Inhaberin: Simone Metzger
Hauptstr. 98 in 66976 Rodalben
Öffnungszeiten: Mo-Fr: 9-18 Uhr und Sa: 10-14 Uhr
Tel: 06 331-1410000 Web: www.werkzeugfee.de

LIQUI MOLY

Dieselpartikelfilter reinigen statt austauschen!

Rußpartikel setzen den Diesel-Partikelfilter zu.
Der Abgasgedruck nimmt zu und die Motorleistung wird deutlich schlechter.

Kleinste Rußpartikel (hier rot dargestellt) sammeln sich vor allem im Kurzstreckenbetrieb im Filter und verstopfen die kleinen Kanäle. Die Motorleistung nimmt immer mehr ab.

Nach der Reinigung mit LIQUI MOLY Diesel-Partikelfilter-Reiniger sind die Kanäle wieder frei und die ursprüngliche Motorleistung ist wieder hergestellt.

Schnittbild eines Dieselpartikelfilters (Illustration).

Vorher Nachher Ein gereinigter Filter hat eine längere Lebensdauer und sorgt wieder für die volle Motorleistung.
Fragen Sie uns - Wir beraten Sie gerne!

J. Bold Automobile
Inh. Josefa Bold

Hauptstraße 235
66975 Rodalben
Tel: 06331 - 23 14 0
Fax: 06331 - 23 14 17
m.bold@jbold-automobile.de
www.jbold-automobile.de

Unsere Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 7:30 - 18:30 Uhr
Samstags: 9:00 - 13:00 Uhr

Autosalon in Pirmasens bricht Rekorde

Automesse zieht über 8000 Besucher an

Der vierte Pirmasenser Autosalon Ende Januar war nach Ansicht der Ausrichter ein voller Erfolg. Insgesamt kamen über 8000 Besucher zur Schau in der Messehalle 6. Händler und Veranstalter zeigten sich sehr zufrieden.

20 Aussteller mit rund 150 Fahrzeugen hatten beim Autosalon, der alle zwei Jahre in Pirmasens stattfindet, ihr Programm einem sehr interessierten Publikum gezeigt. Den Samstag bezeichnete Veranstalter Michael Frits mit seinen 3300 Besuchern als den stärksten Samstag aller bisherigen Automessen.

Jeder Meter der Halle war genutzt. Die Halle 5, die Wasgauhalle, konnte der Autosalon nicht mit einbeziehen: Die Statik lässt schwere Autos in dieser Halle nicht zu. Viele Aussteller, vor allem die örtlichen Händler seien mit der Messe sehr zufrieden gewesen, hatte Frits als Fazit gezogen. Der Messemann war von guten Geschäften der Autohändler als Nachhall der Automesse überzeugt.

Auch wenn offiziell nun Winterzeit ist, die Motorradhändler



zeigten sich vom Interesse der Besucher vor allem an schweren Maschinen erfreut. „Der nächste Frühling kommt bestimmt“, sagte

ein Harley-Davidson-Händler. Wenn er nicht schon da ist.

Text: Red, Foto: Frits Messen

Kraftstoff hamstern? Geiz ist gefährlich

Die derzeitigen Benzinpreise sind verlockend: Während wir noch vor vier Jahren für einen Liter Superbenzin rund 1,70 Euro zahlen mussten, tanken wir heute für ein Drittel weniger. Lohnt es sich, einen kleinen Kraftstoffvorrat zu bunkern? ARAG-Experten geben Tipps:

Die derzeitigen Benzinpreise sind verlockend: Während wir noch vor vier Jahren für einen Liter Superbenzin rund 1,70 Euro zahlen mussten, tanken wir heute für ein Drittel weniger. Lohnt es sich, einen kleinen Kraftstoffvorrat zu bunkern? ARAG-Experten geben Tipps:



Die Preise sind zwar relativ günstig, aber Sprit zu bunkern, ist gefährlich.

Preistief wohl bald erreicht

Unabhängig vom Ölpreis betragen allein die Energie- und Ökosteuer pro Liter Benzin aktuell 65,5 Cent; hinzu kommen Liefer-, Miet- und sonstige Kosten, die Tankstellen auf den Benzinpreis aufschlagen müssen, um überhaupt zu überleben. Daher dürfte der Tiefpunkt bald erreicht sein. Andererseits ist zumindest mittelfristig keine Erhöhung zu erwarten, die niedrigen Kraftstoffpreise sollten uns also noch etwas erhalten bleiben. Übrigens ändern sich die Kraftstoffpreise im Laufe eines Tages erheblich. Am frühen Abend zwischen 18.00 und 20.00 Uhr tanken Verbraucher am billigsten.

Benzin in der heimischen Garage bunkern?

Das ist nur bedingt eine gute Idee! ARAG-Experten weisen dringend darauf hin, dass es sogar lebensgefährlich werden kann, Kraftstoff daheim zu lagern, da schnell entzündliche, giftige Dämpfe leicht aus den Reservebehältern entweichen können. Aus diesem Grund erlaubt der Gesetzgeber in Kleingaragen maximal 20 Liter Benzin und 200 Liter Dieselpartikelfilter. Wichtig: Dabei

muss es sich um zugelassene Treibstoffe handeln, die in verschlossenen, bruchsicheren und nicht brennbaren Behältern aufbewahrt werden.

Lagerung in der Tiefgarage oder im Keller?

Weder Keller noch Tiefgaragen von Mietshauskomplexen sind geeignete Lagerräume für Kraftstoff! Oft sind sie allein baulich ungeeignet, da die Bodenplatte nicht versiegelt ist und somit auslaufende Flüssigkeiten ins Grundwasser gelangen können. Daher dürfen in Tiefgaragen nur geringe Mengen Kraftstoff aufbewahrt werden. Dabei müssen eine Geruchsbelästigung von Mitbewohnern und Nachbarn sowie deren gesundheitliche Beeinträchtigung ausgeschlossen sein. Die ARAG-Experten raten zudem,

den Mietvertrag genau zu studieren, da es sich beim Lagern von Benzin eventuell um einen vertragswidrigen Gebrauch der Mietsache handeln kann.

Benzin im Auto mitführen?

Im Fahrzeug dürfen bis zu 60 Liter Benzin mitgeführt werden - vorausgesetzt, die Kanister entsprechen der gültigen DIN-Norm. Am besten ist der Kanister im Kofferraum aufgehoben, wo er die Insassen am wenigsten gefährden kann. Aber bei hohen Temperaturen können giftige Dämpfe entweichen und in das Wageninnere vordringen. Ein Funke kann dann genügen, dieses Luftgemisch zu entzünden.

Text: dpp-AutoReporter/wpr
Foto: Shell/dpp-AutoReporter

Unfallregulierung ohne Rechtsanwalt ist geradezu fahrlässig

Das Urteil ist vor allem für Mandanten ohne Verkehrsrechtsschutz wichtig

Autofahrerfreundlich: Das Oberlandesgericht (OLG) Frankfurt hat jetzt nochmals ausdrücklich bestätigt, dass selbst bei einfachen Verkehrsunfallsachen ein Rechtsanwalt mit der Schadensregulierung beauftragt werden darf.

Zur Frage der Notwendigkeit und Berechtigung der Einschaltung eines Rechtsanwalts hat das OLG Frankfurt eine sehr verbraucherfreundliche und den Bedürfnissen der Geschädigten angepasste Entscheidung gefällt:

„Auch bei einfachen Verkehrsunfallsachen ist die Einschaltung eines Rechtsanwalts von vornherein als erforderlich anzusehen. Gerade

die immer unüberschaubarere Entwicklung der Schadenspositionen und der Rechtsprechung zu den Mietwagenkosten, Stundenverrechnungssätzen u.ä. lässt es geradezu als fahrlässig erscheinen, einen Schaden ohne Einschaltung eines Rechtsanwalts abzuwickeln (OLG Frankfurt a.M. 2.12.14, 22 U 171/13).“

Die Kfz-Haftpflichtversicherer

suchen vermehrt den direkten Kontakt zu den Unfallgeschädigten und versuchen öfters, die Erstattungs-fähigkeit der Ansprüche (Wertminderung, Sachschaden, Mietwagen, Nutzungsausfall, Gutachterkosten etc.) in Abrede zu stellen, um Geld zu sparen.

Die Unfallregulierung ohne Anwalt ist daher fahrlässig. Das sagt sinngemäß nun auch das Oberlandesgericht Frankfurt / Main.

Kosten hat der gegnerische Versicherer zu tragen, sofern keine Mitschuld vorliegt. Auch bei einfachen Verkehrsunfallsachen ist die

Einschaltung eines Rechtsanwalts von vornherein als erforderlich anzusehen. Die Mandatspraxis zeigt, dass anwaltlich nicht vertretene Geschädigte viel Geld verschicken. Oft werden Ansprüche aus Unkenntnis der Rechtslage und somit des Anspruchsumfanges gar nicht, oder nicht in ausreichender Höhe geltend gemacht.

Wie nun nochmals festgestellt wurde stellen die Rechtsanwaltsgebühren ebenso wie die Gutachterkosten, eine ersatzfähige Schadenposition nach dem Verkehrsunfall dar. Das Urteil ist vor

allem für Mandanten von Bedeutung, die keine Verkehrsrechtsschutzversicherung abgeschlossen haben.

Das OLG bestätigt nun, dass man den Anwalt sogar zu einem außergerichtlichen Güteversuch einschalten darf, wenn dieser nicht von vornherein aussichtslos ist.

Deshalb unser Rat: Nach einem Verkehrsunfall sollten die Ansprüche zeitnah durch einen Rechtsanwalt geprüft und geltend gemacht werden.

Text: RAin Kerstin Weishaar

Handy am Steuer kann den Führerschein kosten

Wird man mit dem Handy am Steuer erwischt, kostet es normalerweise 60 Euro Bußgeld und gibt einen Punkt in Flensburg. Der ADAC weist darauf hin, dass bei mehreren Ordnungswidrigkeiten sogar der Führerschein in Gefahr ist.

Im vorliegenden Fall wurde ein Autofahrer während der Fahrt mit dem Handy am Ohr erwischt. Es folgte ein Bußgeldbescheid über 100 Euro sowie ein einmonatiges Fahrverbot, weil dieser Handyverstoß bereits der dritte des Beklagten war. Dagegen legte der Autofahrer Einspruch ein. Er argumentierte, dass die letzten beiden Handyverstöße bereits über zwei Jahre zurücklagen.

Das Oberlandesgericht Hamm

entschied gegen den Mann und bestätigte das Fahrverbot sowie das erhöhte Bußgeld. Zwar sei es richtig, dass zwei einschlägige Vorbelastungen binnen eines Jahres vorliegen müssten, um die Strafe wegen sogenannter ‚Beharrlichkeit‘ zu erhöhen. Dies sei hier nicht der Fall, da die ersten beiden Handyverstöße über zwei Jahre vor dem jetzt geahndeten Verstoß begangen worden.

Allerdings wurde der Autofahrer

seither zweimal wegen überhöhter Geschwindigkeit aktenkundig. Insgesamt wurden also fünf Ordnungswidrigkeiten innerhalb von drei Jahren dokumentiert. Deswegen könne davon ausgegangen werden, dass es dem Beklagten an der für die Teilnahme am Straßenverkehr erforderliche „rechtstreu Gesinnung und der notwendigen Einsicht in zuvor begangenes Unrecht fehle“, urteilte das OLG Hamm (AZ 1 RBs 13815).

Text & Foto: dpp-AutoReporter/wpr

Unbelehrbar Abgelenkten drohen harte Strafen bis zum Entzug der Fahrerlaubnis.



Automobilclub Kraftfahrer-Schutz rät: Motor bei Kälte nicht warmlaufen lassen

Viele Autofahrer beginnen den Tag bereits mit einem Rechtsverstoß: Sie starten den Motor ihres Fahrzeugs und lassen ihn minutenlang laufen, um die Scheiben zu enteisen und um es beim anschließenden Fahren mollig warm zu haben.

Nach Beobachtungen des Automobilclub Kraftfahrer-Schutz (KS) sind etliche auch der Ansicht, sie täten ihrem Motor etwas Gutes, wenn sie ihm nicht gleich allzu viel Leistung abverlangen. Doch entsteht dadurch ein nicht unerheblicher Schaden für die Umwelt. Außerdem ist es nach § 30 der Straßenverkehrsordnung (StVO) „verboten, Fahrzeugmotoren unnötig laufen zu lassen.“ Wenn die Polizei einen erwischt, kostet das zehn Euro. Technisch bringt das Warmlaufenlassen überhaupt nichts. Im Gegenteil: Ein kalter Motor bläst zwei- bis dreimal mehr schädliche Abgase in die Umwelt und produziert noch dazu unnötigen Lärm. Außerdem wird er sehr viel langsamer warm. Deutlich besser erwärmt sich der Motor, wenn man im mittleren Drehzahlbereich fährt. Kurze Strecken von wenigen hundert Metern sind bei Kälte ohnehin Gift für den Motor. Der KS rät, dann lieber das Auto stehen zu lassen und auf Busse und Bahnen umzusteigen.



Es ist umweltschädlich, mit Bußgeld belegt und auch noch sinnlos, den Motor warmlaufen zu lassen.

Dass sich Anwohner über solch unnötige Motorgeräusche ärgern, steht auf einem anderen Blatt. Nicht selten kommt es wegen Lärmbelästigung am frühen Morgen zu Nachbarschaftsstreit. Die Polizei kann ein Lied davon singen.

Text & Foto: dpp-AutoReporter/wpr

RÖMLING *Autohaus* GmbH

Gewerbestraße 41
66482 Zweibrücken
Tel. (06332) 4 05 36

Vertragshändler
Seit über 40 Jahren für Sie da!

- Neu- und Gebrauchtwagen
- Service rund um Ihr Auto
- Originalteile und Zubehör
- Reparaturen aller Fabrikate

Die Werkstatt für alle Fahrzeugmarken in Ihrer Nähe

Unsere Dienstleistungen:

- Inspektion HU/AU im Haus
- Zahnriemenwechsel Glasreparatur
- Ölwechsel Elektronik-Diagnose
- Bremsen-Service Standheizungen

Stürzenberger
Kfz-Meisterbetrieb

Waisenhausstraße 24-28
Pirmasens
Telefon (06331) 55 19-0
www.stuerzenberger.de

Der neue Renault Mégane: Eine Klasse höher

Renault präsentiert vierte Modellgeneration des Bestsellers

Athletisch wie noch nie präsentiert sich die neue Generation des Renault Mégane. Mit seiner muskulösen Schulterpartie, gestreckten Linien, taillierten Flanken und skulptural geformten Flächen erweist sich der Newcomer als echter Blickfang in der Kompaktklasse.



Der neue Renault Mégane ist bereits jetzt ab € 14.490,- bei Ihrem Renault-Partner Autohaus Winnwa in Rodalben erhältlich!

Zusätzlich zu seinem ausdrucksstarken Äußeren besticht der zunächst in der fünftürigen Version präsentierte neue Mégane durch eine Vielzahl von Innovationen, die bislang höheren Fahrzeugklassen vorbehalten waren. Hierzu zählen exklusiv in der Kompaktklasse die dynamische Allradlenkung 4CONTROL® für die sportliche Variante Mégane GT und das Renault MULTI-SENSE® System zur Personalisierung des Fahrerlebnisses. Das ebenfalls von den gehobenen Baureihen Talisman und Espace übernommene Online-Multimediasystem Renault R-LINK 2® mit hochformatigem 8,7-Zoll (22,1 Zentimeter)-Touchscreen ermöglicht On-Board-Infotainment mit maximalem Bedienkomfort.

Hinzu kommt als weiteres Novum in der Kompaktklasse von Renault das Head-up-Display im Cockpit mit gestochen scharfer, farbiger Darstellung. Ein breites Spektrum an modernen Fahrassistenzsystemen ermöglicht aktive Sicherheit auf höchstem Niveau. Als Motorisierungen stehen fünf Turbodiesel- und vier Turbobenzinvarianten aus der ENERGY-Familie zur Wahl, die zwischen 90 und 205 PS leisten und ausnahmslos über die Start & Stop-Automatik verfügen. Mit der Neuwagengarantie von fünf Jahren setzt Renault ein deutliches Signal für die hohe Fertigungsqualität des Modells. Marktstart für den neuen Mégane ist im März 2016.

Text & Foto: Renault

Autohaus Winnwa GmbH & Co. KG
 Schillerstraße 11, 66976 Rodalben, Tel.: 0633123230
www.autohaus-winnwa.de

Die nächste Dimension der Fahrausbildung bei Rudis Fahrschule GmbH

Anzeige

Das Team um Fahrschulleiter Rudi Wagner ist begeistert: Sein umfassendes Ausbildungsangebot für Fahrschüler wurde um ein ganz besonderes Angebot erweitert, einen Fahrsimulator neuester Generation. Nach einigen Selbstversuchen und Testläufen ist sich das Team von Rudis Fahrschule sicher, mit dem neuen Fahrsimulator vom DEGENER Verlag das richtige System für eine angemessene Vor-Schulung ihrer Fahrschüler gefunden zu haben.

Gefahrlos für andere Verkehrsteilnehmer, Blech und Kupplung schonend können Anfänger hier ihre ersten Fahrversuche wagen – ohne Benzinverbrauch und in voller Erhaltung des Nervenkostüms von Fahrlehrer und Fahrschüler. Ganz

entspannt können grundlegende Routinen für die Fahrzeugbedienung geübt werden. Das spart Zeit und Stress im Fahrschulwagen – und vor allem im Straßenverkehr. Denn der „360° sim drive“ – so heißt der moderne Simulator – steht sicher

und trocken in der Fahrschule. Der Sitz ist ein echter Autositz, das Cockpit im Simulator ist ausgestattet wie das Cockpit in einem modernen Pkw. Die großen Bildschirme simulieren die Sicht aus dem Auto nach vorn und zur Seite recht

eindrucksvoll. Aber bevor es losgeht, fordert eine Stimme aus dem Hintergrund, zunächst Lenkrad und Sitz richtig einzustellen sowie den Sicherheitsgurt anzulegen. Dann erst kann das eigentliche Fahrtraining beginnen. Wichtigste Übung für Anfänger: Das Zusammenspiel von Kupplung und Gaspedal beim Anfahren. Hier gibt es oft hartnäckige Koordinationsschwierigkeiten, die eigentlich nur mit Geduld überwunden werden können. Besonders hier macht sich die sogenannte Vierte Dimension des Gerätes bemerkbar: Unter dem Sitz befindet sich ein hochwertiger Körperschallausstrecker, der gezielt Vibrationen unterschiedlicher Frequenzen auf den Sitz überträgt, wodurch man beispielsweise den Schleifpunkt der Kupplung regelrecht „erfühlen“ kann. Das ist wichtig für die spätere Praxis im Fahrschulauto. Bei Fehlern meldet sich die Stimme des Simulators und gibt entsprechende Korrektur-Anweisungen.

schon rot“ oder „Du hast nicht ausreichend gestoppt“, zum Beispiel.

Überhaupt bieten die Anleitungen neben ihrer ermahnenden Funktion auch den Vorteil, die Fahranfänger an die Floskeln und „Kommandos“ ihrer künftigen Fahrstunden zu gewöhnen, z. B. „Die nächste Rechts“, „Anschließend nach links“, „Weiter geradeaus“, „Schalten nicht vergessen“ und so weiter.

„Die Fahrstunden im Simulator sollen in Zukunft die ersten Fahrstunden erleichtern - für alle Beteiligten,“ erklärt Rudi Wagner mit einem Lächeln.

Und ergänzt: „Wir sind froh, dass wir unseren Schülern mit Hilfe modernster Technik helfen können, ganz in Ruhe ihre ersten Fahrversuche zu machen und dabei mögliche Ängste vorm Fahren schon im Vorfeld abzubauen. Danach geht es dann stufenweise weiter - bis die Schüler reif sind für ihre erste echte Fahrstunde in einem unserer Fahrzeuge.“



Das funktioniert auch während der Fahrten sehr genau. Das System registriert jeden Fehler und gibt entsprechende Rückmeldungen:

„Du hast vergessen, die Kupplung ganz durchzutreten“ oder „Das war

Rudis Fahrschule GmbH
 Dankelsbachstr. 28, 66953 Pirmasens
 Tel.: 06331-229381, E-Mail: rudis-fahrschule@t-online.de
www.rudis-fahrschule.info

Wieder Fachmarkt in Rodalben

Heimwerkermarkt Tretter in Rodalbens Lindersbachstraße

Seit einigen Wochen betreibt Andreas Tretter einen Heimwerkermarkt in der Lindersbachstraße in Rodalben. Das Sortiment des Marktes ist breit gefächert, auf gut 100 Quadratmetern bietet Tretter Werkzeuge, Eisenwaren und Sanitärartikel an, Garten- und Malerbedarf, Farben und Lacke und vieles andere mehr.

Auch verschiedenste Serviceleistungen bietet der Heimwerkermarkt Tretter, zum Beispiel das Schärfen von Motorsägeketten, Kreissägeblätter und Messer von Rasenmähern. Im Farbenbereich könnten sich Kunden einen individuellen Farbton aussuchen, der innerhalb von 24 Stunden geliefert werden könne, sagt Tretter. Zudem kann man sich im Markt Ersatzschlüssel

anfertigen lassen.

Tretter ist gelernter Industriekaufmann und zudem Forstwirt. Ein Jahr lang arbeitete er auch im ehemaligen Fachmarkt Pfundstein in Rodalben.

Als Shop-im-Shop-Lösung hat Andreas Tretter seinen Heimwerkermarkt gestartet, in den Räumen der TV-Profi-GmbH von Helmut Kern. Der Familie Kern und auch

seiner Familie sei er sehr zu Dank verpflichtet, sagt Tretter. „Sie haben mir sehr beim Start meines Heimwerkermarktes geholfen.“

Unterstützung erhält der junge Selbständige auch von seiner Schwester Carmen Siegenthaler, die mit ihm im Heimwerkermarkt Tretter stundenweise arbeitet.

Text & Foto: Red



Andreas Tretter und Carmen Siegenthaler bieten im Heimwerkermarkt Andreas Tretter ein breites Sortiment



GÜNTER BRÖDEL GMBH

STUKKATEUR- UND GIPSERGESCHÄFT

<p>Rüdiger Brödel Geschäftsführer</p>	<p>Ostpreußenstraße 8 66976 Rodalben</p> <p>Telefon 0 63 31 - 1 05 39 Fax 0 63 31 - 1 05 63 Mobil 01 71 - 3 741 096</p>
--	---



Bozek & Christmann GmbH

Elektro - Kälte - Klimaanlage
Hauptstr. 7 • 66989 Nünschweiler

<p>Jürgen Roos Margaretenstr. 10 66955 Pirmasens Tel. 06331/213877 Handy 0171/4530939</p>	<p>Thomas Christmann Hauptstr. 7 66989 Nünschweiler Tel. + Fax 06336/5025 Handy 0177/7986502</p>
--	---

Geschäftsführer: Jürgen Roos und Thomas Christmann

WAREMA Kassetten-Markisen Individuelles Wohlfühlklima

Anzeige

WAREMA Kassetten-Markisen bieten höchst zuverlässigen Sonnenschutz und lassen Spielräume zur persönlichen Gestaltung. Eine große Auswahl an Stoffen und Farben ermöglicht ein individuelles und stimmiges Wohlfühl-Ambiente - für die schönsten Tage des Jahres. Besonders praktisch und effektiv: Tuch und Gelenkarme der Markise werden durch eine elegante Kassette optimal geschützt. Mit Volant-Rollo spendet die Markise zusätzlichen Schatten bei tief stehender Sonne - gleichzeitig schützt sie so vor neugierigen Blicken.

Ihre Vorteile

- Funktional ausgereifte Technik sorgt für stilvollen Sonnenschutz
- Kassette bietet optimalen Schutz für Tuch und Gelenkarme
- Modernes Design mit großen Gestaltungsmöglichkeiten
- Stabile Konsolen für Wand-, Decken- oder Dachsparrenmontage garantieren sicheren Halt der Markise

Merkmale

- Baugrenzwerte (typenabhängig)
max. Breite: 7000mm
max. Ausfall: 4000mm

max. Neigungswinkel: 40°

- Gelenkarm: Kraft $\frac{1}{4}$ übertragung durch Segment, Kette, Seil oder Flexband
- Antrieb: Kurbel, Motor, Funkmotor
- Brillante Extras (optional, typenabhängig): Integrierte LED-Stripes im Ausfallprofil und/oder in der Kassette, Halogen- oder LED-Lichtschiene, Heizstrahler, Volant bzw. Volant-Rollo, Seiten-Markise, Terrassengestell

Anwendungsbereiche und Montage

- Terrasse und Balkon
- Wand- und Deckenmontage

- Dachsparrenmontage
- Montage in geschützter und ungeschützter Lage (durch geschlossene Kassette)

Kassetten-Markise K60

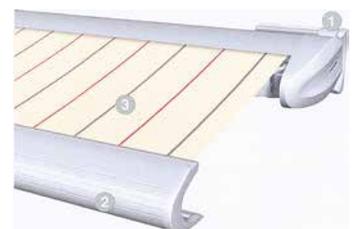


- 1 Kassette
- 2 Ausfallprofil
- 3 Bespannung

Kassetten-Markise 550



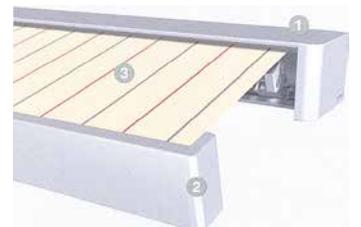
Kassetten-Markise 580



Kassetten-Markise K50



Kassetten-Markise K70



Weitere Infos zu unseren Produkten:

www.sonnenschutz-koelsch.de

Tipp: Wir bieten auch Markisenneubezüge!

Sonnenschutztechnik

Hans Kölsch e.K.

Mozartstr. 12 • 66919 Hermersberg
Tel. 0 63 33 / 77 58 80
Mobil 01 73 / 8 82 80 98
Fax 063 33/ 27 93575
info@sonnenschutz-koelsch.de

- Insektenschutz
- Vertikaljalousien
- Flächenvorhänge
- Raffstores
- Markisen
- Jalousien
- Rollos
- Falstores



...die preiswerte und effektive Lösung für Alt- und Neubau, Renovierung und Sanierung!



So!
können Sie energieeffizient - kostensparend & ökologisch nachhaltig heizen!
Die neuen Infrarotheizungen: Enorm leistungsfähig, niedrige Anschaffungskosten, dauerhafte Energiekosteneinsparung & Wellness-effekt inklusive.

Elektro-, Haus-, Energietechnik

Gerhard Biener

Zinselstraße 34
66500 Hornbach
Tel.: 06338- 443
Mobil 0176 - 31148448
E-Mail: biener@energiefreiheit.com



Alle Vorteile finden Sie unter:

REDPUR
EVOLUTIONÄR HEIZEN

www.redpur.com

Azubi-Casting beim 4. F 12. - 14. Fe

Die vierte Auflage der Messe BAUSALON findet vom 12. bis 14. Februar 2016 in der Messehalle 6a in Pirmasens. Fachvorträge, zahlreiche Aktionen und Vorführungen an den Messeständen, ein unterhaltsames Bühnenprogramm der Region Südwest-Pfalz. Frische Ideen bringen viele Aussteller ebenfalls mit, so beispielsweise ein Azubi-Casting

Messeveranstalter Michael Frits, der den „BAUSALON“ 2012 auf den Markt brachte, kann auf ein erfolgreiches Messejahr 2015 zurück blicken. So ist es seinem Team gelungen, sowohl im saarländischen Merzig als auch am Standort Frankenthal erfolgreiche Premieren mit dem BAUSALON zu feiern. Gleichzeitig hat sich die Messe beim Heimspiel in Pirmasens auf hohem Niveau etabliert, geht bereits in die vierte Runde und ist damit nicht mehr aus dem rheinland-pfälzischen Messenkalender wegzudenken.

Dabei setzt Frits auf Bewährtes und will den Messebesuchern auch

zukünftig einen Unterhaltungsmehrwert auf seinen Veranstaltungen bieten. So finden im Vortragsforum informative Fachreferate von Spezialisten statt. Im Mittelpunkt stehen dabei Themen wie die Bekämpfung von Feuchtigkeit und Schimmel, Photovoltaik- und Solarthermie sowie Einbruchschutz und energetische Sanierung. Hier können sich interessierte Besucher detailliert, ausführlich und aus erster Hand beraten lassen. Entspannt verarbeitet werden die frisch gewonnenen Eindrücke und Informationen im gastronomischen Bereich. Ansprechende kulinarische Angebote sowie

Der Eintritt zur Messe, die jeweils kostet 5,- €. Alle Informationen sind rechtzeitig vor Beginn im bausalon.com oder auf facebook. Kontakt zum Veranstalter ist über info@frits-messen.de oder über info@frits-messen.de

VOGEL
ENERGIETECHNIK GMBH

Wärmepumpen / Erdwärme
Solar-/Photovoltaikanlagen
Heizen ohne Öl und Gas!
Sonnen-/Akkuspeicher
Wohnraumlüftung

Waldfishbacher Str. 15-19 - 66978 Leimen



Tel. 0 63 97 / 12 90 400
www.solar-vogel.de



MESSE-ANGEBOT

20% Rabatt
auf alle Kaminöfen
NEU: Finanzierung möglich



Ofenbau
Gensheimer

FÜR WÄRMEN
KACHELÖFEN | KAMIN

E-Mail ofenbau-gensheimer@vodafone.de

AQUAPLAN
...und Wasser hat keine Chance

- Ortungssysteme • Trocknungssysteme
- Neubau/Bauaustrocknung
- Schimmelpilzbestimmung • Komplettisanierung



ISO 9001

Blocksbergstraße 168 · 66955 Pirmasens 06331 / 22 61 11 · www.aquaplan-ps.de

MIKRA
mould & protection

10 Jahre Silikon schimmelfrei:
geprüft zugelassen und garantiert!

Blocksbergstraße 168 · 66955 Pirmasens 06331 / 22 61 11 · www.mikra.de

morhard

- Farben • Tapeten • Bodenbeläge

setta

Blocksbergstraße 148 · 66955 Pirmasens · 06331 / 1 48 90 90 · www.morhard-farben.de

Messe-Forum Fach-Vorträge

AQUAPLAN

redstone & morhard

1. Thema: „Feuchte Wände! Was tun?“

Vorträge am:	Freitag	14:00 Uhr
	Samstag	11:00 Uhr
	Sonntag	16:00 Uhr

2. Thema: „Schimmel und Innendämmung - Einfach gut Sanieren“

Vorträge am:	Samstag	16:00 Uhr
	Sonntag	11:00 Uhr

Sie finden uns am
Stand Nr. 34 - 36
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Pirmasenser BAUSALON Februar 2016

statt. Gezeigt werden Neuheiten aus den Bereichen Bauen, Renovieren, Sanieren, Energie und Umwelt. Informative, eine professionelle Kinderbetreuung sowie ansprechende Gastronomie erwarten die interessierten Besucher aus am Stand der Firma Metallbau Ledtermann.

teils von 10 bis 18 Uhr öffnet, rund um den BAUSALON Internet unter www.bausalon.com abruflbereit. Direkter unter 06331-25979-0 möglich.



Frank Gensheimer
Ofenbaumeister
Rodalberstr. 80
Tel. 0 63 31 / 50 96 38

MEISTERBETRIEB

DE MOMENTE
NE | SCHORNSTEINE

ne.de • www.ofenbau-gensheimer.de

ein unterhaltsames Bühnenprogramm laden zum Verweilen ein. Natürlich ist auch an die Kleinsten gedacht, die unter professioneller Aufsicht und Anleitung in der Kinderbetreuung nicht nur gut aufgehoben sind, sondern sich auch selbst als „Handwerker“ ausprobieren dürfen.

Die Angebotspalette auf dem BAUSALON reicht von Massiv-, Holz- und Fertigbauhäusern, über Bauelemente wie Fenster, Türen, Markisen und Überdachungen, innovativen und energiesparenden Heizsystemen, Solar- bzw. Photovoltaikanlagen und Stromspeichersystemen bis hin zu

Bodenbelägen, Möbeln und Einrichtungsgegenständen sowie Treppen-, Dach- und Kellersanierungen. Themen wie exklusive und barrierefreie Bäder, energetische Sanierung, Einbruchschutz und Schimmelbekämpfung werden ebenfalls eine wichtige Rolle spielen. Der Meisterbetrieb Metallbau Ledtermann lädt zudem am Freitag, 12.02., zum „Azubi-Casting“. So können sich Interessierte in ungezwungener Atmosphäre direkt am Messestand über den Beruf des Metallbauers informieren sowie mit Mitarbeitern und Azubis ins Gespräch kommen.

Text & Fotos: Frits Messen



... hier finden Sie die Profis!
12.-14. Februar 2016
täglich 10 - 18 Uhr, Messegelände Pirmasens
www.bausalon.com



Fliesen im XXL-Format

Fliesenmarkt
• FLIESEN • MARMOR • SANITÄR
• 3D-BAD-PLANUNG • BADMÖBEL
• BERATUNG • VERKAUF • VERLEGUNG

Wartbachstraße 24 • Hinterweidenthal
Telefon (0 63 96) 13 60
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 7-18 Uhr, Sa. 9-12 Uhr

DESIGN-BODENBELÄGE



JÜRGEN BERTRAM

BESUCHEN SIE UNS AUCH AUF DEM BAUSALON 2016

• PLANUNG • BERATUNG
• VERKAUF • VERLEGUNG

Wiesenstr. 11-13 • 66953 Pirmasens
Tel. (0 63 31) 6 98 68 20 • Mobil 0171 530 90 39



BAUSALON
Messe für Bauen, Wohnen und Energie
... hier finden Sie die Profis!
12.-14. Februar 2016
täglich 10 - 18 Uhr, Messegelände Pirmasens
www.bausalon.com

Besuchen Sie uns auf der Messe BAUSALON Stand 150 und informieren Sie sich über Ihre Möglichkeiten der Kosteneinsparung rund um die Energie!



BeSon U.G.
alternative Energiesysteme
intelligent Heizen

Bezahlbare Energie für Ihr Zuhause

Erzeugen

- ✓ Photovoltaik
- ✓ Mini-BHKW
- ✓ Solarthermie

Speichern

- ✓ Batteriespeicher
- ✓ Pufferspeicher

Nutzen

- ✓ Pellet- / Holzkessel
- ✓ Wärmepumpen
- ✓ Brennwerttechnik

66978 Donsieders, Burgalberstraße 23,
☎ 06333-955430, www.beson-energie.de



BAUSALON
Messe für Bauen, Wohnen und Energie
... hier finden Sie die Profis!
12.-14. Februar 2016
täglich 10 - 18 Uhr, Messegelände Pirmasens
www.bausalon.com

FLIESEN GALLO



Besuchen Sie uns auf dem
BAUSALON PIRMASENS
06.-08.02.2015: Stand 100

Goethestraße 14
66989 Hühfröschen
Tel. 06334-862
fliesen@gallos.de
www.fliesen-gallo.de

ALLES FÜR UMBAU, EINBAU, AUSBAU Schäferstraße 58



wölfing
...schauen sie mal rein.
WIR STELLEN AUS!
Stand Nr. 186/188

C. Wölfing KG • 66953 Pirmasens
☎ (0 63 31) 24 97-0
www.woelfling.de

... SCHAUEN SIE MAL REIN



THOMAS SCHMIDT
GmbH

BÄDER. SANITÄR. HEIZUNG. SOLAR.

Bäderausstellung mit barrierefreien Badlösungen, 3D-Planung, Sanitär, Heizung, Öfen, Solar, Garagentore, Schwimmbäder und Zubehör.

Berliner Ring 100 • 66955 Pirmasens
Fon +49 (0) 63 31.7 44 38 • Fax 7 44 02
www.baeder-schmidt.de

Besuchen Sie uns:
BAUSALON Stand 100

KE Farbenwelt Malerbetrieb
Farbspiel in Harmonie

www.kuppich-fink.de

Leben ... Verstehen ...
Farbe
Fühlen ...

Telefon: 06331 / 698648
Mobil: 0178 / 5663666
Fax: 06331 / 508688
Ihr Malermeisterbetrieb

Heim & Haus

Ihr Ansprechpartner für Markisen, Rollläden, Haustüren, Garagentore, Fenster, Terrassendächer & Vordächer

Heim & Haus ist das führende Direktvertriebsunternehmen im Markt der Bauelemente. Unsere Produkte werden in eigenen Werken in Deutschland produziert. Wir entwickeln, produzieren, vermarkten und installieren Produkte „aus einer Hand“, und das seit über 40 Jahren.

Die Kundenzufriedenheit ist unser oberstes Gebot. Egal ob Sie einen Sonnenschutz suchen oder eine neue Haustür brauchen, ob Sie Ihre Rollläden erneuern wollen oder Ihre Terrasse überdachen möchten. Heim & Haus ist ihr Ansprechpartner. Wir bieten Ihnen interessante Möglichkeiten.

Bei uns erhalten Sie eine sehr gute Qualität zu einem günstigen Preis.

Wir sind auch in Ihrer Nähe. Sichern Sie sich jetzt noch unsere attraktiven Winterpreise!

Einfach einen Termin vereinbaren. Wir beraten Sie gerne.



Fred Stadelmann,
Fachberater Heim & Haus, 66976 Rodalben
Tel.: 0 63 31 / 60 80 931, Mobil: 0171 / 14 77 922

www.brand-und-soehne.de

BRAND und Söhne GmbH
MEISTERBETRIEB SEIT 1948
Kronenstraße 50
66955 Pirmasens

(06331) 74329

- ELEKTRO • SANITÄR • HEIZUNG
- SOLAR • WÄRMEPUMPEN
- GAS • WASSER • KUNDENDIENST
- LADENGEWÄHR • HAUSGERÄTE

Andreas Weizel
Dachdeckerei-Photovoltaik

Telefon 06337/209219
Mobil 0172/6815993

66484 Winterbach
mail@dachdeckerei-weizel.de

FLIESEN RESCH
MEISTERBETRIEB
... im Fliesen-, Platten- und Mosaiklegerhandwerk

R Verlegung und Verkauf von:
■ Fliesen ■ Platten ■ Mosaik ■ Marmor
■ Treppen und Fensterbänke

Im Dellbrunnen 14 – 66954 Pirmasens-Hengsberg
Telefon (0 63 31) 9 89 33 – Fax (0 63 31) 9 47 26

KÜCHENHAUS Schubert seit 1976

**Küchen auf 1000 qm
Ausstellungsfläche**

ALNO Häcker nolte wellmann

Gewerbegebiet West - Denisstr. 10 - 67663 Kaiserslautern
www.kuechenhaus-schubert.de - Telefon: 0631 /53 48 88-0

Angermeier
Garten- und Forsttechnik

- Mietgeräte • Neugeräte
- Ersatzteile • Schärfen
- Rasenmäher Roboter

AB SOFORT
Im Erlenteich 17 · 66955 Pirmasens
Tel . 0 63 31 - 72 54 148
www.angermeier-gse.de

Ab sofort auch Leasing für Gewerbliche möglich!

perfekt montiert in einem Tag!

Ihr neues Bad

Ohne Ausbau der alten Wanne.
Ohne Schmutz und Fliesenschäden.
Mit Waschtisch, Toilette,
Duschtrennwand, Armaturen usw.
In den schönsten Farben und Formen

Wanne auf Wanne

Hans-Georg Wilhelm HCW
66953 Pirmasens, Horebstr. 81-83
Telefon (0 63 31) 7 44 23

JÜRGEN-ARNOLD

- HOLZ- & KUNSTSTOFF-FENSTER
- ROLLÄDEN & INSEKTENGITTER
- HAUSTÜREN & INNENTÜREN
- MARKISEN & VORDÄCHER
- REPARATUREN ALLER ART AUCH FÜR FREMDFABRIKATE

TEL. 06331 - 44753

PIRMASENS • SCHÜTZENSTR.13
info@bauelemente-arnold.de

Heizung - Sanitär - Solar - Pellets

HAUSTECHNIK VOLLMER

Planung | Beratung | Wartung | Reparatur | Kundendienst
66989 Höheinöd | info@haustechnik-vollmer.de | Fon: 0 63 33 / 77 52 35-4

Menschliche Nähe in grünen Kitteln im Städtischen Krankenhaus Pirmasens



Förderverein
Patientenforum
Städtisches Krankenhaus Pirmasens e.V.

Möchten Sie andere Menschen unterstützen und hilfreich sein? Dann freuen wir uns, wenn wir Ihnen helfen dürfen. Der Förderverein Patientenforum Städtisches Krankenhaus Pirmasens e.V. möchte seine ehrenamtliche Krankenhaushilfe weiter ausbauen. Ihre Arbeitskleidung sind grüne Kasacks, deshalb werden sie die „Grünen Damen und Herren“ genannt. Sie sind ehrenamtliche Helfer. Sie führen Gespräche, hören zu, machen kleine Botengänge für die Patienten und schenken ihnen wertvolle Zeit. Wer sich gerne ehrenamtlich betätigen will ist bei den Helfern in Grün genau richtig. Jeder Einzelne zählt. Man freut sich über jede neue Unterstützung. Um diesen Dienst weiter auszubauen werden Personen gesucht, die sich einige Stunden im Monat hierfür engagieren möchten. Für Fragen und Informationen stehen Ihnen gerne Frau Karin Dahler Tel. 06331/714-2221 oder Herr Rigo Meyer Tel. 06331/93330 zur Verfügung.

Schwindel - Wenn sich plötzlich alles dreht

Es dreht sich alles, die Erde schwankt, der Boden gibt nach. Schwindel, ein Gefühl völliger Hilflosigkeit. Schwindelgefühle gehören zu den häufigsten Krankheitssymptomen und jeder Dritte leidet zumindest zeitweise darunter. **Der Förderverein Patientenforum im Städtischen Krankenhaus Pirmasens e.V. lädt zu einem Vortrag mit Herrn Dr. med. Christian Heib, niedergelassener HNO-Arzt, zum Thema „Schwindel – Wenn sich plötzlich alles dreht!“ am Mittwoch, den 17. Februar 2016 um 18:00 Uhr im Städtischen Krankenhaus Pirmasens im I. Untergeschoss ein.** Schwindel kann auf verschiedenste Weise auftreten. Während manche Betroffene das Gefühl haben, sie würden Karussell fahren, wird anderen auf der Rolltreppe schwindelig. Und bei wieder anderen äußern sich die Beschwerden darin, dass alles um sie herum schwankt. Vermehrt kommt es zu Stürzen und Verletzungen. Schwindel verunsichert und erschwert oder verunmöglicht alltägliche Verrichtungen. Regelmäßig wiederkehrende Schwindelanfälle sind eine enorme Belastung und führen oft zu nachhaltiger Störung der Lebensqualität und Lebensfreude. Es genügt nicht, nur etwas gegen die Symptome zu unternehmen, sondern man will dem Auslöser auf die Spur kommen, denn hinter einer Schwindel-Attacke können viele Ursachen stecken.



In dem Vortrag werden auch die Neuerungen in der apparativen Schwindeltherapie mittels Neurofeedback, auch zur Sturzprophylaxe vorgestellt. Veranstaltet wird dieser Vortrag vom Förderverein Patientenforum im Städtischen Krankenhaus Pirmasens, der HNO KOOPERATION SÜDWESTPFALZ und MEDI Pirmasens. Der Eintritt zu dieser Veranstaltung ist frei. Es ist keine Voranmeldung erforderlich.

Aktuelle Veranstaltungen am Städtischen Krankenhaus Pirmasens gGmbH



Veranstaltungskalender Februar 2016

08.02.	17:00	Treffen der ehrenamtlichen Grünen Damen und Herren
09.02.	17:00	Angehörigengruppe für Demenz und andere psychische Erkrankungen
11.02.	vormittags	„Ohne Kippe“ - Primärprävention
13.02.	14:30	Lungenemphysem COPD Selbsthilfegruppe
16.02.	14:00	bis 15:30. Stillcafé Pirmasens
16.02.	19:00	Elternabend - Infos für Schwangere und werdende Väter
17.02.	18:00	Schwindel, wenn sich alles dreht! Dr. Heib HNO
18.02.	vormittags	„Ohne Kippe“ - Primärprävention
25.02.	vormittags	„Ohne Kippe“ - Primärprävention
	montags 19:00	Anonyme Alkoholiker

Weitere Informationen zu den Veranstaltungen erhalten Sie bei Christine Mann unter der Telefon-Nr.: 06331/714-3214, per eMail unter c.mann@kh-pirmasens.de sowie im Internet unter www.kh-pirmasens.de

Förderverein
Patientenforum
Städtisches Krankenhaus Pirmasens e.V.

KÖLSCH ... und es passt!

Täglich werden unsere Füße schwer belastet und benötigen daher ein gutes und passendes Schuhwerk. „Wir helfen Ihnen, „Ihren“ passenden Schuh zu finden“, sagt Rainer Kölsch, Orthopädeschuhmachermeister und Inhaber von Kölsch Orthopädie-Schuh-Technik im neuen Medicenter Pirmasens.

Doch nicht nur der passende Marken-Schuh im Bereich Bequem- und Comfortschuh ist bei Kölsch zu finden, das Leistungsangebot der Fußspezialisten des Teams Kölsch ist umfassend. „Ihre Füße sind das Fundament Ihres Körpers – geraten sie aus dem Gleichgewicht, fühlt sich

der Mensch als Ganzes unwohl“, sagt der Orthopädeschuhmachermeister. Nicht nur orthopädische Maßschuhe fertigt Kölsch, los geht es schon bei der elektronischen Fußdrucksohlenmessung und der Möglichkeit mit einer Laufanalyse in Zusammenarbeit mit einer

Physiotherapeutin Fehlstellungen frühzeitig zu erkennen. Präzise gefertigte Einlagen helfen in allen Lagen: „Mit unseren Einlagen können Sie jetzt Ihre Füße im Alltag und beim Sport entlasten, ganz individuell für Ihren Fuß entwickelt! Auch spezielle Einlagen für Sicherheitsschuhe nach



Das Team von Orthopädie-Schuh-Technik Kölsch freut sich auf Ihren Besuch!

der DGUV-Regel werden individuell angefertigt.“

Menschen mit Diabetes brauchen eine optimale Versorgung für ihre Füße, um der Krankheit entgegenzuwirken. „Mit der richtigen Pflege und unserem Know-how gelingt das“, sagt Kölsch. Mit einer speziellen Fußbettung, Diabetesschutzschuhen und auch Maßschuhen in Diabetesausstattung.

Ein weiteres Angebot von Kölsch Orthopädie-Schuh-Technik ist auch die Laufschuhberatung, kombiniert mit einer Video-Ganganalyse.

„Bei uns steht Ihnen die ganze Bandbreite, die unser Gesundheitshandwerk zu bieten hat, zur Verfügung“, sagt der Orthopädeschuhmachermeister.

Text: Red, Foto: Privat



KÖLSCH
ORTHOPÄDIE-SCHUH-TECHNIK

... und es passt!

Neue Ware eingetroffen!

Unsere Leistungen für Sie:

-  • Videoganganalyse
-  • Laufschuhberatung
-  • 3D-Haltungsanalyse
- Fußberatung
- Elektronische Fußdrucksohlenmessung
- Einlagen für Alltag und Sport
- Sensomotorische Einlagen
- Diabetesadaptierte Fußbettung
- Einlagen für Sicherheitsschuhe gemäß DGUV Regel 112-191
- Orthopädische Maßschuhe
- Diabetes Schutzschuhe
- Innenschuhe
- Bequem- und Comfortschuhe
- Individuelle Schuhkorrekturen / -zurichtungen
- Bandagen
- Kompressionsstrümpfe
- Orthesen







Dr.-Robert-Schelp-Platz 1
66953 Pirmasens
Tel. 06331 2038169
www.ortho-koelsch.de





Mindestbestellwert 40 € • Nur auf Rezeptfreie Ware.

Kundenservice wird beim Team Kölsch großgeschrieben. Dafür steht auch nicht zuletzt die Auszeichnung zum „Seniorenfreundlichen Geschäft“, die Kölsch Orthopädie-Schuh-Technik in diesem Jahr erhalten hat.

Stephanie Grimm Sind Sie oft sauer???

Das ist keine Frage die Sie Ihren Mitmenschen stellen sollten, sondern die Sie sich selbst beantworten, nachdem Sie Ihren Urin mit speziellen Teststreifen aus der Apotheke untersucht haben. Wann und warum Sie das tun sollten? Zum Beispiel wenn Sie unter ständigen muskulären Verspannungen leiden, Kopfschmerzen, Appetitlosigkeit, Antriebslosigkeit, Schlafstörungen, die Haare werden fettig, die Haut trocknet aus, andere haben massiven Haarausfall.

Eine Übersäuerung entsteht durch ein „Zuviel“ an Genussmitteln,

zuviel Fleisch, zuviel Süßigkeiten, zuviel Alkohol, zuviel Stress, um nur einige Faktoren zu nennen. Dieses „Zuviel“ wird in Form von Abfallprodukten, die unser Körper nicht verstoffwechseln kann, im Bindegewebe zwischengelagert. Das Problem ist, wenn jemand sich z.B. falsch ernährt oder unter massivem Stress steht, macht er das ja nicht nur für einen Tag, sondern dauernd, daher fallen immer mehr sogenannte Schlacken an, die sich wiederum an die bereits vorhandenen anlagern. Es türmen sich irgendwann richtige „Müllberge“ in unserem

Bindegewebe die den normalen Stoffwechsel stören und dadurch Krankheiten verursachen können.

Bei einer dauerhaften Übersäuerung besteht die Gefahr dass chronische Erkrankungen wie z.B. Arthrose oder auch Rheuma begünstigt werden.

Ein Allheilmittel gibt es nicht, aber Sie können Ihre Ernährungsgewohnheiten ändern, Ihre Lebensumstände und können mit Hilfe von basischen Produkten, z.B. ein Basenbad, auch Fußbad der chronischen Übersäuerung entgegenwirken. Basische Lebensmittel

sind z.B. Kartoffeln, Gemüse, Kräuter, Zwiebeln. Stilles Mineralwasser sowie auch Kräutertees können Sie zu Genüge genießen.

Scheuen Sie nicht den Gang zu einem Heilpraktiker Ihres Vertrauens. Dort werden Sie einen speziell auf Sie zugeschnittenen Plan

bekommen, damit auch Sie eines Tages nicht mehr „sauer“ sind.

Herzliche Grüße
Ihre Stephanie Grimm



Praxis für Naturheilkunde Stephanie Grimm
Talstr. 35, 66987 Thaleischweiler-Fröschen
Telefon: 06334-9846561
Web: www.stephanie-grimm.com
E-Mail: hp@stephanie-grimm.com

Mit Leichtigkeit den Frühling genießen Mit der Sanguinum-Kur gegen den Winterspeck

Viele von uns kennen es: Das neue Jahr hat begonnen und der gute Vorsatz Gewicht zu reduzieren soll umgesetzt werden. Die Feiertage mit Gans und Plätzchen hinterlassen ihre Spuren, die Hose kneift und die Waage zeigt stetig nach oben. Der Stoffwechsel arbeitet auf Sparflamme und der Körper ist noch auf Winterschlaf eingestellt.

Alle Jahre wieder werde ich in meiner Praxis mit dieser Problematik konfrontiert: „Gerade im Januar kommen viele Patienten, die wieder fit werden und ihren Winterspeck verlieren wollen“, erklärt die Therapeutin die hohe Nachfrage nach Programmen zur Gewichtsreduktion Anfang des neuen Jahres. „Für die meisten Menschen ist es schwierig dies allein zu erreichen, es fehlt häufig an der Motivation und der begleitenden Betreuung. Außerdem arbeitet bei einigen Abnehmwilligen der Stoffwechsel aufgrund von zu vielen Diäten, Raucherentwöhnung oder hormonellen Veränderungen bereits verlangsamt.“



Um ihre Patienten zu unterstützen und ihnen zu einer erfolgreichen und nachhaltigen Gewichtsabnahme zu verhelfen bietet die Heilpraktikerin Stephanie Grimm seit 3 Jahren ein individuelles Ernährungsprogramm zur Gewichtsreduktion in ihrer Praxis an. „Abnehmen gehört in die Hände von Therapeuten, damit wir durch individuelle Körper- und Ernährungsanalysen gesundheitliche Probleme erkennen und mitbehandeln können“, erläutert die Heilpraktikerin.

Die so genannte Sanguinum-Kur ist eine ganzheitliche Alternative zu herkömmlichen Abnehmprogrammen, die sich ausschließlich auf die Nahrungszusammensetzung und -menge konzentrieren. Die fünf Erfolgskomponenten der Kur: Nachhaltigkeit durch individuelle dauerhafte Betreuung, Gesundheit, Motivation, Kompetenz und Vernetzung garantieren im Zusammenspiel eine hohe Wahrscheinlichkeit der Erreichung und eine dauerhafte Erhaltung des Wunschgewichts. Hierzu erhält jeder Teilnehmer während der Kur einen individuellen Ernährungsplan, bei dem Fette und Kohlenhydrate reduziert werden mit dem Ziel, auch Heißhunger zu reduzieren. Jeder Teilnehmer wird persönlich und medizinisch betreut.

Das Stoffwechselprogramm wird deutschlandweit ausschließlich von rund 200 Ärzten und Heilpraktikern angeboten. Viele Teilnehmer jeden Alters erreichen bei konsequenter Umsetzung ihrer individuellen Sanguinum-Kur ihre Wunschfigur. Dies gilt auch für diejenigen, deren Stoffwechselaktivität bereits nachgelassen hat und die häufig schon viele erfolglose Abnehmversuche hinter sich gebracht haben.

Auch die Therapeutin selbst kennt das Problem dauerhaft Gewicht zu reduzieren. Die Folge von den vielen verschiedenen Diäten die sie ausprobiert hat war der berühmte Jojo-Effekt, mit dem man oft mehr wiegt als vor der Diät. Sie konnte Dank Sanguinum ihr Gewicht um 30 kg reduzieren und hält dies auch erfolgreich.

Interessierte erhalten ein unverbindliches Informationsgespräch mit kostenloser Körperanalyse in der Praxis für Naturheilkunde Stephanie Grimm, Talstr. 35, 66987 Thaleischweiler-Fröschen, Telefon: 06334/9846561. Weitere Informationen auch unter www.stephanie-grimm.com.

*Die Höhe und Dauer der Gewichtsreduktion mit der Sanguinum-Kur kann von Person zu Person unterschiedlich sein und kann nicht garantiert werden.

Carat4Life: Die Zeit ist reif für einen Ausbruch - Das Update für Dich und Deinen Körper!

Runter von der Couch, um Vital & Gesund das Jahr 2016 zu meistern. Das Carat4Life in Rodalben ist Dein Partner um Deine Trainingsziele zu erreichen. Egal ob die perfekte Sommerfigur Dein Ziel ist oder Du einfach nur präventiv Vorsorge betreiben willst um fit & gesund zu bleiben, das Carat4Life unterstützt Dich dabei.



Unser geschultes Team erarbeitet zusammen mit Dir Deinen persönlichen Trainingsplan. Außerdem bilden unsere professionellen Trainingsgeräte der Topmarken Dr. Wolff, Technogym und Gym 80 die optimale Basis für ein effektives und sicheres Workout. Um einen abwechslungsreichen Trainingssalltag zu gewährleisten, bietet Dir das Carat4Life in Rodalben ein attraktives Kursangebot, welches von jedem Mitglied kostenfrei genutzt werden kann.

Auch ist es in der kalten Jahreszeit sehr wichtig, Deinem Körper und Geist die nötige Regeneration zu gönnen. Wellness für Dich nach Deinem Workout? – Mit unserem Ergoline Sonnenstudio kannst Du

einfach mal entspannen und dem stressigen Alltag entfliehen.

Also nix wie ran an den Winterspeck – Mach 2016 zu Deinem Jahr!

Neugierig? Dann vereinbare am besten sofort Deinen persönlichen Beratungstermin mit einem kostenlosen Einführungstraining!

Das Carat4Life in Rodalben freut sich auf Deinen Besuch

Text: Jochen Schweitzer,
Foto: Ergoline

Kontakt

- Carat4Life
- Eisenbahnstrasse 9
- 66976 Rodalben
- Tel: 06331-216521
- Web: www.carat4life.de
- Mail: info@carat4life.de



www.carat4life.de

Neujahrsempfang in Weselberg

Beim Neujahrsempfang im Schützenhaus zog Ortsbürgermeister Hans Mangold eine positive kommunalpolitische Bilanz. Die erste Begegnung im neuen Jahr gab dem Ortschaftsleiter wieder Gelegenheit das abgelaufene Jahr Revue passieren zu lassen und Perspektiven für das Jahr 2016 aufzuzeigen. Zahlreiche Repräsentanten von Vereinen, örtlichen Gruppen, Kirchen und Gewerbetreibenden waren der Einladung des Bürgermeisters gefolgt.

Das Ortsoberrhaupt wertete die im Frühjahr terminierte Einweihung der fertiggestellten Stockbergstraße, den begonnen Ausbau der Gaststätte des Harsberger Dorfgemeinschaftshauses, die für alle Bürger kostenverträgliche Umstellung der Straßenbeleuchtung auf LED-Lampen, die Neuanlegung des Vorplatzes beim Kindergarten, der im Mai sein 30-jähriges Bestehen feiert, den Aufbau von Spielgeräten im Aussenbereich des Kindergartens und den zeitnah hergestellten „Nadin-Keßler-Platz“ am Eingang zum Dorfplatz als beachtenswerte, zukunftsweisende Investitionen. Mangold rechnet mit viel Eigenleistung der örtlichen Vereine und Bürger, damit die Projekte kostengünstig verwirklicht werden können. Der Ortschaftsleiter bedankte sich bei allen Vereinen und deren Vorsitzenden sowie der Familie Armin Müller für die enorm geleistete Arbeit beim Dorffest. Sein weiterer Dank galt auch den Gemeinderatsmitgliedern, den beiden Gemeindearbeitern,

allen Eltern und Großeltern bei der Mithilfe am Kindergarten. „Ein Dorf ohne Vereine und deren Engagement ist ein lebloses Dorf“, stellte Mangold fest. Im laufenden Jahr ist der Ankauf der VR-Bank-Filiale einschließlich des 930 Quadratmeter großen Grundstücks, die Fertigstellung der Hauptwege im Friedhof, die teilweise Asphaltierung der Wirtschaftswege, die Anlage eines Bolzplatzes und möglicherweise die Einführung der wiederkehrenden Beiträge geplant. Die Erschließung des Neubaugebietes durch einen privaten Bauträger oder durch die Gemeinde sei jedoch noch offen. „Mein besonderer Wunsch für das neue Jahr ist die Umnutzung des VR-Bank-Gebäudes in einen Dorfladen, wodurch der alte Ortskern wieder belebt wird“, sagte Mangold. Anlässlich des Neujahrsempfanges wurden auch die erfolgreichen Sportler und Sportlerinnen des Fußballvereins SC Weselberg, die jugendlichen Tischtennisspieler des Schützenvereins,



Beim Neujahrsempfang ehrte die Ortsgemeinde zahlreiche erfolgreiche Sportlerinnen und Sportler mit Präsenten. Rechts im Bild Ortschaftsleiter Hans Mangold.

Dominik Hess, Robin Müller, Felix Hess und Marcel Schäfer, für ihre Mannschafts- und Einzelerfolge bei den Bezirksmeisterschaften geehrt. Ausgezeichnet wurde auch das Gymnastik- und Dance Team des

Vereins TV Hermersberg in der Besetzung von Lena Glas, Leonie Bergener, Julia Glas und Luisa Kiefer. Janina Hess, Luisa Storck, Rebekka Leist und Lena Hoim wurden für ihre besonderen Leistungen im

Gymnastik & Dance-Team Rodalben ausgezeichnet.

Text & Foto: Bott

150. Blutspendetermin des DRK-Ortsvereins Thaleischweiler-Föschen und Umgebung

Der DRK-Ortsverein Thaleischweiler-Föschen und Umgebung feierte seinen 150. Blutspendetermin im Dorfgemeinschaftshaus Höhrfröschen. Seit der Gründung des Vereins im Jahr 1971 spendeten über 17 000 Personen Blut, berichtete der langjährige Bereitschaftsführer Norbert Thomann.

„30 Aktive im Verein sind seit Jahren mit Leib und Seele dabei, die von durchschnittlich 110 Personen besuchten Blutspenden des DRK-Blutspendedienstes West durchzuführen“, sagte Thomann. Tatkräftig unterstützt wird Thomann auch von seinem Sohn Andreas, der als ehemaliger Bereitschaftsleiter die schriftlichen Arbeiten erledigt. Blutspenden ist gesundheitsbedingt ab 18 Jahren bis 70 Jahren möglich. Bei der Untersuchung vor der Blutspende messen anwesende Ärzte den Blutdruck, den Puls, den Wert des roten Blutfarbstoffes und überprüfen auch die Körpertemperatur. Bei auffälligen Untersuchungsbefunden werden die Blutspender informiert, verbunden mit der Bitte der Abklärung durch einen Arzt. Die Blutentnahme erfolgt nach einer Hautdesinfektion aus einer Ellenbogenvene mittels keimfreien Einwegmaterials, informierte Thomann. Der Blutspendedienst West sei stets bemüht die Qualität der aus Blut hergestellten Produkte und die Erkenntnisse über Blut durch wissenschaftliche Forschung zu steigern. Blutspenden werden insbesondere bei Unfallverletzungen als Ersatz für verlorenes Blut, für Operationen mit Blutverlust und zum vorübergehenden Ersatz bei geschädigten Blutzellen benötigt. Sehr erfreut war der Bereitschaftsleiter, dass sich

Verbandsbürgermeister Thomas Peifer, der auch den 260 Mitglieder starken DRK-Ortsvereins führt, mit seiner 27. Blutspende wieder vorbildlich in den Dienst einer guten Sache stellte. Peifer lobte das Engagement der Aktiven, die seit Jahren für die Durchführung der Blutspenden verantwortlich sind. Der aus Marokko stammende 39-jährige Yassine Brahim spendete zum ersten Mal Blut. „Ich wohne in Höheinöd und habe den Blutspendetermin auf einem Plakat gelesen, wusste aber nicht wo dieser stattfindet. Das Blutspenden ist eine gute Sache. Deshalb werde ich beim nächsten Mal wieder Blutspenden“, sagte Brahim. Der fleißigste Spender war in Höhrfröschen Winfried Klug (76 Jahre) aus Höheinöd. Er spendete zum 157. mal Blut. Klug kommt schon seit Jahrzehnten zum Aderlass des DRK-Ortsvereins. Jeder Blutspender erhielt nach der kleinen Feier ein kleines Präsent für die immer wiederkehrende Unterstützung. Bereitschaftsleiter Thomann und Winfried Klug erinnern sich gemeinsam an die Gründung des DRK-Ortsvereins. Der Ortsverein Thaleischweiler-Föschen wurde 1971 gegründet. Das Gründungsmitglied Hans Schwetcka ist heute noch sehr aktiv im DRK-Ortsverein. Der damalige Verbandsbürgermeister Wilhelm Faul übernahm die Führung des Vereins. Ihm folgten



Der DRK-Ortsverein Thaleischweiler-Föschen und Umgebung feierte den 150. Blutspendetermin. Verbands- und Ortsbürgermeister Thomas Peifer, der fleißige Blutspender Winfried Klug und das aktive Mitglied Andreas Thomann. (Hintere Reihe von links) Bereitschaftsleiter Norbert Thomann, Yassine Brahim (erster Blutspender) und Carina Schäfer (Blutspendedienst West).

die Ortsbürgermeister Alois Bauer (Thaleischweiler-Föschen), Manfred Hunsicker (Höhrfröschen) und Verbandsbürgermeister Thomas Peifer. Nachdem Anfang der 80er Jahre die Orte Petersberg, Nünschweiler und Höhrfröschen hinzu kamen, musste der Vereinsname auf „Thaleischweiler-Föschen und Umgebung“ erweitert werden. Die ersten Blutspendetermine waren im Protestantischen Gemeindehaus in der Talstraße angesetzt, wo 136

Blutspender registriert wurden. Die weiteren Blutspendetermine fanden in der Grundschule und in der Athletenhalle in der Uferstraße statt. Bedingt durch die Straßenausbaumaßnahmen in der Uferstraße

mussten die Blutspendetermine in das Dorfgemeinschaftshaus Höhrfröschen verlegt werden.

Text & Foto: Bott

**Im Jahr 2016 finden folgende Blutspendetermine statt:
30. März im Dorfgemeinschaftshaus Höhrfröschen;
08. Juni und 17. August in der Athletenhalle in
Thaleischweiler-Föschen und am 30. November
im Dorfgemeinschaftshaus Höhrfröschen**

Amtseinführung Pfarrerin Petra Armbrust-Stepponat

Mit einem Festgottesdienst wurde die Pfarrerin Petra Armbrust-Stepponat von Dekanin Waltraud Zimmermann-Geisert und Pfarrerin Birgit Schwuchow, die bei der Amtseinführung assistierte, als Seelsorgerin der protestantischen Kirchengemeinde Wallhalben/Herschberg in ihr Amt eingeführt. Das Gotteshaus war bis auf den letzten Platz voll besetzt. Die neue Pfarrerin übernimmt die Nachfolge von Pfarrer Otto E.Müller, der bereits im August des vergangenen Jahres nach Thüringen weggezogen ist.

Die Amtseinführung der neuen Pfarrerin ist ein Grund zur Freude und Dankbarkeit. Es kommt eine Pfarrerin zu ihnen, die erfahren, offen und aufgeschlossen ist, betonte die Dekanin. „Nimmt eure Pfarrerin freundlich auf, helfe ihr wo ihr könnt und betet für Sie“, appellierte Zimmermann-Geisert an die Kirchenmitglieder. „Ganz unterschiedliche Steine kommen bei einem Hausbau

zum Einsatz. So entsteht hinter Mauern ein Haus, in dem wir uns geborgen fühlen“, stellte die Pfarrerin in ihrer Predigt fest und fragte wie ist es mit unserer Kirche? Etwas anderes macht eine Kirche zu einem Zuhause. Ganz sicher nicht die Steine und ihre Mauern. Ein leerer Kirchenraum kann uns innere Ruhe schenken mit seiner Ausstrahlung, mit seiner Kühle und Stille, kann uns

Einkehr schenken mit ihren leuchtenden Fenstern und den stillen brennenden Kerzen. Aber schenkt sie uns deshalb Geborgenheit und ein Zuhause, fragte die Pfarrerin und fügte hinzu „ich glaube das Kirchengebäude allein, das aus Steinen gebaute Haus Gottes kann das nicht, es kann es nur allein, sondern nur dann, wenn in dieser Kirche auch Leben ist, wenn dort



Mit einem Festgottesdienst wurde die neue Pfarrerin Petra Armbrust-Stepponat (Bildmitte) von Dekanin Waltraud Zimmermann-Geisert (Zweite von links) und Pfarrerin Birgit Schwuchow (Zweite von rechts) in ihr neues Amt eingeführt

Gemeinde erfahren wird und wenn sich die Gemeinschaft entfaltet“. Genau darum geht es im ersten Petrusbrief und in meinem Predigttext, sagte Armbrust-Stepponat. Wir sind heute eine Gemeinde, die aus verschiedenen Lebensbereichen und Lebensaltern zusammgekommen ist. vereint beim Hören des Wortes Gottes. Ein Mensch, der gerne in der Stille betet, sollte mit offenen Augen durch die Gemeinde gehen und die Not, die er sieht, vor Gott bringen und ein Mensch, dem die Worte fehlen sollte hingehen und Helfen. Es bleibt eigentlich nur noch die Frage offen „wer hält letztendlich diesen ganzen lebendigen Bau zusammen?“. Die Pfarrerin zeigte sich überzeugt, dass die Kirche, die Gemeinde lang bestehen wird solange sie sich auf Jesus Christus gründet. Mit dem heutigen Einführungsgottesdienst beginne offiziell der Dienst als Pfarrerin in den beiden Kirchengemeinden Wallhalben und Herschberg. Ich bin gespannt auf die vielen lebendigen Steine, oder sollte ich besser sagen, Menschen, die mir hier in den nächsten Wochen und Monaten begegnen, freue mich darauf, sie kennenzulernen und wünsche mir, dass auch sie gespannt sind und sich Zeit nehmen, mich kennenzulernen, sagte die Pfarrerin. Beim anschließenden Empfang im Gemeindehaus beglückwünschte Verbandsbürgermeister Thomas Peifer die neue Seelsorgerin. Er sicherte der neuen Pfarrerin, ebenso wie die Ortsbeigeordnete Christine Burkhard, die Unterstützung zu. Petra Armbrust-Stepponat ist 1959 in Speyer geboren und in Lachen-Speyerdorf aufgewachsen. Sie ist verheiratet und hat zwei erwachsene Kinder im Alter von 20 und 21 Jahren. Am Käthe-Kollwitz-Gymnasium in Neustadt legte sie ihr Abitur ab. 1977 studierte sie

Theologie in Mainz, Montpellier und Heidelberg. 1987 wirkte sie als Vikariat in der Paulusgemeinde in Pirmasens-West und als Spezialvikariat an der Pfalzlinik für Psychiatrie in Klingenstein. Von 1991 bis 2004 war sie Pfarrerin in Rieschweiler-Mühlbach mit den Orten Maßweiler und Reifenberg. Von 2004 bis 2011 war sie dem Dekanat Zweibrücken mit Schwerpunkt in der Protestantischen Kirchengemeinde Zweibrücken-Ernstweiler und von 2011 bis 2015 dem Dekanat Pirmasens zugeordnet. In dieser Zeit bildete sie sich im seelsorgerischen Bereich fort und absolvierte auch eine Ausbildung zur Geistlichen Begleiterin in der Evangelischen Kirche der Pfalz. Die Pfarrerin sieht den Schwerpunkt ihrer Arbeit in der Seelsorge vor Ort in den Kirchengemeinde Wallhalben und Herschberg, wobei die Arbeit in der Gemeinde vor allem Beziehungsarbeit ist. Sie freut sich darauf, die Menschen vor Ort kennenzulernen und möchte auch den Kontakt zu den örtlichen Vereinen pflegen, weil sie die treibende Kraft und Stütze einer Kirchengemeinde gerade auf dem Land sein können. „Mein Herz schlägt für den Gottesdienst und ich freue mich auch darauf, gemeinsam mit der Gemeinde die Gottesdienste zu gestalten und zu feiern“, bekennt Armbrust-Stepponat. Die beiden Presbyterien hatten beschlossen den Sitz des Pfarramtes in das früher von Privatleuten vermietete Pfarrhaus Herschberg zu verlegen, da die Sanierung des renovierungsbedürftigen Pfarrhauses in Wallhalben zu kostspielig und zu zeitaufwändig ist. Das Pfarrhaus muss vom Dekanat wieder in ein Pfarrhaus umgewidmet werden. Der Umzug der Pfarrfamilie ist Ende März geplant.

Text & Foto: Bott

edrich mathias
rwt magazin pc service drucksachen webseiten

hauptstraße 167
66976 rodalben
fon: 06331.239237
fax: 06331.239241
mobil: 0176.82381291

Hotline 0176-82381291

- rwt magazin
- drucksachen
- pc service
- webseiten

Öffnungszeiten:
Mo & Do: 9 - 18 Uhr
Di & Fr: 14 - 18 Uhr
Sa: 10 - 12 Uhr
& Termine nach Vereinbarung

info@mathiasedrich.de
www.mathiasedrich.de

„Ist der Winter warm, wird der Bauer arm“

Die ständig wechselnde Witterung ist ein Problem für die Landwirtschaft. „Ist der Winter warm, wird der Bauer arm“, besagt eine alte Bauernregel. Wenn diese Regel zuträfe, müssten die Landwirte bei ansteigenden Plustemperaturen um ihre Kulturen fürchten. Die Kaltluft, die zurzeit mit einer östlichen Strömung nach Deutschland einfließt, streift laut der Wetterbeobachtung allenfalls die östlichen Regionen. Im Südwesten sorgt das Irlandtief weiterhin für Regen und milde Temperaturen. Die Prognosen des Wetterdienstes gehen von einem Anhalten der relativ milden Witterung in dieser und auch in der nächsten Woche aus.



Landwirt Ulrich Schnöder, der in Hermersberg den Fuchshof bewirtschaftet, macht an seinem Hof gegen die zunehmenden unfairen Milchpreise mobil.

Die Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz sieht die landwirtschaftlichen Betriebe nach Hitze und Trockenheit im Jahresverlauf 2015, nun im Winter mit einem weiteren Wetterphänomen konfrontiert. Das Wintergetreide ist bereits ausgezrieben und zeigt verbreitet ein sattes Grün auf den Feldern. Da bei den milden Temperaturen vor allem Schädlinge überleben, könnte alsbald ein verstärkter Befall mit Blattläusen auftreten. Eine Gefahr droht auch den jungen Getreidepflanzen bei sinkenden Temperaturen vor allem durch Frost ohne schützenden Schnee. Die Kammer erinnert auch an die Auswinterungsschäden infolge der extremen Tieftemperaturen des Russlandhoch „Dieter“ im Jahr 2012. Sofern die Winterkälte aber ausbleibt, wird den Böden die sogenannte Frostgare fehlen. Dabei gefriert bei tiefen Temperaturen die Feuchtigkeit im Ackerboden und dehnt sich aus, was die Erde locker macht. Ohne Forstgare kommt es zu verdichteten Böden und die Wurzeln der Ackerpflanzen tun sich schwer, erklärt die Kammer. Die niedrigen Milchpreise beunruhigen auch viele Landwirte. Die

Milchviehhalter sehen sich in der aktuellen Milchkrise angesichts viel zu niedriger Milchpreise gezwungen, möglichst viel Milch zu melken. Nur so können sie noch ihre Liquidität sichern und ihre Gläubiger ruhigstellen. Die dadurch weiter steigenden Milchmengen - weniger die fallenden Preise - setzen zunehmend auch die Molkeereien unter Druck. Seit über 24 Monaten fallen die Milchpreise und seit mehr als 12 Monaten müssen sich viele Milchviehhalter mit einem Milchzeugerpreis von deutlich unter 30 Cent je Kilogramm Milch zufrieden geben, berichtet der Hermersberger Landwirt Ulrich Schnöder. Aktuell liegt die untere Preislinie sogar bei nur 24 Cent je Kilogramm. Dem gegenüber stehen Futterkosten, Kosten für die Bestandsergänzung sowie sonstigen Aufwand (Tierarzt, Besammungskosten) in Höhe von 23,4 Cent je Kilogramm. Darin sind noch Kosten für Erhaltungs- und Neuinvestitionen, die Altersvorsorge und Sozialversicherung enthalten.

Text & Foto: Bott

„Effekthascherei“ im Dynamikum: Jede Menge Wow-Erlebnisse

Neue Sonderausstellung im Pirmasenser Science Center begeistert mit faszinierenden Experimenten und überraschenden Wirkungen rund um Physik, Technik, Mathematik und Wahrnehmung. Termin: 14. Februar bis 10. April 2016

Drehen, kurbeln, aus- und zupacken oder auch mal komplett den Blickwinkel wechseln: Im Mittelpunkt von „Effekthascherei“, der ersten Sonderschau des Jahres im Dynamikum, stehen vielerlei überraschende und gleichzeitig beeindruckende Zusammenhänge aus Physik, Technik, Mathematik und Wahrnehmung. Nach Stationen unter anderem in Frankfurt, Bonn und Würzburg gastiert die Wanderausstellung nun vom 14. Februar bis zum 10. April 2016 im Pirmasenser Science Center; der Besuch ist im Dynamikum-Eintrittspreis enthalten. Als perfekte Ergänzung der 160 Exponate im Dynamikum laden dabei insgesamt 18 faszinierende Experimente zum spielerischen Forschen auf der Suche nach Antworten ein, beispielsweise beim „Strömenden Wasser“, in der „Schattenstadt“ und im „Corioliskarussell“, mit den „Chaosbällen“ oder beim „Schüttelsortieren“.

„Effekthascherei“ wurde von MINTaktiv in Zusammenarbeit mit einem Expertengremium aus erfahrenen Pädagogen entwickelt. MINTaktiv ist ein Zusammenschluss von Institutionen aus der nationalen Technikmuseen- und Science-Center-Welt, die gemeinsam zur Popularisierung von Naturwissenschaft und Technik beitragen. Die Umsetzung und die Präsentation der Wanderausstellung in Deutschland werden von der Klaus Tschira Stiftung, Heidelberg, gefördert.

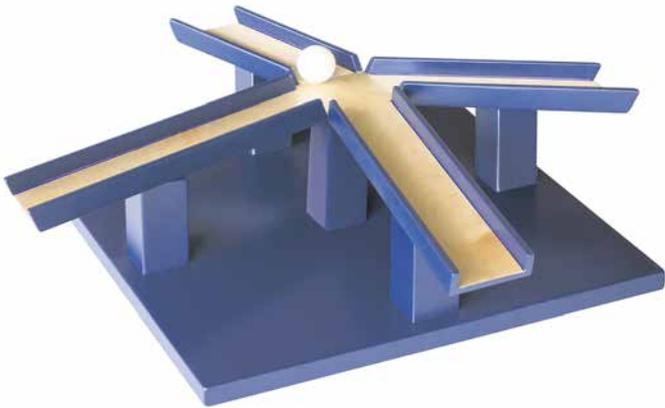
„Die erste Sonderausstellung im Dynamikum im Jahr 2016 könnte nicht besser zu uns passen! Bei 'Effekthascherei' werden die Besucher fleißig selbst aktiv und tauchen tief ein in die verschiedensten naturwissenschaftlichen Phänomene – da sind echte Wow-Effekte garantiert, wenn etwa ein einziger kleiner Dominostein dafür sorgt, dass eine fast türgröße Platte umgeworfen wird, oder harmloses

Bällewerfen auf einem Karussell plötzlich gar nicht mehr so einfach ist“, kommentiert Dynamikum-Geschäftsführer Rolf Schlicher. „Das dahinterstehende pädagogische Konzept von MINTaktiv zeigt genau die Wege zur spielerischen Wissensvermittlung auf, die unsere Gäste im Dynamikum täglich mit viel Freude und Lust am Tüfteln gehen.“

| Kurbeln - Drehen - Zupacken

In der Sonderausstellung „Effekthascherei“ erfreuen sich die Besucher an Experimenten unterschiedlichster Art, um eine Vielzahl spannender Effekte buchstäblich zu erhaschen. So gibt es zum Beispiel Antworten auf Fragen, ob der Druck in einem Wasserkreislauf immer gleich bleibt, wie Fische uns Menschen sehen oder wie ein Pendel zielgenau gebremst werden kann. Ein besonders beeindruckendes Exponat ist auch ein Modell einer Dualrechenmaschine, wie sie Gottfried Wilhelm Leibniz bereits 1679 skizziert hat: Auf ihrer mechanistischen Denkweise baut die binäre Logik der modernen elektronischen Datenverarbeitung auf. Die „magische Kugelbahn“ geht auf einen Entwurf des japanischen Mathematikers Kokichi Sugiharas zurück und spielt überaus überzeugend mit Wahrnehmungsphänomenen.

Text & Fotos: ars publicandi



Spende des Landfrauenkreisverbands Südwestpfalz

Einen Spendenscheck in Höhe von 850 Euro übergab der Landfrauenkreisverband Südwestpfalz an das stationäre Hospitz des „Hauses Magdalena“ im Diakoniezentrum in Pirmasens. Bei der Bienenskulpturenversteigerung auf der Landesgartenschau in Landau erzielten die Landfrauen einen Betrag von 582 Euro. Der Landfrauenkreisverband stockte den Betrag noch auf, so dass die stolze Summe von 850,- Euro zusammenkam.

Die Vorsitzende des Landfrauenkreisverbandes, Beate Schnur, informierte, dass die kunstvoll gestalteten Bienenskulpturen, als Symbol der vielseitigen Biene, ein Teil der vom Landesverband Pfalz initiierten Aktion sind, an der sich knapp 80 Ortsvereine beteiligten. Der Skulpturenpark in der Landesgartenschau konnte bereits Ende März in Landau bewundert werden. Im Oktober wurden die Kunstwerke in einer Benefiz-Veranstaltung versteigert. „Die Spendenübergabe ist für uns eine Herzensangelegenheit. Zur Verfügung stehende finanzielle Mittel werden normalerweise für die Weiterbildung verwendet. Was die Mitarbeiter des Pirmasenser Hospitales leisten, ist vorbildlich, weshalb die Geldspende diesem sozialen Projekt zugute kommt“, sagte Schnur. Ilse Wambganß, Präsidentin des Landfrauenverbandes Pfalz, freute sich, dass gemeinnützige soziale Organisationen dieses

Geld bekommen. Wie Wambganß weiter berichtete, erhielten die sechs pfälzischen Landfrauenkreisverbände, jeweils 582,- Euro aus dem Gesamterlös der Benefiz-Veranstaltung. „Die Landfrauen tragen dazu bei, dass auch alle Kosten der sozialen Einrichtungen gedeckt sind“, betonte die Präsidentin. Die Pflegedienstleiterin des Hauses Magdalena, Simone Jennwein, freute sich über den breit gefächerten Zuspruch des Hospitales und bedankte sich bei den Spendern für den großzügigen Betrag, der den schwerkranken Menschen zugute kommt. Das Hospitz sei auf Spenden angewiesen. Jennwein zeigte anhand eines gut besuchten Adventsnachmittags auf, dass im Hospitz seit sieben Jahren, nicht nur Menschen bis an ihr Lebensende gepflegt und begleitet werden, sondern auch gelebt wird.

Text & Foto: Bott



Spendenübergabe des Landfrauenkreisverbandes Südwestpfalz: (von links) Waltraud Schreblowski (Kreisgeschäftsführerin), Simone Jennwein (Pflegedienstleiterin des Hospitales), Ilse Wambganß (Präsidentin des Landfrauenkreisverbandes Pfalz) und Beate Schnur Kreisvorsitzende).

www.atempraxis-eitel.de

04.02.2016

Donsieders. Monatsversammlung des Obst- und Blumenverein Donsieders ab 19 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus. Thema Baumschnitt. Auskunft 06333/3281

Pirmasens. Weibersitzung des TVP in der TVP-Halle ab 20.11 Uhr. Auskunft 06331/65905

05.02.2016

Münchweiler. Schlachtfest von Musikverein & Blaskapelle zur Fastnacht mit Blasmusik im Club. Ab 15 Uhr Kaffee und Kuchen anschließend ab 17 Uhr Schlachtfest. Zur Unterhaltung spielen ab 19 Uhr die Kienholzmusikanten

06.02.2016

Dahn. 20. Internationales Guggemusikfestival im Zirkuszelt Gewerbepark. Info www.dahner-felsenland.net

Fehrbach. Faschingstreiben- und Tanz beim FC Fehrbach. Auskunft 06331/95476

Merzalben. Zweiter Neecher Nachtmzug der Merzalber Neecher. Auskunft 06395/7710

Pirmasens. Gaudi Sitzung des TVP in der TVP Halle ab 20.11 Uhr. Auskunft 06331/65905

07.02.2016

Clausen. Wanderung des PWV Clausen Rund um Clausen

Dahn. Traditioneller Fastnachtsumzug mit Straßenfasenacht ab 13 Uhr. Info www.dahner-felsenland.net

Leimen. Faschingsumzug mit Kinderfasching. Beginn 13 Uhr. Aus-

kunft 0160/94860157

Pirmasens. Vierter Kinderfasching beim SV Rot-Weiß Pirmasens ab 14.11 Uhr. Auskunft 06331/12776

Rodalben. Faschingsumzug. Beginn 14.11 Uhr. Auskunft 06331/234190

08.02.2016

Fehrbach. Kinderfasching beim Fußballclub Fehrbach ab 14 Uhr. Ab 17 Uhr Heringessen. Auskunft 06331/95476

09.02.2016

Leimen. Schlachtfest TuS Leimen ab 11 Uhr im Sportheim

Münchweiler. Faschingsumzug. Beginn 14 Uhr am Denkmal. Auskunft 0179/2018490

Münchweiler. Heringessen Hundesportverein ab 11 Uhr im Hundehaus

Pirmasens. Fasching für Jung und Alt ab 14.11 Uhr beim SV Rot-Weiß Pirmasens. Auskunft 06331/12776

Winzeln. Heringessen beim PWV Winzeln ab 11.30 Uhr in der Stockwaldhütte.

10.02.2016

Rodalben. Beerdigung der Fastnacht um 11.11 Uhr an der Rodalben. Auskunft 06331/234190

12.02.2016

Erlenbrunn. Jahreshauptversammlung des Kaninchenzuchtvereins in der Hasenhalle. Auskunft 06331/21960

Pirmasens. 12.02.2016 bis 14.02.2016. Bausalon Südwest Messehalle Pirmasens. Auskunft 06331/259790 oder [www.pirma-](http://www.pirma-sens.de)

sens.de

14.02.2016

Pirmasens. 14.02.2016 bis 10.04.2016. Sonderausstellung „Effekthascherei“ im Dynamikum Pirmasens. Auskunft 06331/2394322

15.02.2016

Gersbach. Kurs in Nahrungsmittelzubereitung der Landfrauen Gersbach zum Thema „Nudelvielfalt – einfach hausgemacht“. Ab 19 Uhr in der Mehrzweckhalle. Auskunft 06331/229271

Merzalben. Vereinsvertreterversammlung ab 20 Uhr im Schützenhaus. Auskunft 06395/922045

16.02.2016

Merzalben. Jahreshauptversammlung des Schützenverein im Schützenhaus. Auskunft 06395/922045

17.02.2016

Pirmasens. Vortrag an der Volkshochschule Pirmasens von Heike Wittmer „1946 – Wiederaufbau in Pirmasens“ ab 19.30 Uhr im Carolinensaal. Auskunft 06331/213647

22.02.2016

Gersbach. Vortrag der Landfrauen Gersbach zum Thema „Schröpfen, Entgiften, Entsäuern“ ab 19 Uhr in der Mehrzweckhalle. Auskunft 06331/229271

26.02.2016

Pirmasens. Schauspiel „Chuzpe“ von Lily Brett ab 19 Uhr in der Festhalle. Auskunft 06331/842352 Kartenverkauf@pirmasens.de

27.02.2016

Lemberg. 27.02.2016 bis 28.02.2016. Ostermarkt an der Freizeithalle.

Infos zur Ausbildung bei der Landespolizei im BiZ der Agentur für Arbeit in Kaiserslautern

Am 11. Februar 2016 um 15.00 Uhr wird die Veranstaltungsreihe „Check' die Alternativen ... bei deiner Berufs- und Studienwahl“ mit einem Info-Nachmittag der Landespolizei Rheinland-Pfalz im Berufsinformationszentrum (BiZ) der Agentur für Arbeit in der Augustastraße 6 in Kaiserslautern fortgesetzt. An diesem Nachmittag dreht sich alles um die aktuellen Ausbildungs- und Studiemöglichkeiten im Polizeidienst des Landes Rheinland-Pfalz.

Der Studien- und Einstellungsberater der Polizeidirektion Kaiserslautern, Polizeihauptkommissar Gerd Reinhardt, informiert ausführlich über die Ausbildungsmöglichkeiten im gehobenen Polizeidienst. Die persönlichen Einstellungsvoraussetzungen sowie das Bewerbungsverfahren mit Eignungs- und körperlichem Fitness-Test werden vorgestellt. Aus erster Hand gibt es Informationen zu Ausbildungs- und Studieninhalten sowie zu den Beschäftigungsmöglichkeiten und den Berufsaussichten im Polizeidienst nach Abschluss der Ausbildung. Das Programm wird abgerundet mit einer Darstellung der beruflichen Weiterbildungsmöglichkeiten und vielen Tipps und Hinweisen für die Bewerbung. Wer möchte, kann sich auch gleich die aktuellen Bewerbungsunterlagen mitnehmen.

Unter dem Motto „Check' die Alternativen ... bei deiner Berufs- und Studienwahl“ finden regelmäßig Infoveranstaltungen mit

Fachleuten aus der Praxis sowie Bewerberseminare für Schülerinnen und Schüler im BiZ der Agentur für Arbeit Kaiserslautern statt. Eine Broschüre mit Informationen zum aktuellen Veranstaltungsprogramm in den beiden Berufsinformationszentren der Agentur für Arbeit in Kaiserslautern und in Pirmasens ist kostenlos beim BiZ erhältlich. Online gibt es Infos zum Programm in einer zentralen Veranstaltungsdatenbank auf der Homepage der Bundesagentur für Arbeit (www.arbeitsagentur.de) über den Link „Veranstaltungen“. Die Infoveranstaltungen sind dort unter dem Agenturbezirk „Kaiserslautern-Pirmasens“ zu finden. Kenntnisse erweitern und verbessern. Das betreute Pauschalangebot enthält neben Fahrtkosten und Vollpension auch den Skipass, die Kursgebühren sowie Unfall- und Haftpflichtversicherung. Auskunft und Anmeldung im Jugendamt bei Jens Seegmüller (Telefon 06331877232).

über den **Körper** die **Seele** berühren
Schmerztherapie nach Liebscher & Bracht LNB
Martina Stegner • www.koerper-seele.de • Tel.: 06331 - 64015

www.kh-pirmasens.de



Unterstützung im Kampf gegen Krebs - Pflegeonkologische Beratung



Förderverein Patientenforum Städtisches Krankenhaus Pirmasens e.V.

Der Förderverein Patientenforum Städtisches Krankenhaus Pirmasens lädt zu dem nächsten Termin für die Pflegeonkologische Beratung am **Mittwoch, den 2. März 2016 von 15:00 Uhr bis 16:30 Uhr ein.** Die Diagnose Krebs ist kein Urteil, sondern eine Aufforderung zum Neubeginn. Eine Krebserkrankung verändert das Leben von Betroffenen, Angehörigen und Freunden. Möchten Sie über aufkommende Fragen und Gedanken sprechen? Frau Petra Bath-Flamme, Fachkrankenschwester für Onkologie, Palliativmedizin und Schmerztherapie steht Ihnen als Ansprechpartnerin in einem persönlichen Gespräch zur Verfügung. Eine Anmeldung zu einem solchen Gesprächstermin kann unter der Tel. Nr. 06331/714-2210 oder 714-2233 erfolgen. Wir wollen Ihnen dabei helfen, die Angst vor weiteren Untersuchungen und Behandlungen zu überwinden und Hoffnung durch persönliche Erfahrung vermitteln. Wir möchten allen Betroffenen in dieser Lebensphase viel Beistand und konkrete Hilfe anbieten.

Zwei neue Integrationskurse geplant

Sprache ist ein Schlüssel für erfolgreiche Integration. Im Februar sind zwei neue Integrationskurse der Kreisvolkshochschule Südwestpfalz in Wald Fischbach-Burgalben und der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land geplant.

Die Kurse sollen Menschen mit Migrationshintergrund im Alltag die Verständigung in deutscher Sprache ermöglichen und ihnen eine Einführung in die deutsche Kultur und Gesellschaft geben. Ein Integrationskurs umfasst jeweils sechs Module mit insgesamt 600 Unterrichtsstunden und findet an 120 Unterrichtstagen statt. Ergänzend werden in einem anschließenden Orientierungskurs gezielt die Themen Politik und Demokratie, Geschichte, Gesellschaft und Kultur Deutschlands behandelt.

Die Kurse finden ab Mitte Februar an jeweils vier Vormittagen pro Woche von 9

bis 13 Uhr statt. Die Gebühr beträgt 254 Euro pro Modul, wobei eine Förderung durch das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge möglich ist.

Da das Aufenthaltsgesetz unterschiedliche Zugangsformen zu Integrationskursen vorsieht, müssen Interessenten vor der Kursteilnahme einen entsprechenden Berechtigungsschein vorlegen. Detaillierte Informationen zu den Kursen, persönliche Beratung und Anmeldung in der KVHS-Geschäftsstelle bei Fabienne Rossard, Telefon 06331/809-334, E-Mail: f.rossard@lksuedwestpfalz.de.

Über Möglichkeiten der Entbindung, Wassergeburt und die Versorgung frühgeborener Kinder informieren die Ärzte und Geburtshelfer des Städtischen Krankenhauses Pirmasens bei einem Elternabend Dienstags am 16. Februar 2016 ab 19 Uhr.

Der Infoabend ist eine gemeinsame Veranstaltung des Städtischen Krankenhauses und der Hebammengemeinschaft „Hebammenhaus Plus Gesundheitspflege“.

Neben einer Führung durch den Kreißaal und Wochenstation stehen Ärzte und Hebammen als Ansprechpartner zur Verfügung. Weitere Informationen gibt es unter der Telefon-Nummer 06331/714-1301 und 06331/2 89 02 77.

Städtisches Krankenhaus Pirmasens gGmbH
Pettenkoferstr. 22
66955 Pirmasens
Tel.: 0 63 31 / 7 14-0

Hebammenhaus Plus Gesundheitspflege
Lemberger Str. 23 66955 Pirmasens
Telefon: 06331 - 28 90 277

Starkes Hallenturnier des SV 53 Rodalben

Bei den diesjährigen Hallenkreismeisterschaften der Kreisklasse Mitte wurden die Bobber Vizemeister. Ungeschlagen erreichte man als Gruppenerster das Viertelfinale, in dem der VfL Wallhalben mit 8:7 nach 6-m-Schießen geschlagen wurde.

Ebenso spannend war das Halbfinale. Nach einem gehaltenen Strafstoß von Andreas Lederle besiegte man den TuS Wattweiler mit 5:3 Toren. Das Finale war an Dramatik kaum zu überbieten. Hier musste man sich dem späteren Sieger, der SG Waldfischbach, nach 6:5 Toren im 6-m-Schießen geschlagen geben. Bester Torschütze des Turniers wurde Jannik Metzger mit 9 erzielten Toren. Glückwunsch an die Mannschaft.

Text & Fotos: Privat



Auf dem Bild stehend von links: Vorstand Tobias Helfrich, Niklas Tretter, Jannek Seim, Maurizio Sing, Nicolai Agne, Jannik Metzger, Nils Fränzel, Trainer Alexander Frank. Knieend von links: Jonas Tretter, Andreas Agne, Andreas Lederle, Nino Pfundstein



Der Spielführer der Bobber, Andreas Agne, bei der Siegerehrung mit dem Vorstand Tobias Helfrich und Kreisklassenleiter Wolfgang Hunsicker

SG Fortuna Rodalben startet mit zwei Niederlagen im neuen Jahr



13. Spieltag – in Rodalben – VKC Eppelheim Tausenderfestival auf den TSR-Bahnen. Deutscher Meister Eppelheim zu stark.

Da war nichts zu erben: Mit 5880:6051 unterlag der DCU-Bundesliga-Neuling SG Fortuna Rodalben sein Heimspiel gegen den Bahnrekord spielenden Deutschen Meister VKC Eppelheim, dem Deutschen Meister von 2014 und 2015. „Der klare Favorit hat gewonnen. Auch mit absoluter Topleistung wäre ein Sieg durch uns nicht möglich gewesen. Punkte müssen gegen andere her“, so das nüchterne Fazit des Fortuna-Mannschaftsführers Andreas Christ.

Schwer beeindruckt war Fortunas Sportwart Erich Walker. „Eppelheim hat ein Klusseteam, vor allem deren

Gleichmäßigkeit ist schon toll. Bei uns haben 100 Kegel gefehlt, die aber am Sieg der Gäste nichts geändert hätten“.

SO SPIELTEN SIE

SG Fortuna Rodalben – VKC Eppelheim 5880:6051. Karl-Heinz Bachmann 1027, Daniel Kudla-Dahmen 979 – Tobias Lacher 1008, Daniel Aubelj 1026 (2006:2034/-28), Steven Maurer, Markus Noll 972 – Marlo Bühler 1026, Lars Ebert 984 (1888:2010/-144), Andreas Christ 1032, Bernd Rohr 954 – Jürgen Cartharius 1013, Jan Jacobsen 994 (1986:2007/-171).

14. Spieltag – beim KSC Frammersbach Niederlage nach großem Kampf.

Eine große Chance wurde vertan: In einem Kampf auf Biegen und Brechen verlor der DCU-Kegel-Bundesligist SG Fortuna Rodalben beim Tabellenletzten KSC Frammersbach mit 5750:5775. Ärgerlich, denn mit einem durchaus möglichen Sieg hätte das Walker-Team den Anschluss an das untere Mittelfeld gepackt.

„Es war ein super spannendes Spiel. Bei guter Stimmung wäre der Sieg möglich gewesen. Ärgerlich, denn dieses Ergebnis nützt im Moment keinem der beiden Kontrahenten“, so der Fortuna-Sportwart Erich Walker.

SO SPIELTEN SIE

KSV Frammersbach – SG Fortuna Rodalben 5775:5750.

Rene Appel 1000, Ronald Kirsch 958 – Karl-Heinz Bachmann 923, Florian Semmler 932 (1958:1855/+103), Kevin Laubach 935, Christoph Welsch 907 – Daniel Kudla-Dahmen 1046, Werner Weber 898 (1842:1944/+1), Florian Frenzel 971, Felix Imhof 1004 – Andreas Christ 1016, Bernd Rohr 935 (1975:1951/+25).

Text & Foto: H. Striehl



PhysioTherapie
Frederik Mack

Marie-Curie-Straße 13
PS - Husterhöhe
Tel. & Fax 63076
physiotherapie-mack@t-online.de

- Krankengymnastik
- Massage
- Lymphdrainage
- Schroth-Therapie
- Bobath-Konzept
- Vojta-Therapie
- PNF
- Osteopathie

Haus- und Heimbesuche möglich
kostenlose Parkplätze direkt vorm Gebäude

Freie Plätze bei Ski- und Snowboardfreizeit in den Osterferien

Freie Plätze meldet das Pirmasenser Jugendamt bei einer Ski- und Snowboardfreizeit in den Osterferien. Von 20. bis 25. März können sich Mädchen und Jungen im Alter von zehn bis 15 Jahren auf Sport und Spaß im Schnee freuen. Ziel der Wintersportler ist das Hotel Enzian in der Gemeinde Uttenheim im Ahrntal/Südtirol. Die Freizeit – sie findet in Zusammenarbeit mit den Pirmasenser Naturfreunden statt – wird von ausgebildeten Ski- und Snowboardlehrern betreut, die ein entsprechendes Kursprogramm anbieten. Dadurch haben auch Anfänger die Möglichkeit, Ski oder Snowboard fahren zu lernen. Jugendliche, die nicht zum ersten Mal auf den Brettern stehen, können ebenfalls ihre Kenntnisse erweitern und verbessern. Das betreute Pauschalangebot enthält neben Fahrtkosten und Vollpension auch den Skipass, die Kursgebühren sowie Unfall- und Haftpflichtversicherung. Auskunft und Anmeldung im Jugendamt bei Jens Seegmüller (Telefon 06331877232).



Da (russisch: Ja) Dada (Hugo Ball) Dadada (Trio)

Auch Pirmasens feiert Dada-Geburtstag und Hugo Ball. Initiator der großen Kunst-Revolution mitten im 1. Weltkrieg in der Schuhstadt geboren

Dada wird 100! Das Jubiläum der Kunstbewegung, die als eine der progressivsten des 20. Jahrhunderts gilt, wird nicht nur in Zürich, sondern europaweit gefeiert. Der Dichter und Schriftsteller Hugo Ball, in Pirmasens geboren, eröffnete am 5. Februar 1916 in der Spiegelgasse Nr. 1 in Zürich zusammen mit seiner Lebensgefährtin, der Sängerin Emmy Hennings, das „Cabaret Voltaire“.

Hundert Jahre nach der Gründung der revolutionären literarisch-künstlerischen Bewegung Dada wird nicht nur am historischen Ort in Zürich, sondern auch im deutschen Hinterland an die einstige Avantgarde des totalen Individualismus erinnert. In einem alten Bahnhof am Rhein, in einer früheren Leichenhalle in der Pfalz und in einem dörflichen Kuhstall in Hessen sind für die nächsten Wochen und Monate eine Reihe ungewöhnlicher Veranstaltungen geplant. Sie gelten vor allem dreien der Dada-Gründer, die mit diesen Orten in besonderer Verbindung stehen: Hans Arp, Hugo Ball und Richard Huelsenbeck.

Neben Pirmasens, der Heimatstadt von Hugo Ball, einem der maßgeblichen Dada-Mitbegründer, zeigt auch das Arp Museum Bahnhof Rolandseck in ideeller Verbundenheit mit seinem Namenspatron Hans Arp, einem weiteren führenden Kopf der Bewegung, eine Schau zum großen Dada-Jubiläum. Im hessischen Städtchen Frakenau, nördlich von Marburg, erinnert das Festival „Literarischer Frühling in der Heimat der Gebrüder Grimm“ an Richard Huelsenbeck, einem weiteren Dada-Geburtshelfer.

Schon am ersten Abend des 5. Februar stießen im „Cabaret Voltaire“ die Maler Hans Arp und Marcel Janco sowie der Dichter Tristan Tzara dazu, eine Woche später auch der Schriftsteller Richard Huelsenbeck zu Ball und Hennings. Sie trugen provokante Prosatexte, Gesänge und Gedichte vor, die sie auch mit lautem Trommeln und wilden Performances begleiteten.

Die Dadaisten propagierten die Überwindung aller Grenzen und lehnten sich, mitten im Ersten Weltkrieg, gegen den damals grassierenden Hurra-Patriotismus auf. Parallel zum Kabarett eröffneten sie am 29. März 1916 die eher bürgerlich orientierte „Galerie Dada“, in der sie ihre eigenen und die

Werke anderer junger Maler und Bildhauer ausstellten. Deren Namen sind heute Legende, und aus den unscheinbaren Anfängen entwickelte sich eine der radikalsten und einflussreichsten künstlerischen Bewegungen des 20. Jahrhunderts, die bis heute zahllose Maler und Literaten inspiriert.

Im Fall von Hugo Ball (1886-1927) ist es auch seine Heimatstadt Pirmasens, die sich die Pflege des künstlerischen Erbes zum Anliegen gemacht hat. Unter dem Motto „PS: Eine Stadt ist Dada“ wartet Pirmasens im Dada-Jahr 2016 mit einer Serie von Veranstaltungen auf. Nach dem Auftakt am 5. Februar mit einem „Fest des Irrsinns“ sind im Laufe der kommenden Monate bis zum November verschiedene Vorträge, Lesungen, Kabarettvorstellungen und Präsentationen geplant. Die facettenreiche Reihe unter dem Titel „Der Sommer unseres Vergnügens – 100 Jahre Dada“ wird vom Kultursommer Rheinland-Pfalz gefördert.

Die Veranstaltungen finden unter anderem im Carolinensaal statt und auch im „Forum Alte Post“. Einer der Höhepunkte ist am 9. Juli zu erwarten: für diesen Tag sind eine Dada-Performance mit Lautgedichten in der Innenstadt und eine „lange Hugo-Ball-Nacht“ im Dynamikum, dem einzigen Science-Center in Rheinland-Pfalz, vorgesehen. „Hugo Ball war Dada, und Pirmasens mit seinen Jubiläumsveranstaltungen ist in dieser Tradition, weil revolutionäre Ideen und Querdenken keine Frage der geografischen Lage, sondern eine Frage des freien Denkens sind“, sagt Oberbürgermeister Dr. Bernhard Matheis.

Schon bald, am 21. Februar, werden bei einem Stadtrundgang die Stätten aufgesucht, wo Hugo Ball die Jahre seiner Kindheit und Jugend verbracht hatte. Der Sohn eines Schuhfabrikanten arbeitete später in München als Dramaturg und lernte dort auch Emmy Hennings und Richard Huelsenbeck kennen. Mitten im Ersten Weltkrieg trafen sich die drei als Emigranten in Zürich wieder. „Der Dadaismus hat seinerzeit die gesamte Welt der Kunst und Literatur auf den Kopf gestellt und ist heute wieder aktueller denn je“, sagt die Autorin und Journalistin Christiane Kohl: „Denn angesichts von Krieg, Verzweiflung und Perspektivlosigkeit haben viele Menschen heute wieder in ähnlicher Weise das Gefühl, dass die bisherigen Antworten nicht mehr ausreichend sind, um die Probleme zu lösen.“

Auch der Philosoph Peter Sloterdijk, der am 17. April auf Schloss Waldeck am Edersee auftritt, hat in seinen Werken schon öfter das Thema „Dada“ aufgegriffen, so in dem Buch „Die schrecklichen Kinder der Neuzeit“. Dort bezeichnete Sloterdijk die Gründung des „Cabaret Voltaire“ als „ein für alle weiteren Stadien der ästhetischen und außerästhetischen Moderne grundlegendes Ereignis“ und fügte an: „Man könnte es die Sprengung der alteuropäischen Sinn-Systeme durch die Nullpunkt-Geste nennen.“

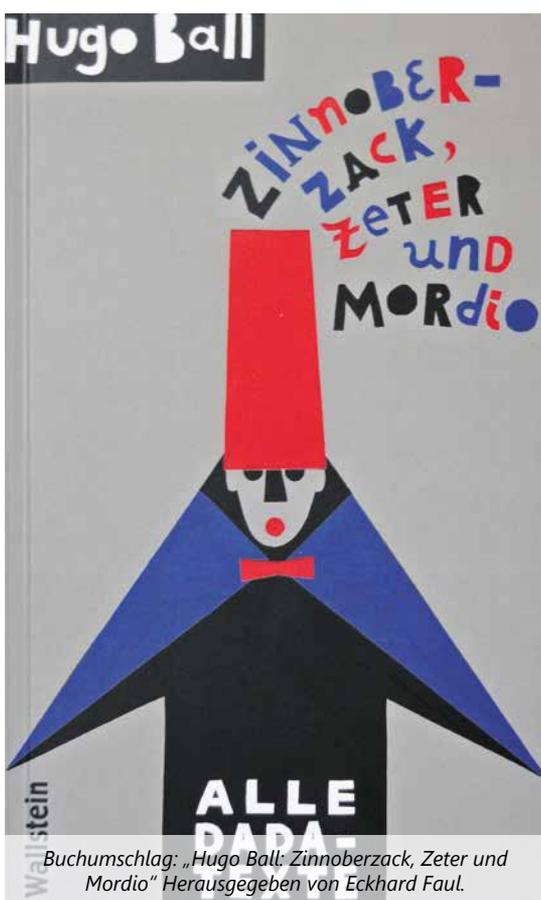
Unter dem Motto „Happy Birthday Dada“ zelebriert Pirmasens den Geburtstag am 5. Februar mit einem Fest im Kuppelsaal der Alten Post. Die Veranstaltung beginnt um 18 Uhr. Das Publikum darf sich auf einen kurzweiligen Abend voller Überraschungen

freuen. Im ersten Teil sind Texte Hugo Balls nach einer Vertonung von Peter Schindler als Chorwerk zu hören. Mitwirkende sind die Kinderkantorei Pirmasens (Leitung: Bezirkskantor Maurice Antoine Croissant) und Chorklassen des Immanuel Kant-Gymnasiums (Leitung Volker Christ und Steffi Sieber-Christ). Der Literaturwissenschaftler Dr. Eckhard Faul wirft in einem Vortrag eine wissenschaftliche Sicht auf Dada-Lyrik, wilde Tänze und bodenlose Ironie. Eine ganz besondere Geburtstagsrevue – getanz und gesungen von Schülern des Hugo-Ball-Gymnasiums – verspricht die Uraufführung des Stücks „100 Jahre Cabaret Voltaire“, das aus der Feder von Bernd Renner stammt.

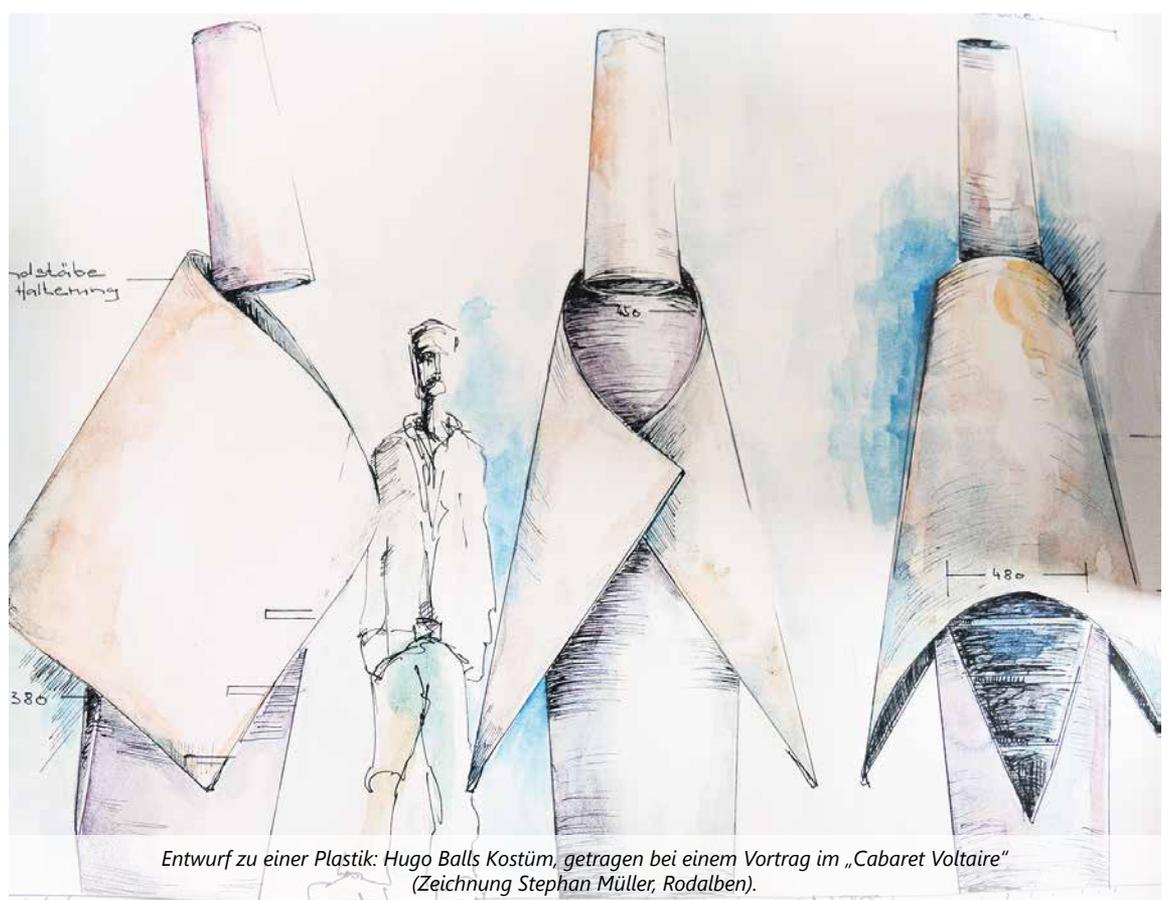
Text & Foto: Red



Pirmasens feiert zwischen Februar und November mit einer spartenübergreifenden Veranstaltungsreihe das Jubiläum „100 Jahre Dada“. Der Bogen spannt sich von einem Stadtrundgang über szenische Lesungen und kulturhistorischen Vorträgen bis hin zu einer Dada-Performance mit Lautgedichten unter freiem Himmel. Den Höhepunkt bildet die Eröffnung des Hugo-Ball-Kabinetts. Im Rahmen des Kultursommers, der diesmal unter dem Motto „Der Sommer unseres Vergnügens“ steht, will Pirmasens die Dada-Bewegung sowie die Weiterentwicklung dieser Kunstform ins Bewusstsein der Öffentlichkeit rücken und damit auch Dada-Mitbegründer Hugo Ball als großen Sohn der Stadt.



Buchumschlag: „Hugo Ball: Zinnoberzack, Zeter und Mordio“ Herausgegeben von Eckhard Faul.



Entwurf zu einer Plastik: Hugo Balls Kostüm, getragen bei einem Vortrag im „Cabaret Voltaire“ (Zeichnung Stephan Müller, Rodalben).

Kulturinfos 2016: Vielfältiges Angebot in der Südwestpfalz

Die neuen Kulturinfos des Landkreises Südwestpfalz für das gerade begonnene Jahr liegen bei der Kreisverwaltung vor. Das Programm bietet erneut ein umfassendes, vielfältiges und abwechslungsreiches Angebot für alle Kulturfreunde. Mit Ausstellungen, Konzerten, Muttertags-Matinee, Soiree und Adventskonzert deckt die Kreisverwaltung im Rahmen der von ihr selbst organisierten Reihe „Kultur im Landkreis“ bereits ein breites Spektrum ab. Hinzu kommen die Ausstellungen der Galerie „Die Werkstatt“ in Erfweiler, die Veranstaltungen der Gräfensteiner Theaterspiele Rodalben, die Events im Kulturzentrum „Alte Kirche“ Vinningen und von „Kultur im Dorf“ Hauenstein, außerdem die Konzerttermine der Jazz-Freunde Dahn und der Kreismusikschule Südwestpfalz. Das Titelbild der Kulturbroschüre zielt in diesem Jahr ein Gemälde von Irmgard Weber aus Pirmasens, die ab Mitte Februar in der Kreisgalerie zu Gast sein wird.

Neben den Dauerausstellungen der Stiftungen Schindler, Knöringer und Petzinger bietet die Kreisgalerie auch 2016 wieder neun zeitlich befristete Ausstellungen an, davon zwei Doppelausstellungen. Start ist bereits am Sonntag, 10. Januar, mit den „Ideellen Strukturen“ der abstrakten Malerin Eliane Karakaya, Straßburg, und dem Keramikbildner Martin Lichtmann, Kaiserslautern. „Landgang“ hat die Pirmasenserin Irmgard Weber ihre Ausstellung betitelt, die ab 14. Februar ihre abstrakten Bilder zeigen wird, bei denen sie aus der Substanz erlebter Naturerfahrung ihre eigenen subjektiven Mythen entwickelt. Aus Weinheim stammt Uli Pospiech, dessen Gemälde und Bronzeformen ab 20. März unter dem Titel „Intuition Experiment heute...“ zu sehen sein werden. Informelle Formensprache verspricht Dr. Monika Bozem aus Rosenkopf, die die Malerin und Grafikerin in ihrer Ausstellung „Experimenteller Ansatz“ ab 24. April zeigen wird.

Ab 22. Mai präsentiert die Künstlerin mit dem weitesten Anfahrtsweg in diesem Jahr, Angelika Bunke aus Altlandsberg bei Berlin, ihre Bronzeskulpturen und Bilder. „Gedanken-Splitter“ überschreibt die Künstlerin ihre Ausstellung, weil sie dem Betrachter ihrer Werke einen Denkanstoß, einen kleinen Gedanken-Splitter, vermitteln will. „Lebendige Abstraktionen“ ist die zweite Doppelausstellung betitelt, die allerdings in Familienhand bleibt: Iris und Elvi Beiner aus Herxheim bestücken wie schon so oft

gemeinsam eine Galerie, in Dahn ab dem 26. Juni.

Nach der Sommerpause (ab 28. August) startet die Ausstellung von Peter O. Hammann unter der Überschrift „Dazwischen“. Der seit dem letzten Jahr im baden-württembergischen Weinheim lebende Künstler beschäftigt sich in seinen Bildern mit dem unsicheren Werden von etwas Unbekanntem, einer leichten Ahnung, die jedoch ungewiss bleibt, dem „Dazwischen“ eben. Edda Henßler stellt danach ab 2. Oktober ihre Werke aus. „Was passiert, wenn...“ hat die in Mutterstadt lebende Malerin die Ausstellung umschrieben, in der sie einen Querschnitt ihrer Arbeiten, die vielfältigen Möglichkeiten ihres kreativen Schaffens präsentiert. Aquarelle und Ölbilder zeigt die letzte Wechselausstellung dieses Jahres ab 6. November. Uta Heuser, Braunschweig, erkundet in ihren Arbeiten helle und dunkle Pfade und Horizonte, realistische Landschaften und phantastische innere Bilder. Der passende Titel zur Ausstellung heißt deshalb auch „Wege und Wandlungen“.

Die Konzertreihe von „Kultur im Landkreis“ startet am 14. Februar mit Jazz im alten E-Werk in Dahn mit der Band „Jules „N“ A.R.T.“. Dahinter verbergen sich neben der Sängerin Julia Nagele Adrian Rinck am Klavier, Jan Dittmann am Kontrabass und Julian Losigkeit am Schlagzeug. Auch ein Saxophon ist mit von der Partie, wer es spielen wird, aber noch nicht bekannt. „Les Duettistes“ gastieren am 8. Mai in

Rodalben zur Muttertagsmatinee im Haus der Kultur. Michel Roublot und Zhana Minasyan werden in gewohnt bewährter Weise bekannte Melodien mit Flöte und Klavier präsentieren.

Klaviermusik von Bach bis Strauß (Klassik), von Chaplin bis Mancini (Film) sowie von Grusin bis Sennepville (Pop) bietet der Pianist der Kreismusikschule Christof Heringer unter dem Titel „Forum Claviarum“ bei der Soiree am 20. Mai im Rathaus in Contwig. Am 23. Oktober ist das Trio „Swing-O-Mania“ in der Südwestpfalz zu Gast. In der „Alten Kirche“ in Vinningen spielen die drei Musiker aus Neustadt an der Weinstraße Claudia Albrecht, Michael Tropf und Frank Markus einen knallbunten Mix aus Swing, Bossa Nova und Jazz Manouche, gewürzt mit einigen netten Überraschungen.

Das „Trio Girasole“ mit Susanne M. Boslé, Ekaterina Kronibus und Harald Kronibus bietet am 13. November im Rathaussaal in Wallhalben unter dem Motto „Träume des Südens“ Melodien aus Oper, Operette und andere Ohrwürmer, musikalische Impressionen aus und über Italien. Das Adventskonzert am 4. Dezember, traditionell zum Abschluss des Hauensteiner Weihnachtsmarktes in der Pfarrkirche St. Bartholomäus in Hauenstein, bestreitet das Westpfälzer Blechbläserconsort „Blech Pur“ zusammen mit Evelyn Heil. Festliche Musik zur Weihnachtszeit erwartet die Zuhörer dabei.

Text: Kreisverwaltung SWP



Kulturinfos Südwestpfalz 2016

Die Kulturinfos Südwestpfalz hält die Kreisverwaltung, Elke Huber, Telefon 06331/809-165, E-Mail: e.huber@lksuedwestpfalz.de, zum Verschicken bereit.



In PS ist immer etwas los: Faltblatt „Events 2016“ erschienen

In Pirmasens ist immer etwas los! Einen kleinen Auszug zu Veranstaltungen, Festen und Terminen in der Siebenhügelstadt gibt das Faltblatt „Events 2016“, das soeben erschienen ist.

Neben Bewährtem wie Landgrafentagen, Exefest und Novembermarkt können Interessierte auch viel Neues entdecken – etwa den sommerlichen „City-Beach“ auf dem Schloßplatz. Ende Mai wird Pirmasens mit dem Turnfest Rheinland-Pfalz zur Sporthauptstadt des Landes. Aber damit nicht genug. Zu den weiteren sportlichen Höhepunkten 2016 zählt der Pfälzerwald-Marathon im September.

Messe und Märkte bilden eine weitere Säule im Eventkalender. Gefeiert wird im Sommer neben zahlreichen Dorffesten in den Ortsbezirken auch wieder beim Picknick im Strecktalpark und beim

Plub-Sommerfest.

Einen ersten Vorgeschmack, wie der Geburtstag „100 Jahre Dada“ in der Heimatstadt des Mitbegründers Hugo Ball gefeiert wird, gibt die handliche Broschüre ebenfalls. Auch für Liebhaber von Kunst und Kultur erweist sich der zehnteilige Flyer als wahre Fundgrube. Die Auswahl

reicht von einer kulinarischen Revue zum Valentinstag in der Alten Post über das prominent besetzte Schauspiel „Chuzpe“ in der Festhalle bis hin zum grenzüberschreitenden Festival Euroclassica.

Text: Stadt Pirmasens

Die Broschüre „Events 2016“ ist ab sofort kostenlos in der Touristinformation im Rheinberger, dem Bürger-Service-Center sowie im Rathaus am Exerzierplatz erhältlich. Das Faltblatt steht außerdem zum Downloaden auf der städtischen Internetseite unter www.pirmasens.de zur Verfügung.



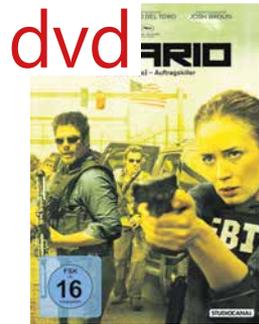


„4 1/2“ folgt „Hand.Cannot.Erase“ - Steven Wilson lässt EP auf seinen genialen Longplayer von 2015 folgen

Resteverwertung, das böse Wort wurde tatsächlich von einigen Musikkritikern geschrieben und auf die brandneue EP „4 1/2“ von Steven Wilson gemünzt. Doch auch wenn das Material aus dem Fundus der Ideen und Vorstellungen des letzten Albums „Hand. Cannot. Erase“ von 2015 stammt, übrigens zurecht als Meisterwerk gerühmt, die sechs Songs zeigen absolut die Klasse des Multiinstrumentalisten, Produzenten und Livemusikers Steven Wilson; den meisten als Mastermind der Band Porcupine Tree bekannt. Als Reminiszenz an diese früheren Zeiten findet sich auch das 9.34 Minuten lange Stück „Don't Hate Me“ auf der EP, von Porcupine Trees „stupid Dream“ bekannt. Hier aber in aller Gelassenheit zelebriert als Duett zwischen der Sängerin Ninet Tayeb und Wilson. Ältere Semester werden unwillkürlich an die Musik der Prog-Bands der 70er erinnert werden, und zwar heftig. Was auch mehr oder minder für die weiteren Titel der EP gilt. Ganz herausragend das instrumentale ‚Vermillioncore‘, der bestimmt interessanteste Track auf „4 1/2“. Doch wunderschön verschafft sich auch das schon fast melancholische ‚Year Of The Plague‘ Zugang zu Gehör und Hirn, das auf die etwas düstere Phase des vorletzten Albums ‚The Raven That Refused To Sing‘ verweist. Über Wilson als Musiker und seine vielen Projekte wurde schon viele Hymnen geschrieben. Und wirklich schafft kaum ein Musiker abseits des Radio-Mainstreams in den letzten Jahren die Verbindung von integrem Schaffen und kommerziellem Erfolg wie der britische Künstler Steven Wilson.

Und wie seine gefeierten Konzerte 2015 und auch in diesem Jahr zeigen, es gibt nicht nur einen Meister der cineastischen Rockmusik. Steven Wilson ist einer von ihnen.

Text: Red



Die durch die Hölle gehen - Thriller „Sicario“ zeigt schonungslos den Drogenkrieg an der amerikanischen-mexikanischen Grenze

Was Gewalt und Tod betrifft sind wir zurzeit auf den Nahen Osten und Afghanistan fixiert. Doch die höchsten Mordraten, Tendenz steigend, weisen Mittel- und Südamerika auf. In den Medien hat diese Tatsache eine geringe Priorität. Trotz Zehntausenden von Toten - über 56.000 Mordopfern starben 2014 in Brasilien durch Gewalt, mehr Zivilisten als in Afghanistan, Irak, Syrien und Ukraine zusammen. Auch an die Zehntausende Opfer des Drogenkrieges in Mexiko hat man sich gewöhnt. Nur in Thrillern bilden sie gerne den dramatischen Hintergrund für Filme, die letztlich zu unserer Unterhaltung dienen. Sollte man mal drüber nachdenken. Trotzdem. Das Crime-Drama „Sicario“ des kanadischen Ausnahme-Regisseurs Denis Villeneuve ist ein gnadenlos gut gemachter Film, der mitnimmt. Ein Blick auf die Härte und Erbarmungslosigkeit, mit der der seit Jahren außer Kontrolle geratene Drogenkrieg an der Grenze zwischen USA und Mexiko tobt.

FBI-Agentin Kate Macer (Emily Blunt) wird zu einer Sondereinheit des Drogendezernats dort im Süden versetzt, vom undurchsichtigen kolumbianischen Agenten Alejandro (Benicio Del Toro) und von Matt (Josh Brolin) geleitet. „Das Land wird von jetzt Wölfen beherrscht“, sagt jener, und so agieren auch die „Guten“, mit Gewalt und auch jenseits der Legalität. Der starbesetzte Film ist in seiner Härte kompromisslos, nichts für schwache Nerven und zeigt auch die Gewissensnöte der zu Beginn idealistischen Agentin bebilderte das Drogenkriegsepos mit fantastischen Kamerabildern. Trotz des Themas (siehe oben) sehenswert!

Seit Ende Januar als DVD im Handel.

Text: Red



Alien-Invasion in fünf Wellen - Endzeitfilm mit Chloë Grace Moretz und Liev Schreiber

Mitte des Monats erreicht ein neuer Endzeitfilm die Kinos in Deutschland. „Die 5. Welle“ erzählt von einer Alien-Invasion, die in vier Wellen vorbereitet wird und mit der 5. Welle ihren Höhepunkt erreicht.

Cassie Sullivan (Chloë Grace Moretz), 16 Jahre alt, begibt sich in einer völlig zerstörten postapokalyptischen Welt auf die Suche nach ihrem Bruder Sammy (Zackary Arthur), den Aliens entführt haben. Unterwegs erhält sie Hilfe von Evan Walker (Alex Roe) der ihr seine Hilfe anbietet, dessen Motive aber ebenso schwer zu durchschauen sind, wie jene des Commanders Vosch (Liev Schreiber), der mit seinen Männern in den Wirren der Invasion gegen die Aliens kämpft. Dazu bildet Vosch auch Jugendliche, dabei Cassies ehemaliger Highschool-Schwarm Ben Parish (Nick Robinson) zu Stoßtruppen gegen die Außerirdischen aus.

Die Invasion der Erde läuft in fünf Phasen ab. Zuerst, Welle 1, bricht weltweit das Stromnetz zusammen, die Menschheit wird in eine Art Steinzeitalter zurückgeworfen. Die zweite Welle kam als Tsunamis über die Welt, bevölkerungsreichen Küstenstädte wurden alle zerstört. Welle Nummer 3 war eine durch Vögel verbreitete tödliche Infektion, wenige Menschen überlebten. In der vierten Welle erschienen Aliens in Menschenkörpern, wie aber die fünfte Welle aussehen wird, das weiß noch niemand keiner.

Umgesetzt wird der Film mit großer Besetzung. Neben den Stars Liev Schreiber und Chloë Grace Moretz, die den Film tragen, ist auch der Regisseur kein Unbekannter. Regisseur J Blakeson inszenierte mit „Die 5. Welle“ seinen zweiten Spielfilm, nach „Spurlos – Die Entführung der Alice Creed“. Produziert wurde das dystopische Werk auch von Tobey Maguire („Gottes Werk und Teufels Beitrag“). Das Drehbuch schrieb Oscarpreisträgerin Susannah Grant („Erin Brockovich“). Die Vorlage für das Science-Fiction-Movie „Die 5. Welle“ ist der Bestseller gleichen Namens von Rick Yancey, er sorgte mit der Reihe für einen großen Hype unter jungen Erwachsenen.

Diese Buchreihe ist als Trilogie geplant. „The 5th Wave“ wurde im Mai des Jahres 2013 veröffentlicht (Deutsch: „Die fünfte Welle, Band 1“), im September 2014 folgte „The Infinite Sea“ („Das unendliche Meer“). Im Mai 2016 soll der dritte Band „The Last Star“ erscheinen. Wenn der Film „Die 5. Welle“ zum Erfolg wird, ist mit weiteren Fortsetzungen zu rechnen.

Text: Red

Wohnanlage
Gräfensteiner Land

Inhaberin: Gerlinde Meyer
Marie-Juchacz-Strasse 54 - 64
D-66976 Rodalben / Neuhof

Tel: 0 63 31 - 23 90 54
Fax: 0 63 31 - 141 00 32
E-Mail: info@wohnanlage-graefensteiner-land.de

Betreutes Wohnen

AUSBAU & FASSADE
STUCKATEURGESCHÄFT
PETER GERMANN

- INNEN- & AUSSENPUTZARBEITEN • WÄRMEDÄMMUNG
- TROCKENBAU • ALTBAUSANIERUNG & -MODERNISIERUNG
- ANSTRICHE & KREATIVE WANDGESTALTUNG
- BAUWERKSABDICHTUNG & KELLERTROCKENLEGUNG

66976 RODALBEN • TEL. 06331 / 16732
MOBIL. 0179 / 1791343

VABO Pirmasens
Die Kostümprofis

Die Profis für Fasching, Halloween, Party und Eventartikel

www.vabo.biz
Tel. 06331 / 46061

8.30-12.00 13.00-18.00 Uhr
Sa. 9.00 - 12.00 Uhr

NECKARSTRASSE 5
im Industriegebiet Erlenteich

edrich mathias
rwt magazin pc service drucksachen webseiten

hauptstraße 167
66976 rodalben
fon: 06331.239237
fax: 06331.239241
mobil: 0176.82381291
info@mathiasedrich.de
www.mathiasedrich.de

PC-Service RWT Magazin Webseiten & Druck

Öffnungszeiten:
Mo. & Do.: 09.00 - 18.00 Uhr • Di. & Fr.: 14.00 - 18.00 Uhr
Sa.: 10.00 - 12.00 Uhr Termine nach Vereinbarung gerne möglich

SCHREINEREI
cieslik

- Möbelbau
- Innenausbau
- Bautischler

HOLZDESIGN AUS MEISTERHAND

Tel. 0 63 33 - 9 93 18 83
www.schreinerei-cieslik.de

Der Pienser

Beitrag zur „gemeinen“ Irritation

Hallo ihr lieben Leser des RWT-Magazins. Willkommen im nicht mehr ganz so neuen Jahr 2016! Euer Pienser begrüßt euch herzlich und natürlich freue ich mich besonders euch wieder aus meinen eigentümlichen Gedankenwelten zu berichten. Auch im neuen Jahr 2016 könnt ihr euch darauf verlassen, dass euer Pienser wieder einmal politisch völlig ohne Filter und unzensiert aus dem Nähkästchen einer durchschnittlichen bürgerlichen Weltanschauung plaudert. Wie immer tu ich dies ohne den Anspruch auf Richtigkeit, sondern allein weil diese Kolumne mir es erlaubt und ermöglicht mein wirres Gedankengut unter die Menschen zu bringen.

Es ist kein Hehl daraus zu machen, dass wir in schwierigen Zeiten leben. Immer noch haben wir es mit einer Presse zu tun, die offenbar nachhaltig versucht Meinungen zu schaffen und dies offenbar im Auftrag bestimmter Lobbyisten. Im

tiefen Pfälzer Wald indes, hat man bisher kaum die Gedanken darauf verwendet sich mit der aktuellen Politik so richtig auseinanderzusetzen. Dies machen ja schon die Medien für jeden Einzelnen von uns. Diese Medien sind mittlerweile

sogar so weit in unserem Denken und in unserem Handeln angekommen, dass wir uns schlicht von Ihnen sagen lassen was eigentlich noch Bedeutung hat und was eben nicht. Ein gutes Beispiel hierfür ist der Super-GAU im Atomkraftwerk Fukushima. Drei Wochen nachdem das Ausmaß der Katastrophe jedem klar war, begannen die Informationen über Fukushima immer weniger zu werden. Der Mensch ist ein Gewohnheitstier und deshalb hakt er dann auch mal Ereignisse ab. Selbst dann, wenn diese Ereignisse noch in zwanzigtausend Jahren auf der Erde ihre tödlichen Folgen haben werden, oder auch dann, wenn ungeklärt einfach totgeschwiegen bleibt, wie zum Beispiel der mysteriöse und ungeklärte freie Fall des Worldtradecenter Nr.7. Das Attentat von Paris? Na das war doch im letzten Jahr. Man darf gespannt sein, ob die Toten vor Lampedusa, die es ja immer wieder und immer

noch gibt, nicht längst aus dem Bewusstsein der Deutschen gestrichen werden. Ist nicht mittlerweile statt der menschlichen Tragödien wieder einmal das Dschungelcamp in aller Munde? Das lenkt ab von der Realität, die derweil unablässig an unsere Haustür klopft. Ja, wir lassen uns in dumpfer Regelmäßigkeit den kleinen Geist benebeln! In der Flüchtlingsfrage erleben wir sowieso nun eine beginnende Wende. Es stehen die Wahlen vor der Tür und da die rheinland-pfälzische Wahlschönheit Klöckner auch ein paar Stimmen rekrutieren will, hat Sie nun schnell den „PLAN A2“ aus dem Sack geholt. Im Grunde ist da gar nichts Neues zu lesen, außer für den etwas cleveren Geist, der dann mitkriegt, dass Klöckner die Vorschläge der CSU und Seehofers einfach in andere Worte fasst und sie nicht PLAN B nennt, sondern eben PLAN A2, damit man der Bundeskanzlerin nicht gar so offensichtlich an die Karre fährt. Ein durchsichtiges Rumeiern dürfen wir da erleben, und dies von einer Frau, die an die Spitze unseres Landes will. Geht es um Inhalte, um tatsächliche politische Überzeugungen? Falls dem so ist, wäre dann Frau Klöckner nicht gleich von Beginn an laut und produktiv geworden? Ist es nicht eher so, dass die Umfragewerte der AFD Frau Klöckner nun in Wallung bringen und der Wahlkampf es aus ihrer

Sicht erfordert, dass sie auf sich aufmerksam macht? Gar schwirrt mir für einen Augenblick der Spruch von Ambrose Bierce durch den Kopf, der über Politik sagte, dass sie die Führung öffentlicher Angelegenheiten zu privatem Vorteil sei. Und da der Wählerwille im Raum steht, ist jedes Mittel Recht. Auch scheint mir ein Zitat von Dieter Lattmann gerade besonders passend: „Die Sprache in der Politik ist wie die Mogelpackung in der Werbung: Wenn man die Behauptung auspackt, zeigt sich, wie klein der Inhalt ist.“ Hinter all den Phrasen steht nur eine einzige Absicht der Machthungrigen, der Sieg der eigenen Person und die damit verbundenen Ämter und Würden. Was dann später an Inhalten tatsächlich verwirklicht wird, das hat doch meist gar nichts mehr mit dem vorher vollmundig Ausgelobten zu tun. So läuft das eben in der Politik, will man resigniert sagen! Leider wird man da aber in allen Parteien fündig, auch wenn gerade jetzt Frau Klöckner wie ein Abziehbild der Gattung „Machthungriger Stimmenfänger“ erscheint. Im Wahlkampf hat sie ihre Stromlinienförmigkeit perfektioniert. Vielleicht der richtige Moment um sich mit einem Spruch von Werner Finck zu verabschieden: „Was in der Politik noch fehlt, ist ein Machthungerstreik.“

Euer Pienser

HEIZÖLE · PELLETS · DIESEL

Kaiserslautern · Trier · Idar-Oberstein · St. Wendel · Pirmasens · Landau

Ganz in Ihrer Nähe, mit persönlichem Service!

06331.145650 oder
kostenfrei & regional
0800.1747577

STARK
IN IHRER
REGION!
SEIT 140 JAHREN

www.schusterundsohn.de

SCHUSTER & SOHN
ENERGIE DIE ANKOMMT

Notdienste Apotheken

02.12.2015	Gräfenstein Apotheke	Münchweiler
03.12.2015	Westrich-Apoth. Holzland-Apotheke	Rieschweiler Heltersberg
04.12.2015	Eichen-Apotheke	Schopp
05.12.2015	Löwen-Apotheke	Thaleischweiler
06.12.2015	Apotheke am Markt	Waldfischbach-Burgalben
07.12.2015	Berg-Apotheke	Hermersber
08.12.2015	Rats-Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
09.12.2015	Hubertus-Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
10.12.2015	Kronen-Apotheke	Thaleischweiler
11.12.2015	Hummel-Apotheke	Wallhalben
12.12.2015	Bruderfels-Apoth.	Rodalben
13.12.2015	Marien-Apotheke	Rodalben
14.12.2015	Neue Apotheke	Rodalben
15.12.2015	Gräfenstein Apotheke	Münchweiler
03.12.2015	Westrich-Apoth. Holzland-Apotheke	Rieschweiler Heltersberg
04.12.2015	Eichen-Apotheke	Schopp
05.12.2015	Löwen-Apotheke	Thaleischweiler
06.12.2015	Apotheke am Markt	Waldfischbach-Burgalben
07.12.2015	Berg-Apotheke	Hermersber
08.12.2015	Rats-Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
09.12.2015	Hubertus-Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
10.12.2015	Kronen-Apotheke	Thaleischweiler
11.12.2015	Hummel-Apotheke	Wallhalben
12.12.2015	Bruderfels-Apoth.	Rodalben
13.12.2015	Marien-Apotheke	Rodalben
14.12.2015	Neue Apotheke	Rodalben
15.12.2015	Gräfenstein Apotheke	Münchweiler

Apothekennotdienst-Hotline der deutschen Apotheker
0800 00 22833 kostenlos aus dem deutschen Festnetz.
22833 vom Handy (max. 69 Cent/Min.)

www.aponet.de

Apotheke am Markt

Hauptstr. 37
67714 Waldfischbach-B.
Tel.: 06333/955873

Berg-Apotheke

Hauptstr. 43
66919 Hermersberg
Tel.: 06333/64352

Bruderfels-Apotheke

Hauptstr. 121
66976 Rodalben
Tel.: 06331/140773

Gräfenstein-Apotheke

Prinzregentenstr. 5
66981 Münchweiler
Tel.: 06395/7442

Holzland-Apotheke

Hauptstr. 44
67716 Heltersberg
Tel.: 06333/99160

Hubertus-Apotheke

Hauptstr. 66
67714 Waldfischbach-B.
Tel.: 06333/3081

Hummel-Apotheke

Hauptstr. 12
66917 Wallhalben
Tel.: 06375/242

Kronen-Apotheke

Bahnhofstr. 16
66987 Thaleischweiler-Fr.
Tel.: 06334/5800

Löwen-Apotheke

Bahnhofstr. 36
66987 Thaleischweiler-Fr.
Tel.: 06334/1312

Marien-Apotheke

Hauptstr. 135
66976 Rodalben
Tel.: 06331/16862

Neue Apotheke

Hauptstr. 144
66976 Rodalben
Tel.: 06331/16828

Rats-Apotheke

Hauptstr. 60
67714 Waldfischbach-B.
Tel.: 06333/5639

Westrich-Apotheke

Bahnhofstr. 14
66509 Rieschweiler-M.
Tel.: 06336/993030



Gebäude - Service Gesellschaft mbH
Tel. 0 63 31/2 33 60

Gebäudereinigung

- Unterhaltsreinigung
- Glas-/ Fassadenreinigung
- Bau-/ Grundreinigung
- Teppichreinigung

Ihr flexibler Meisterbetrieb aus Rodalben

www.gsgmbh.com

Die Gebäudedienstleister
Rein in die Zukunft!

Impressum:

Herausgeber: Luxx Verlag | Mathias Edrich,
Hauptstr. 167, 66976 Rodalben, Fon: 06331-239237; Fax: -239241
Web: www.rwt-magazin.de
E-Mail: info@rwt-magazin.de, redaktion@rwt-magazin.de,
anzeigen@rwt-magazin.de
V.i.S.D.P.: Mathias Edrich
Auflage: 25.000, Druck: 4-farbig Euroskala
Verteilgebiet: VG Rodalben, VG Waldfischbach-Burgalben,
VG Thaleischweiler-Wallhalben, PS-Sommerwald
Verteilung: Süwe Vertriebs- und Dienstleistungs-GmbH & Co. KG
Redaktion/Layout/Anzeigenleitung/Internet: Mathias Edrich
Mitarbeiter: Nicole Mang
Freier Mitarbeiter: Roland Bott
Anzeigenpreisliste: Nr. 2 gültig ab 01.01.2016

Die Urheberrechte für den gesamten Inhalt liegen bei dem Verlag. Wir übernehmen keine Haftung für unverlangt eingereichte Manuskripte. Für die namentlich gekennzeichneten Beiträge haben die jeweiligen Autoren die Verantwortung und Haftung für alle rechtlichen Ansprüche hieraus. Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit aller veröffentlichten Terminangaben, Berichte, Notdienste und Veranstaltungshinweise sowie für jegliche Fehler oder aus Druckfehlern resultierenden Fehlinformationen. Bei Nichtveröffentlichung von Anzeigen und nicht ausgeführten Beilagenaufträgen wird kein Schadensersatz geleistet, ebenso bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, Streik oder Aussperrung. Es besteht dadurch kein Anspruch auf Leistung oder Minderung.

www.rwt-magazin.de

BLUE STORE LAGERVERKAUF

**Die Adresse für Damen-
und Herren Jeans**

ONLY® LTB  **IMPERIAL** FASHION **MOD** *Wrangler* **PADDOCK'S** **JACK & JONES**® 

Im Gerstel 2a • **DAHN**

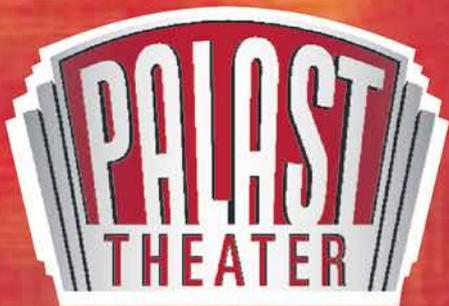
Mo.-Fr. 9.30 - 12.30 & 14.00 - 18.30
Sa. 10.00 - 14.00

**je über 5000 Jeans
auf Lager!**

Gartenstr. 1 • **KANDEL**

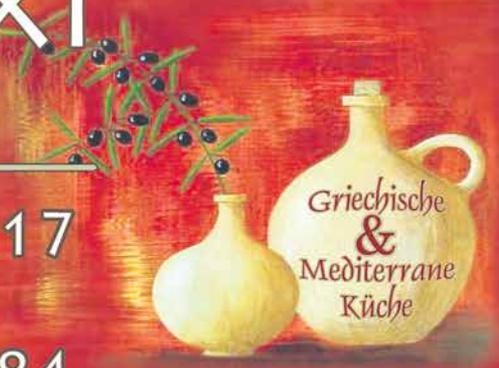
Mo.-Fr. 9.30 - 19.00
Sa. 9.30 - 15.00

 www.facebook.com/bluestore.lagerverkauf



DIMI & MAXI
griechische Küche

PRINZREGENTENSTRASSE 17
66976 RODALBEN
TELEFON: 06331-144684



Dienstag - Freitag täglich von 11:30 Uhr - 14:00 Uhr*

MITTAGSTISCH

6,50 EURO

★ NEU ★

★ NEU ★

*außerhalb von Sonn- und Feiertagen

ÖFFNUNGSZEITEN:

SONNTAG - FREITAG 11.30 - 14.00 UHR & 17.00 - 23.00 UHR
SAMSTAG 17.00 - 23.00 UHR • MONTAG RUHETAG

WEB: WWW.DIMI-MAXI.DE • FACEBOOK: DIMI UND MAXI

**JETZT
BESTELLBAR!**



Abb. zeigt Sonderausstattungen.

ADAM UNLIMITED

100 % DU.



Wir leben Autos.

Jeder Mensch ist einzigartig. Mit dem ADAM UNLIMITED kannst Du das zum Ausdruck bringen, denn Du hast alle Freiheiten.

Wähle aus

- 20 Außenfarben sowie 8 kontrastreichen Dachfarben
- über 40 Radvarianten
- bis zu 18 Innenraumdekoren und bis zu 16 Polstervarianten

und vielem mehr, um Deinen ADAM UNLIMITED zu kreieren, der Deine Persönlichkeit bis ins kleinste Detail widerspiegelt.

Jetzt bestellen!

UNSER LEASINGANGEBOT

für den Opel ADAM UNLIMITED, 1,2, 51 kW (70 PS)
Manuelles 5-Gang-Getriebe

Monatsrate 155,00 €

Leasingangebot: einmalige Leasingsonderzahlung: 0,00 €, voraussichtlicher Gesamtbetrag*: 7.440,00 €, Laufzeit: 48 Monate, mtl. Leasingraten: 155,00 €, Gesamtkreditbetrag (Anschaffungspreis): 14.300,00 €, effektiver Jahreszins: 1,99 %, Sollzinssatz p. a., gebunden für die gesamte Laufzeit: 1,99 %, Laufleistung (km/Jahr): 7.500, Überführungskosten: 699,00 €.

* Summe aus Leasingsonderzahlung und monatlichen Leasingraten sowie gesonderter Abrechnung von Mehr- und Minderkilometern nach Vertragsende (Freigrenze 2.500 km). Händler-Überführungskosten sind nicht enthalten und müssen an Autohaus Schechter GmbH & Co. KG separat entrichtet werden.

Ein Angebot der Opel Leasing GmbH, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, für die Autohaus Schechter GmbH & Co. KG als ungebundener Vermittler tätig ist. Nach Vertragsabschluss steht Ihnen ein gesetzliches Widerrufsrecht zu. Alle Preisangaben verstehen sich inkl. MwSt.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts: 7,2-7,1; außerorts: 4,3-4,2; kombiniert: 5,3; CO₂-Emission, kombiniert: 125-124 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse D



SICHERHEIT MIT ZERTIFIKAT

BLENDENDE ANGEBOTE.



Wir leben Autos.

Opel Astra-J 5-türig SPORT EZ 05/13, 96 kW (130 PS), 29.000 km. blau-metallic, Klima, Radio CD 400, LM 18', Sitzheizung, Lenkradheizung, Parksensoren hi, 4 Fensterheber el, AGR-Sitze.

effektiver Jahreszins 4,44 % Monatsrate 222,00 €

Zu leistende Anzahlung: 111,00 € Netto-Darlehensbetrag: 14.888,00 €
Gesamtbetrag der Finanzierung: 16.982,78 € effektiver Jahreszins: 4,44 %
Laufzeit: 61 Monate Sollzinssatz, gebunden: 4,35 %
Monatsraten: 222,00 € Kaufpreis bei Finanzierung: 14.999,00 €
Schlussrate: 3.662,78 €

Ein Angebot der Opel Bank GmbH, für die Autohaus Schechter als ungebundener Vertreter tätig ist.

Opel Insignia SportsTourer Innovation EZ 08/13, 118 kW (160 PS), 27.000 km. Klimatisierungsautomatik, Navi 900 Europa, AFL Bi-Xenon-Licht, Sitzheizung, Lenkradheizung, Tel-Vorbereitung.

effektiver Jahreszins 4,44 % Monatsrate 222,00 €

Zu leistende Anzahlung: 3.333,00 € Netto-Darlehensbetrag: 16.666,00 €
Gesamtbetrag der Finanzierung: 19.385,25 € effektiver Jahreszins: 4,44 %
Laufzeit: 72 Monate Sollzinssatz, gebunden: 4,35 %
Monatsraten: 222,00 € Kaufpreis bei Finanzierung: 19.999,00 €
Schlussrate: 3.623,25 €

Ein Angebot der Opel Bank GmbH, für die Autohaus Schechter GmbH & Co. KG als ungebundener Vertreter tätig ist.

Opel Zafira Tourer EZ 11/12, 88 kW (120 PS), nur 7.000 km. silbergrau-metallic, Klima, Radio CD 400, Nebelscheinwerfer.

effektiver Jahreszins 4,44 % Monatsrate 222,00 €

Zu leistende Anzahlung: 777,00 € Netto-Darlehensbetrag: 15.889,- €
Gesamtbetrag der Finanzierung: 18.231,14 € effektiver Jahreszins: 4,44 %
Laufzeit: 61 Monate Sollzinssatz, gebunden: 4,35 %
Monatsraten: 222,00 € Kaufpreis bei Finanzierung: 16.666,00 €
Schlussrate: 4.911,14 €

Ein Angebot der Opel Bank GmbH, für die Autohaus Schechter GmbH & Co. KG als ungebundener Vertreter tätig ist.

Ihre Vorteile:

- 100-Punkte-Qualitäts-Check
- 12 Monate Mobilitätsschutz*
- 12 Monate Fahrzeuggarantie*

**OPEL ZERTIFIZIERTE
GEBRAUCHTWAGEN**

* Gemäß den Bedingungen des teilnehmenden Opel Partners.



Autohaus Schechter GmbH & Co. KG
info@schechter24.de - www.schechter24.de

66976 Rodalben/Neuhof - Eckstrasse 12
Telefon 0 63 31 / 23 28-0; Fax -13

66953 Pirmasens/Husterhöhe - Maryland Avenue 4
Telefon 0 63 31 / 51 07-0; Fax -99